Nru. 17,962
Prezz Lm1.12ċ
Price Lm1.12c

Gazzetta tal-Gvern ta' Malta
The Malta Government Gazette

It-Tlieta, 29 ta' Awissu, 2006
Tuesday, 29th August, 2006

Pubblikata b'Awtorità
Published by Authority

NOTIFIKAZZJONIJIET TAL-GVERN

Nru. 752

AVVIŻI LEGALI PPUBBLIKATI FIS-SUPPLIMENT MAL-GAZZETTA TAL-GVERN

NGĦARRFU għall-informazzjoni ta' kulħadd illi l-Avviżi Legali li ġejjin ġew ippubblikati fis-Suppliment mal-Gazzetta tal-Gvern Nru. 17,960 tal-25 ta' Awissu, 2006.

A.L. Nru. 175 ta' l-2006: Att ta' l-2006 li jemenda l-Kodiċi Kriminali (Att Nru. XVI ta' l-2006); Avviż ta' dħul fis-seħħ.

A.L. Nru. 176 ta' l-2006: Ordinanza dwar ir-Regolament tat-Traffiku (Kap. 65); Att dwar Awtorità dwar it-Trasport ta' Malta (Kap. 332); Regolamenti ta' l-2006 dwar Liċenza biex jiġu Operati Vetturi għall-Ġarr ta' Kadavri.

A.L. Nru. 177 ta' l-2006: Att dwar l-Armi (Kap. 480); Regolamenti ta' l-2006 dwar il-Liċenzi għall-Armi.

A.L. Nru. 178 ta' l-2006: Att dwar il-Liċenzi tal-Pulizija (Kap. 128); Regolamenti ta' l-2006 li jemendaw ir-Regolamenti dwar il-Liċenzi tal-Pulizija (Emenda Nru. 2).

A.L. Nru. 179 ta' l-2006: *Set-off and Netting on Insolvency Act (Cap. 459); Financial Collateral Arrangements (Amendment) Regulations, 2006.*

A.L. Nru. 180 ta' l-2006: Att ta' l-2006 dwar l-Intermedjarji

GOVERNMENT NOTICES

No. 752

LEGAL NOTICES PUBLISHED IN THE SUPPLEMENT TO THE GOVERNMENT GAZETTE

IT is notified for general information that the following Legal Notices were published in the Supplement to the Government Gazette No. 17,960 of the 25th August 2006.

L.N. No. 175 of 2006: Criminal Code (Amendment) Act, 2006 (Act No. XVI of 2006); Commencement Notice.

L.N. No. 176 of 2006: Traffic Regulation Ordinance (Cap. 65); Malta Transport Authority Act (Cap. 332); Motor and Horse-drawn Hearses (Operator Licence) Regulations, 2006.

L.N. No. 177 of 2006: Arms Act (Cap. 480); Arms Licensing Regulations, 2006.

L.N. No. 178 of 2006: Police Licences Act (Cap. 128); Police Licences (Amendment) (No. 2) Regulations, 2006.

L.N. No. 179 of 2006: Set-off and Netting on Insolvency Act (Cap. 459); Financial Collateral Arrangements (Amendment) Regulations, 2006.

L.N. No. 180 of 2006: Insurance Intermediaries Act (Act

fl-Assigurazzjoni (Att Nru. XII ta' l-2006); Avviż ta' bidu fis-seħħ.

A.L. Nru. 181 ta' l-2006: Att ta' l-2005 dwar Azzjonijiet Ġudizzjarji (Miżuri Varji) (Att Nru. XXII ta' l-2005); Regolamenti ta' l-2006 dwar l-Adattament tal-Liġijiet.

Id-29 ta' Awissu, 2006

No. XII of 2006); Notice of coming into force.

L.N. No. 181 of 2006: Judicial Actions (Various Measures) Act, 2005 (Act No. XXII of 2005); Adaptation of Laws Regulations, 2006.

29th August, 2006

Nru. 753

IL-PRIM MINISTRU U MINISTRU TAL-FINANZI JERĠA' LURA FUQ DMIRIJIETU

NGĦARRFU għall-informazzjoni ta' kulħadd illi l-Onor. Lawrence Gonzi, K.U.O.M., LL.D., M.P., reġa' daħal għal dmirijietu ta' Prim Ministru u Ministru tal-Finanzi nhar il-Ħadd, is-27 ta' Awissu, 2006 u l-arranġamenti magħmulin bin-Notifikazzjoni tal-Gvern Nru. 722 tal-21 ta' Awissu, 2006 ma baqgħux iseħħu f'dan is-sens.

Is-27 ta' Awissu, 2006
(OPM 3/2006)

No. 753

RESUMPTION OF DUTIES BY THE PRIME MINISTER AND MINISTER OF FINANCE

IT is notified for general information that the Hon. Lawrence Gonzi, K.U.O.M., LL.D., M.P., resumed duties as Prime Minister and Minister of Finance on Sunday, 27th August, 2006 and that the arrangements made by Government Notice No. 722 of the 21st August, 2006, ceased to have effect accordingly.

27th August, 2006

Nru. 754

ĦATRA TA' AĠENT DIRETTUR ĠENERALI (KUMMERĊ)

IS-SEGRETARJU Permanenti fil-Ministeru tal-Kompetittività u Komunikazzjoni approva l-ħatra temporanja li ġejja:–

No. 754

APPOINTMENT OF ACTING DIRECTOR GENERAL (COMMERCE)

THE Permanent Secretary in the Ministry for Competitiveness and Communications has approved the following acting appointment:–

ISEM *NAME*	POST *POST*	DIVIŻJONI *DIVISION*	DATA *DATE*
Mr Noel Bartolo	Direttur Ġenerali *Director General*	Kummerċ *Commerce*	28.08 - 1.09.2006

Id-29 ta' Awissu, 2006

29th August, 2006

Nru. 755

ATT DWAR IR-REĠISTRAZZJONI TA' ARTIJIET
(Kap. 296)

Avviż li hemm il-ħsieb li Titoli ta' Art jiġu Irreġistrati

B'DAN qed navża li jien irċevejt l-applikazzjonijiet li ġejjin għar-reġistrazzjoni ta' titoli ta' art deskritti hawn taħt minn:-

No. 755

LAND REGISTRATION ACT

(Cap. 296)

Notice of Intention to Register Titles to Land

NOTICE is hereby given that I have received the following applications to register titles to land described below from:-

Lokalità *Locality*	Proprjetà *Property*	Applikant *Applicant*	Identifikazzjoni *Identification*	LR-A *LR-A*
B'Kara *B'Kara*	Il-fond Nru 100 fi Triq Santa Liena; *Tenement No 100 in Triq Santa Liena;*	Il-Gvern ta' Malta *The Government of Malta*		2221/06
B'Kara	Korrezzjoni ta' LRA 1663/02. B' dan qed navza li rcevejt minghand l-Ufficju Kongunt applikazzjoni LRA 2282/06, korrezzjoni ta' l-applikazzjoni hawn fuq imsemmija rigward is-sostituzzjoni tal-pjanta annessa ma' l-applikazzjoni originali; *Correction of LRA 1663/02.* *I am hereby giving notice that I have received from the Joint Office application LRA 2282/06, a correction of the above mentioned application regarding the substitution of the site plan annexed to the original application;*	Il-Gvern ta' Malta *The Government of Malta*		2282/06
B'Kara *B'Kara*	Il-maisonette jisimha'Mon Cheri' , bl-arja taghha u nofs indiviz tal-partijiet komuni,fiTriq Olaf Gollcher; *The maisonette named 'Mon Cheri', with its own airspace and one half divided share of the common parts, in Triq Olaf Gollcher;*	Paul Borg u martu Susan	431460M 420665M	2399/06
B'Kara *B'Kara*	Id-dirett dominju temporanju u s-sussegwenti proprjeta' tal-fond bin-Nri 5, 6, 7 u 8 fi Sqaq il-Vitorja; *The temporary direct dominium and the full ownership thereafter of the tenement at Nos 5, 6, 7 and 8 in Sqaq il-Vitorja;*	Il-Gvern ta' Malta *The Government of Malta*		2401/06
Bormla *Bormla*	Il-fond Nru 42 fi Triq l-Ajkla; *Tenement No 42 in Triq l-Ajkla;*	Il-Gvern ta' Malta *The Government of Malta*		2206/06
Bormla *Bormla*	Il-fond Nru 150 fi Triq Matty Grima; *Tenement No 150 in Triq Matty Grima;*	Il-Gvern ta' Malta *The Government of Malta*		2307/06
Bormla *Bormla*	Il-garaxxijiet jisimhom 'Saint Joseph' u 'Saint Julian' fl-area tal-Knisja ta' San Pawl; *The garages named 'Saint Joseph' and 'Saint Julian' in St Paul's Church area;*	Maria Azzopardi Torrisi		2351 u 2352 ta' l-2006

Lokalità *Locality*	Proprjetà *Property*	Applikant *Applicant*	Identifikazzjoni *Identification*	LR-A *LR-A*
Bormla	Il-mezzanin Nru 33 fi Triq San Gwann;	Gustavo Gauchi u martu Maria Dolores	698336M 196642M	2363/06
Bormla	*The mezzanine at No 33 in Triq San Gwann;*			
Bormla	Id-dar Nru 43 fi Triq San Lazzru;	Nazzareno Spiteri	36548M	2364/06
Bormla	*House No 43 in Triq San Lazzru;*			
Bormla	Id-dar Nru 40 fi Triq il-Gendus;	Eugenio Gatt u Maria Grech	778559M 36362M	2365/06
Bormla	*House No 40 in Triq il-Gendus;*			
Bormla	Garaxx sottopost proprjeta' ta' terzi li tinsab f' Nru 77, fi Triq Santa Margerita; u l-fond Nru 106 fi Triq San Gorg;	John Mary Scicluna u martu Mary Rose	187337M 778437M	2370 u 2371 ta' l-2006
Bormla	*A garage underlying third party property at No 77, in Triq Santa Margerita; and tenement No 106 in Triq San Gorg;*			
Bormla	Id-dar Nru 81 fi Triq Santa Margerita;	Michael Cassar u martu Maria	142564M 109463M	2372/06
Bormla	*House No 81 in Triq Santa Margerita;*			
Bormla	Plot 16 tal-kejl ta' 191 m.k., fi Triq Alexandra;	John Tabone	473652M	2384/06
Bormla	*Plot 16 covering an area of 191 s.m., in Triq Alexandra;*			
Bormla	Il-fondi Nri 71 u 72 fi Triq San Lazzru, kantuniera man-Nri 23, 24 u 25 fi Triq Xandru;	Il-Gvern ta' Malta		2404/06
Bormla	*Tenements Nos 71 and 72 in Triq Lazzru, corner with Nos 23, 24 and 25 in Triq Xandru;*	*The Government of Malta*		
Bormla	Id-dirett dominju temporanju u s-sussegwenti proprjeta' ta' l-appartament Nru 1, inkluz is-sehem tieghu tal-partijiet komuni, formanti parti mill-fond Nru 18 fi Pjazza Santa Margherita;	Charles Parnis	364438M	2421/06
Bormla	*The temporary direct dominium and the full ownership thereafter of apartment No 1, including its share of the common parts, forming part of tenement No 18 in Pjazza Santa Margherita;*			
Gharghur	Porzjoni mill-art Tal-Ghodor tal-kejl ta' 3,775 m.k., kontrada Ta' Santa Marija ta' Zellikat;	Il-Gvern ta' Malta		2324/06
Gharghur	*A portion of the land Tal-Ghodor covering an area of 3,775 s.m., in the district of Ta' Santa Marija ta' Zellikat;*	*The Government of Malta*		
Gudja	Dritt ta' kumpens rigward bicca art tal-kejl ta' 132 m.k., fi Triq Bir Miftuh;	Il-Gvern ta' Malta		2202/06
Gudja	*Compensation right regarding a plot of land covering an area of 132 s.m., in Triq Bir Miftuh;*	*The Government of Malta*		
Gudja	Korrezzjoni ta' LRA 557/97. B' dan qed navza li rcevejt minghand l-Ufficju Kongunt applikazzjoni LRA 2263/06, korrezzjoni ta' l-applikazzjoni hawn fuq imsemmija rigward is-sostituzzjoni tal-pjanta annessa ma' l-applikazzjoni originali;	Il-Gvern ta' Malta		2263/06

Lokalità *Locality*	Proprjetà *Property*	Applikant *Applicant*	Identifikazzjoni *Identification*	LR-A *LR-A*
Gudja	*Correction of LRA 557/97.* *I am hereby giving notice that I have received from the Joint Office application LRA 2263/06, a correction of the above mentioned application regarding the substitution of the site plan annexed to the original application;*	*The Government of Malta*		
Gudja	Korrezzjoni tat-titolu 20000417 (LRA 674/97). B' dan qed navza li rcevejt minghand l-Ufficju Kongunt applikazzjoni LRA 2262/06, korrezzjoni ta' l-applikazzjoni hawn fuq imsemmija rigward is-sostituzzjoni tal-pjanta annessa ma' l-applikazzjoni originali;	Il-Gvern ta' Malta		2262/06
Gudja	*Correction of title 20000417 (LRA 674/97).* *I am hereby giving notice that I have received from the Joint Office application LRA 2262/06/06, a correction of the above mentioned application regarding the substitution of the site plan annexed to the original application;*	*The Government of Malta*		
H'Attard	Id-dar jisimha 'Il-Barumbara' fi Triq id-Dorga;	Herbert Naudi	1037547M	2386/06
H'Attard	*The house named 'Il-Barumbara' in Triq id-Dorga;*			
Had-Dingli	Id-dirett dominju temporanju u s-sussegwenti proprjeta' tal-fond Nru 6 jismu 'Ave Maria' f' Misrah Frenc Abela; ta' l-art Ta' Sellum sive Ic-Ciarruta iz-Zghira tal-kejl ta' 1,985 m.k., kontrada ta' Barra ix-Xghara;	Il-Gvern ta' Malta		2225 u 2274 ta' l-2006
Had-Dingli	*The temporary direct dominium and the full ownership thereafter of tenement No 6 named 'Ave Maria' in Misrah Frenc Abela; of the land Ta' Sellumsive Ic-Ciarruta iz-Zghira covering anarea of 1,985 s.m., district of Barra ix-Xghara;*	*The Government of Malta*		
Had-Dingli	Gardina tal-kejl ta' 73 m.k., fi Triq il-Maddalena;	Angelo Scicluna et	716248M	2338/06
Had-Dingli	*A garden covering an area of 73 s.m., in Triq il-Maddalena;*			
Hal-Balzan	Id-dirett dominju temporanju u s-sussegwenti proprjeta', liema cens gie konvertit f' wiehed perpetwu wara l-iskadenza tieghu, tal-fond Nru 22 fi Triq Mons F X Zahra;	Il-Gvern ta' Malta		2214/06
Hal-Balzan	*The temporary direct dominium and the full ownership thereafter, which groundrent was converted to a perpetual one after its expiry, of tenement No 22 in Triq Mons F X Zahra;*	*The Government of Malta*		
Hal-Balzan	Il-Kunvent tar-Raghaj it-Tajjeb u l-proprjeta' adgjacenti fi Triq Idmejda u Triq Birbal, tal-kejl ta' 29,573 m.k.;	Is-Sorijiet tal-Bon Pastur ghall-utile dominju perpetwu; u l-Knisja Parrokkjali ta' Hal-Balzan ghad-dirett dominju perpetwu;		2228/06

Lokalità *Locality*	Proprjetà *Property*	Applikant *Applicant*	Identifikazzjoni *Identification*	LR-A *LR-A*
Hal-Balzan	*The Good Shepherd Convent and adjacent properties in Triq Idmejda and Triq Birbal, covering an area of 29,573 s.m.;*	*The Good Shepherd Sisters for the perpetual utile dominium; and the Parish Church of Balzan for the perpetual direct dominium;*		
Hal-Balzan	Id-dirett dominju perpetwu tal-fond Nru 7 jismu 'David' fil-Wied ta' Hal-Balzan;	Il-Gvern ta' Malta		2281/06
Hal-Balzan	*The perpetual direct dominium of tenement No 7 named 'David', Balzan Valley;*	*The Govenrment of Malta*		
Hal-Balzan	Il-fond Nru 22 fi Triq il-Providenza;	Il-Gvern ta' Malta		2406/06
Hal-Balzan	*Tenement No 22 in Triq il-Providenza;*	*The Government of Malta*		
Hal-Qormi	L-utile dominju perpetwu tal-maisonette Nru 34 jismu 'Casa Tondor' fi Triq Bellic;	Doris Mangion	788257M	2252/06
Hal-Qormi	*The perpetual utile dominium of maisonette No 34 named 'Casa Tondor' in Triq Bellic;*			
Hal-Qormi	L-ghalqa fil-limiti tal-Handaq tal-kejl ta' 2,540 m.k.;	Stella Debattista	413727M	2308/06
Hal-Qormi	*The field in the limits of Tal-Handaq covering an area of 2,540 s.m.;*			
Hal-Qormi	Il-fond Nru 178 fi Triq il-Vitorja; u l-fond b' remissa mieghu f' Nri 48 u 49, Trejqa Pinto Nru 2;	Carmleo Falzon et	131448M	2335 u 2336 ta' l-2006
Hal-Qormi	*Tenement No 178 in Triq il-Vitorja;and the tenement with a warehouse at Nos 48 and 49, Trejqa Pinto No 2;*			
Hal-Qormi	L-ghalqa Tal-Galletti tal-kejl ta' 2,060 m.k., fil-kontrada Tal-Hlas;	Paul Zerafa et	394930M	2391/06
Hal-Qormi	*The field Tal-Galletti covering an area of 2,060 s.m., in the district of Tal-Hlas;*			
Haz-Zabbar	L-art Tat-Torri tal-kejl ta' 340 m.k., fix-Xghajra;	Il-Gvern ta' Malta		2205/06
Haz-Zabbar	*The land Tat-Torri covering an area of 340 s.m.,at Xghajra;*	*The Government of Malta*		
Haz-Zebbug	Korrezzjoni ta' LRA 1058/06. B' dan qed navza li rcevejt minghand l-Ufficju Kongunt applikazzjoni LRA 2332/06, korrezzjoni ta' l-applikazzjoni hawn fuq imsemmija rigward is-sostituzzjoni tal-pjanta annessa ma' l-applikazzjoni originali;	Knisja Parrokkjali ta' Haz-Zebbug		2332/06
Haz-Zebbug	*Correction of LRA 1058/06.* *I am hereby giving notice that I have received from the Joint Office application LRA 2332/06, a correction of the above mentioned application regarding the substitution of the site plan annexed to the original application;*	*Parish Church of Zebbug*		
Kalkara	Il-fond Nru 5 fi Triq is-Salvatur;	Beneficcju San Salvatore tal-Kalkara		2400/06
Kalkara	*Tenement No 5 in Triq is-Salvatur;*			

Lokalità *Locality*	Proprjetà *Property*	Applikant *Applicant*	Identifikazzjoni *Identification*	LR-A *LR-A*
L-Isla *L-Isla*	Il-fond Nru 5 fi Triq il-Grigal; *Tenement No 5 in Triq il-Grigal;*	John Massa	715458M	2323/06
L-Isla *L-Isla*	Il-fond Nru 23 fi Triq il-Kurcifiss; il-fond Nru 31 fit-Telgha tal-Kurcifiss; il-mezzanin Nru 3, formanti parti mill-fond Nru 66, bis-sehem tieghu tal-partijiet komuni, fi Triq il-Kurcifiss; u l-fond Nru 67 fi Triq il-Kurcifiss; *Tenement No 23 in Triq il-Kurcifiss; tenement No 31 at Telgha tal-Kurcifiss; maisonette No 3, forming part of tenement No 66, with its share of the common parts, in Triq il-Kurcifiss; and tenement No 67 inTriq il-Kurcifiss;*	John Inguanez	995650M	2339, 2340 u 2341 ta' l-2006
L-Isla *L-Isla*	Id-dar bil-garaxx Nri 119 u 120 fi Triq il-Vitorja; *The house with garage at No 119 and 120 in Triq il-Vitorja;*	John Attard	633126M	2347/06
L-Isla *L-Isla*	Id-dar Nru 60 fi Triq il-Vitorja; *House No 60 in Triq il-Vitorja;*	Saviour Coleiro u Jacqueline Busuttil	347966M 482970M	2359/06
L-Isla *L-Isla*	Id-dar Nru 69, bl-arja taghha, fi Triq il-Vitorja; *House No 69, with its airspace, in Triq il-Vitorja;*	Roboam Mangion u Clare Schembri	325571M 197475M	2382/06
L-Isla *L-Isla*	L-appartament Nru 1, formanti parti mill-fond Nru 28 jismu 'Safe Haven Flats' fi Triq San Filippu; *Apartment No 1, forming part of tenement No 28 named 'Safe Haven Flats' in Triq San Filippu;*	Mary Doris Schembri et	491045M	2383/06
L-Isla *L-Isla*	Il-fond Nru 15 fi Triq ix-Xatt; *Tenement No 15 in Triq ix-Xatt;*	Il-Gvern ta' Malta *The Government of Malta*		2407/06
L-Isla *L-Isla*	Il-mezzanin Nru 33 fi Triq il-Grigal, b' bieb iehor Nru 156 fi Triq il-Ponta; *Mezzanin No 33 in Triq il-Grigal, with another door at No 156 in Triq il-Ponta;*	Charles Mizzi u martu Frances	997347M 521754M	2422/06
Mellieha *Mellieha*	Korrezzjoni ta' LRA 958/2005. B' dan qed navza li rcevejt minghand l-Ufficju Kongunt applikazzjoni LRA 2210/06, korrezzjoni ta' l-applikazzjoni hawn fuq imsemmija rigward is-sostituzzjoni tal-pjanta annessa ma' l-applikazzjoni originali; *Correction of LRA 958/2005.* *I am hereby giving notice that I have received from the Joint Office application LRA 2210/06, a correction of the above mentioned application regarding the substitution of the site plan annexed to the original application;*	Il-Gvern ta' Malta *The Government of Malta*		2210/06
Mellieha	Id-dirett dominju temporanju u s-sussegwenti proprjeta' tal-fond jismu 'Montego' fi Triq il-Birwina; tal-fond Nru 22 fi Triq il-Birwina;	Il-Gvern ta' Malta		2213 u 2306 ta' l-2006

Lokalità *Locality*	Proprjetà *Property*	Applikant *Applicant*	Identifikazzjoni *Identification*	LR-A *LR-A*
Mellieha	*The temporary direct dominium and the full ownership thereafter of the tenement named 'Montego' in Triq il-Birwina; of tenement No 22 in Triq il-Birwina;*	*The Government of Malta*		
Mellieha	Id-dirett dominju temporanju u s-sussegwenti proprjeta' tal-garaxx Nru 1, formanti parti minn blokk jismu 'Taormina' fi Triq il-Qarnit; ta' l-appartament Nru 5, formanti parti minn 'Fiesta Flats' fi Triq it-Trill;	Il-Gvern ta' Malta		2220 u 2269 ta' l-2006
Mellieha	*The temporary direct dominium and the full ownership thereafter of garage No 1, forming part of a block named 'Taormina' inTriq il-Qarnit; of apartment No 5, forming part of 'Fiesta Flats' in Triq it-Trill;*	*The Government of Malta*		
Mellieha	Is-subutile dominju temporanju u s-sussegwenti proprjeta' tal-garaxx Nru 2, formanti parti minn kumpless ta' garaxxijiet bla numru u bla isem fi Triq l-Imgiebah;	Robert Caruana u martu Aurora	348964M 393966M	2260/06
Mellieha	*The temporary subutile dominium and the full ownership thereafter of garage No 2, forming part of an unnumbered and unnamed complex of garages in Triq l-Imgiebah;*			
Mosta	Id-dirett dominju temporanju u s-sussegwenti proprjeta' tal-fond jismu 'Moriah' fi Triq il-Htajriet; ta' Porzjonijiet 1 u 2 tal-kejl ta' 423 m.k., fi Triq il-Kostituzzjoni;	Il-Gvern ta' Malta		2218 u 2289 ta' l-2006
Mosta	*The temporary direct dominium and the full ownership thereafter of the tenement named 'Moriah' in Triq il-Htajriet; of Portions 1 and 2 covering an area of 423 s.m., in Triq il-Kostituzzjoni;*	*The Government of Malta*		
Mosta	Id-dirett dominju perpetwu tal-fond Nru 24 jismu 'Id-Dwejra' fi Vjal l-Indipendenza, inkluz garaxx fi Triq Geralomo Cassar;	Il-Gvern ta' Malta		2265/06
Mosta	*The perpetual dorect dominium of tenement No 24 named 'Id-Dwejra' inVjal l-Indipendenza, including a garage in Triq Geralomo Cassar;*	*The Govenrment of Malta*		
Mosta	Id-dirett dominju perpetwu tal-fond jismu 'Miramar' u l-gnien adgjacenti, fi Triq il-Htajriet;	Il-Gvern ta' Malta		2283/06
Mosta	*The perpetual direct dominium of the tenement named 'Miramar' and adjacent garden, in Triq il-Htajriet;*	*The Government of Malta*		
Mosta	Id-dirett dominju temporanju u s-sussegwenti proprjeta' tal-fond mibni fuq Plot 9A fi Triq is-Sghajtar;	Il-Gvern ta' Malta		2411/06
Mosta	*The temporary direct dominium and the full ownership thereafter of the tenement built on Plot 9A in Triq is-Sghajtar;*	*The Government of Malta*		

Lokalità *Locality*	Proprjetà *Property*	Applikant *Applicant*	Identifikazzjoni *Identification*	LR-A *LR-A*
Naxxar	L-art Ta' Habel Zwejra tal-kejl ta' 14,204 m.k.;	Il-Gvern ta' Malta		2203/06
Naxxar	*The land Ta' Habel Zwejra covering an area of 14,204 s.m.;*	*The Government of Malta*		
Naxxar	Id-dirett dominju temporanju u s-sussegwenti proprjeta' ta' Plot 23 tal-kejl ta' 239 m.k., fi Triq il-Minfah;	Il-Gvern ta' Malta		2227/06
Naxxar	*The temporary direct dominium and the full ownership thereafter of Plot 23 covering an area of 239 s.m., in Triq il-Minfah;*	*The Government of Malta*		
Naxxar	Id-dirett dominju perpetwu ta' porzjoni art tal-kejl ta' 415 m.k., fi Triq San Pawl;	Il-Gvern ta' Malta		2327/06
Naxxar	*The perpetual direct dominium of a portion of land covering an area of 415 s.m., in Triq San Pawl;*	*The Government of Malta*		
Pieta'	Id-dirett dominju temporanju u s-sussegwenti proprjeta' tal-maisonette jismu 'Saint Helen' fi Triq Schinas, kantuniera ma' Triq K Mifsud;	Il-Gvern ta' Malta		2207/06
Pieta'	*The temporary direct dominium and the full ownership thereafter of the maisonette named 'Saint Helen' in Triq Schinas, corner with Triq K Mifsud;*	*The Government of Malta*		
Pieta'	Il-fond Nru 175 fi Triq ix-Xatt;	Il-Gvern ta' Malta		2408/06
Pieta'	*Tenement No 175 in Triq ix-Xatt;*	*The Government of Malta*		
Qrendi	L-appartament Nru 1C fi Triq Nazzareno Samut;	Marsen Mifsud	479473M	2249/06
Qrendi	*Apartment No 1C in Triq Nazzareno Samut;*			
Qrendi	Bicca art tal-kejl ta' 900 m.k., fi Triq San Mattew;	L-Awtorita' tad-Djar		2255/06
Qrendi	*A plot of land covering an area of 900 s.m., in Triq San Mattew;*	*The Housing Authority*		
Rabat	Id-dirett dominju temporanju u s-sussegwenti proprjeta' tal-fond Nru 21 jismu 'Holma' u l-fond bin-Nri 25 u 26 fi Triq il-Kanonku G Gatt Said; tal-fond Nru 46 fi Triq San Publiju;	Il-Gvern ta' Malta		2208, 2209 u 2222 ta' l-2006
Rabat	*The temporary direct dominium and the full ownership thereafter of tenement No 21 named 'Holma' and the tenement at Nos 25 and 26 in Triq il-Kanonku G Gatt Said; of tenement No 46 in Triq San Publiju;*	*The Government of Malta*		
Rabat	Il-fond Nru 17 fi Triq San Bartolomew;	Il-Gvern ta' Malta		2219/06
Rabat	*Tenement No 17 in Triq San Bartolomew;*	*The Government of Malta*		
Rabat	Korrezzjoni ta' LRA 2154/06. B' dan qed navza li rcevejt minghand l-Ufficju Kongunt applikazzjoni LRA 2264/06, korrezzjoni ta' l-applikazzjoni hawn fuq imsemmija rigward is-sostituzzjoni ta' l-ammont tac-cens li huwa ta' LM5.50c u mhux kif kien indikat fl-applikazzjoni originali;	Il-Gvern ta' Malta		2264/06

Lokalità *Locality*	Proprjetà *Property*	Applikant *Applicant*	Identifikazzjoni *Identification*	LR-A *LR-A*
Rabat	*Correction of LRA 2154/06.* *I am hereby giving notice that I have received from the Joint Office application LRA 2264/06, a correction of the above mentioned application regarding the substitution of the amount of ground rent which should read LM5.50c and not as stated in the original application;*	*The Government of Malta*		
Rabat	Id-dirett dominju temporanju u s-sussegwenti proprjeta' tal-fond jismu 'Rustic Charm' fi Sqaq Nru 1, Triq San Pawl;	Il-Gvern ta' Malta		2276/06
Rabat	*The temporary direct dominium and the full ownership thereafter of the tenement named 'Rustic Charm' in Alley No 1, Triq San Pawl;*	*The Govenrment of Malta*		
Rabat	Korrezzjoni ta' LRA 402/06. B' dan qed navza li rcevejt minghand l-Ufficju Kongunt applikazzjoni LRA 2285/06, korrezzjoni ta' l-applikazzjoni hawn fuq imsemmija rigward is-sostituzzjoni tal-pjanta annessa ma' l-applikazzjoni originali;	Il-Gvern ta' Malta		2285/06
Rabat	*Correction of LRA 402/06.* *I am hereby giving notice that I have received from the Joint Office application LRA 2285/06, a correction of the above mentioned application regarding the substitution of the site plan annexed to the original application;*	*The Government of Malta*		
Rabat	Id-dirett dominju temporanju u s-sussegwenti proprjeta' tal-fond Nru 8, Triq San Frangisk;	Il-Gvern ta' Malta		2330/06
Rabat	*The temporary direct dominium and the full ownership thereafter of tenement No 8, Triq San Frangisk;*	*The Government of Malta*		
Rabat	Il-fond bin-Nri 26 u 27 fi Triq San Martin;	Il-Gvern ta' Malta		2409/06
Rabat	*Tenement at Nos 26 and 27 in Triq San Martin;*	*The Government of Malta*		
Rabat	Id-dirett dominju temporanju u s-sussegwenti proprjeta' tal-fond Nru 52 fi Triq San Publiju;	Il-Gvern ta' Malta		2418/06
Rabat	*The temporary direct dominium and the full ownership thereafter of tenement No 52 in Triq San Publiju;*	*The Government of Malta*		
Rahal il-Gdid	Id-dirett dominju perpetwu ta' porzjoni mill-art Ta' Zara tal-kejl ta' 140 m.k. fi Triq San Gorg;	Il-Gvern ta' Malta		2271/06
Rahal il-Gdid	*The perpetual direct dominium of a portion of the land Ta' Zara covering an area of 140 s.m., in Triq San Gorg;*	*The Govenrment of Malta*		

Lokalità *Locality*	Proprjetà *Property*	Applikant *Applicant*	Identifikazzjoni *Identification*	LR-A *LR-A*
Rahal il-Gdid	Tlett bicciet art markati Siti A, B u C tal-kejl kumplessiv ta' 200m.k.., gewwa Kordin;	Emanuel Delicata Winemaker Ltd., ghall-utile dominju temporanju; u l-Gvern ta' Malta ghad-dirett dominju temporanju u s-sussegwenti proprjeta';	C28293	2414/06
Rahal il-Gdid	*Three plots of land marked as Sites A, B and C together covering an area of 200 s.m., at Kordin*	*Emanuel Delicata Winemaker Ltd., for the temporary utile dominium; and the Government of Malta for the temporary direct dominium and the full ownership thereafter;*		
San Giljan	Id-dirett dominju temporanju u s-sussegwenti proprjeta' tal-fond Nru 8 fi Triq Sant' Elija;	Il-Gvern ta' Malta		2215/06
San Giljan	*The temporary direct dominium and the full ownership thereafter of tenement No 8 in Triq Sant'Elija;*	*The Government of Malta*		
San Giljan	Id-dirett dominju perpetwu tal-fond Nru 46 fi Triq il-Kullegg l-Antik;	Il-Gvern ta' Malta		2410/06
San Giljan	*The perpetual direct dominium of tenement No 46 in Triq il-Kullegg l-Antik;*	*The Government of Malta*		
San Pawl il-Bahar	Bicca art fi Triq San Geraldu tal-kejl ta' 48 m.k.;	Il-Gvern ta' Malta		2204/06
San Pawl il-Bahar	*A plot of land in Triq San Geraldu covering an area of 48 s.m.;*	*The Government of Malta*		
San Pawl il-Bahar	Id-dirett dominju perpetwu tal-fond jismu 'Sydney' fi Triq il-Maghsar;	Il-Gvern ta' Malta		2267/06
San Pawl il-Bahar	*The perpetual direct dominium of the tenement named 'Sydney' in Triq il-Maghsar;*	*The Govenrment of Malta*		
San Pawl il-Bahar	Bicca art tal-kejl ta' 772 m.k.;	Il-Gvern ta' Malta		2353/06
San Pawl il-Bahar	*A plot of land covering an area of 772 s.m.;*	*The Government of Malta*		
Santa Venera	Id-dirett dominju temporanju u s-sussegwenti proprjeta' tal-fond Nru 53 fi Triq il-Velleran;	Il-Gvern ta' Malta		2217/06
Santa Venera	*The temporary direct dominium and the full ownership thereafter of tenement No 53 in Triq il-Velleran;*	*The Government of Malta*		
Santa Venera	Id-dirett dominju temporanju u s-sussegwenti proprjeta' ta' Plot 61 tal-kejl ta' 135 m.k., fi Triq Salvu Psaila;	Il-Gvern ta' Malta		2328/06
Santa Venera	*The temporary direct dominium and the full ownership thereafter of Plot 61 covering an area of 135 s.m., in Triq Salvu Psaila;*	*The Government of Malta*		
Siggiewi	L-utile dominju perpetwu ta' l-art Ta' Bria tal-kejl ta' 10,495 m.k.;	Licari Estates Ltd	C1218	2198/06

Lokalità *Locality*	Proprjetà *Property*	Applikant *Applicant*	Identifikazzjoni *Identification*	LR-A *LR-A*
Siggiewi	*The perpetual utile dominium of the land Ta' Bria covering an area of 10,495 s.m.;*			
Siggiewi	Id-dirett dominju perpetwu ta' Plot C tal-kejl ta' 145 m.k., fi Triq in-Newba;	Il-Gvern ta' Malta		2277/06
Siggiewi	*The perpetual direct dominium of Plot C covering an area of 145 s.m., in Triq in-Newba;*	*The Govenrment of Malta*		
Siggiewi	Porzjoni mill-art Rahal il-Kbir tal-kejl ta' 600 m.k., f' Tal-Providenza;	Il-Gvern ta' Malta		2403/06
Siggiewi	*A portion of the land Rahal il-Kbir covering an area of 600 s.m., at Tal-Providenza;*	*The Government of Malta*		
Swieqi	Id-dirett dominju perpetwu tal-fond Nru 8 jismu 'Casa Anastasi' fi Triq il-Kartocc, l-Ibragg;	Il-Gvern ta' Malta		2284/06
Swieqi	*The perpetual direct dominium of tenement No 8 named 'Casa Anastasi' in Triq il-Kartocc, at Ibragg;*	*The Government of Malta*		
Swieqi	Id-dirett dominju temporanju u s-sussegwenti proprjeta' ta' Plot 38 fi Triq il-Hemel;	Il-Gvern ta' Malta		2412/06
Swieqi	*The temporary direct dominium and the full ownership thereafter of Plot 38 in Triq il-Hemel;*	*The Government of Malta*		
Tas-Sliema	Id-dirett dominju temporanju u s-sussegwenti proprjeta' tal-fond Nru 6 fi Triq San Pietru; tal-fond Nru 24 fi Triq San Nikola; tal-fond Nru 50 fi Triq San Piju V; tal-fond Nru 111 fi Triq il-Kbira; tal-fond Nru 23 fi Triq Sant' Agata; tal-fond bin-Nri 65 u 66 fi Triq il-Katidral; tal-fondi Nri 10 u 11 fi Triq Locker; tal-fond Nru 7 fi Triq Sant' Elija; tal-fond Nru 29 fi Triq San Pawl; tal-fondi Nri 32, 33, 34 u 35 fi Triq l-Annunzjata;	Il-Gvern ta' Malta		2211, 2212, 2216, 2223, 2224, 2226, 2272, 2273, 2275 u 2288 ta' l-2006
Tas-Sliema	*The temporary direct dominium of tenement No 6 in Triq San Pietru; of tenement No 24 in Triq San Nikola; of tenement No 50 in Triq San Piju V; of tenement No 111 in Triq il-Kbira; of tenement No 23 in Triq Sant'Agata; of the tenement at Nos 65 and 66 in Triq il-Katidral; of tenements Nos 10 and 11 in Triq Locker; of tenement No 7 in Triq Sant' Elija; of tenement No 29 in Triq San Pawl; of tenements Nos 32, 33, 34 and 35 in Triq l-Annunzjata;*	*The Government of Malta*		

Lokalità *Locality*	Proprjetà *Property*	Applikant *Applicant*	Identifikazzjoni *Identification*	LR-A *LR-A*
Tas-Sliema	Id-dar u l-forn anness maghha, markati bin-Nri 96A, 96B u 97, fi Triq Gafar;	Christopher Klement	34524M	2232/06
Tas-Sliema	*The house with annexed bakery, at Nos 96A, 96B and 97, in Triq Gafar;*			
Tas-Sliema	Id-direttt dominju temporanju u s-sussegwenti proprjeta' tal-fond 55 fi Triq San Piju V;	Il-Gvern ta' Malta		2329/06
Tas-Sliema	*The temporary direct dominium and the full ownership thereafter of tenement No 55 in Triq San Piju V;*	*The Government of Malta*		
Valletta	Il-hanut Nru 259 fi Triq ir-Repubblika;	Karl Gollcher et	457256M	2199/06
Valletta	*Shop No 259 in Triq ir-Repubblika;*			
Valletta	L-appartament Nru 2, formanti parti mill-fond Nru 125 fi Triq San Nikola;	Il-Gvern ta' Malta		2266/06
Valletta	*Apartment No 2, forming part of tenement No 125 in Triq San Nikola;*	*The Govenrment of Malta*		
Valletta	Il-mezzanin Nru 30, id-dar Nru 30D, il-hanut Nru 31, il-hanut bin-numri 41 u 42, id-dar u l-hanut bin-Nri 43, il-mezzanin Nru 44 u l-hanut Nru 45, ilkoll formanti parti minn blokk bini fi Triq Zakkarija u Triq San Gwann; l-appartamenti Nri 1, 2, 3 u 4 u l-fondi Nri 22A u 22B, formanti parti mill-fond Nru 22 fi Triq Zakkarija;	Il-Gvern ta' Malta		2333 u 2334 ta' l-2006
Valletta	*Maisonette No 30, house No 30D, shop No 31, shop Nos 41and 42, house and shop No 43, maisonette No 44 and shop No 45, all forming part of a block of buildings inTriq Zakkarija and Triq San Gwann; apartments Nos 1, 2, 3 and 4 and tenements Nos 22A and 22B, forming part of tenement No 22 in Triq Zakkarija;*	*The Government of Malta*		
Valletta	L-appartament Nru 22, formanti parti minn 'Vincenti Buildings' fi Triq id-Dejqa;	Carola Consiglio	486619M	2362/06
Valletta	*Apartment No 22, forming part of 'Vincenti Buildings' in Triq id-Dejqa;*			
Valletta	Il-fond Nru 128 fi Triq l-Arcisqof;	Il-Gvern ta' Malta		2405/06
Valletta	*Tenement No 128 in Triq l-Arcisqof;*	*The Government of Malta*		
Wied il-Ghajn	Id-direttt dominju perpetwu ta' Plot 27 tal-kejl ta' 315 m.k., mill-art Ta' Habel Qasha; ta' l-appartament Nru 4, formanti parti minn blokk jismu 'Penzance' fi Triq id-Dolmen;	Il-Gvern ta' Malta		2268 u 2270 ta' l-2006
Wied il-Ghajn	*The perpetual direct dominium of Plot 27covering an area of 315 s.m, of theland Ta' Habel Qasha; of apartment No 4, forming part of a block named 'Penzance' in Triq id-Dolmen;*	*The Govenrment of Malta*		
Wied il-Ghajn	Porzjoni mill-art Ta' Xrobb l-Ghagin tal-kejl ta' 3,023 m.k.; porzjoni mill-art Ta' Xrobb l-Ghagin tal-kejl ta' 3,494 m.k.;	Il-Gvern ta' Malta		2325 u 2326 ta' l-2006

Lokalità *Locality*	Proprjetà *Property*	Applikant *Applicant*	Identifikazzjoni *Identification*	LR-A *LR-A*
Wied il-Ghajn	*A portion of the land Ta' Xrobb l-Ghagin covering an area of 3,023 s.m.; a portion of the land Ta' Xrobb l-Ghagin covering an area of 3,494 s.m.;*	*The Government of Malta*		
Wied il-Ghajn	Korrezzjoni ta' LRA 864/06. B' dan qed navza li rcevejt minghand l-Ufficju Kongunt applikazzjoni LRA 2331/06, korrezzjoni ta' l-applikazzjoni hawn fuq imsemmija rigward is-sostituzzjoni tal-pjanta annessa ma' l-applikazzjoni originali;	Legat Vittoria De Modica anness mal-Mensa Capitolare, Bormla		2331/06
Wied il-Ghajn	*Correction of LRA 864/06.* *I am hereby giving notice that I have received from the Joint Office application LRA 2331/06, a correction of the above mentioned application regarding the substitution of the site plan annexed to the original application;*	*Legacy Vittoria De Modica annexed to the Mensa Capitolare, Cospicua*		
Wied il-Ghajn	Bicca art tal-kejl ta' 13,066 m.k.; bicca art tal-kejl ta' 5,463 m.k.; bicca art tal-kejl ta' 364 m.k.; u bicca art tal-kejl ta' 15,254 m.k.;	Il-Gvern ta' Malta		2354, 2355, 2356 u 2357 ta' l-2006
Wied il-Ghajn	*A plot of land covering an area of 13,066 s.m.; a plot of land covering an area of 5,463 s.m.; a plot of land covering an area of 364 s.m.; and a plot of land covering an area of 15,254 s.m.;*	*The Government of Malta*		
Wied il-Ghajn	Korrezzjoni ta' LRA 1059/06. B' dan qed navza li rcevejt minghand l-Ufficju Kongunt applikazzjoni LRA 2402/06, korrezzjoni ta' l-applikazzjoni hawn fuq imsemmija rigward is-sostituzzjoni tal-pjanta annessa ma' l-applikazzjoni originali;	Knisja Parrokkjali ta' Wied il-Ghajn		2402/06
Wied il-Ghajn	*Correction of LRA 1059/06.* *I am hereby giving notice that I have received from the Joint Office application LRA 2402/06/06, a correction of the above mentioned application regarding the substitution of the site plan annexed to the original application;*	*Parish Church of Marsascala*		

L-applikazzjonijiet, pjanti ta' l-art u d-dokumenti preżentati magħhom, jistgħu jiġu eżaminati fir-Reġistru ta' l-Artijiet, 'Casa Bolino', 116, Triq il-Punent, Valletta, bejn it-8.00 a.m. u s-1.00 p.m. (ħinijiet tax-Xitwa) u bejn it-8.00 a.m. u l-11.30 a.m. (ħinijiet tas-Sajf).

The applications, plans of the land and accompanying documents may be inspected at the Land Registry, 'Casa Bolino', 116, Triq il-Punent, Valletta, between 8.00 a.m. and 1.00 p.m. (Winter hours) and between 8.00 a.m. and 11.30 a.m. (Summer hours).

Dott Stephanie Pappalardo, LL.D.
Reġistratur ta' l-Artijiet

Dr Stephanie Pappalardo, LL.D.
Land Registrar

Id-29 ta' Awissu, 2006

29th August, 2006

KUMMISSJONI DWAR IS-SERVIZZ PUBBLIKU

Ingaġġ fuq Kuntratt fil-Pożizzjonijiet ta' *Support Officer* fil-Ministeru għall-Affarijiet Rurali u l-Ambjent

Il-Kummissjoni dwar is-Servizz Pubbliku tilqa' applikazzjonijiet għall-pożizzjonijiet ta' *Support Officer* fil-Ministeru għall-Affarijiet Rurali u l-Ambjent.

2.1 Il-persuni magħżula jkunu mistennija li jidħlu f'kuntratt ta' tliet snin bħala *Support Officer* fil-Ministeru għall-Affarijiet Rurali u l-Ambjent, liema kuntratt jista' jiġġedded għal perjodi oħra. F'każ ta' riżultati mhux sodisfaċenti bħala *Support Officer* matul il-perjodu tal-kuntratt, il-kuntratt jintemm.

2.2 Jekk il-persuni magħżula jkunu Uffiċjali Pubbliċi fis-Servizz Pubbliku ta' Malta huma jżommu l-grad sustantiv tagħhom waqt il-perjodu tal-kuntratt u jerġgħu lura għal dan il-grad sustantiv meta l-kuntratt jintemm. Fil-każ li l-persuni magħżula ma jkunux Uffiċjali Pubbliċi fis-Servizz Pubbliku ta' Malta, is-servizz tagħhom mal-Ministeru għall-Affarijiet Rurali u l-Ambjent kif ukoll mal-Gvern Malti jintemm f'każ li ma jiġix imġedded jew jintemm il-kuntratt.

2.3 Jekk il-persuni magħżula jkunu Uffiċjal Pubbliku fis-Servizz Pubbliku ta' Malta, u matul il-perjodu tal-kuntratt, jinħatru fi grad bi skala ta' salarju ogħla minn Skala 11, huma jkunu meħtieġa li jirrinunzjaw d-doveri ta' *Support Officer* u jkunu trasferiti għad-doveri relatati mal-grad il-ġdid tagħhom. Barra minn hekk, jekk is-salarju sustantiv tal-persuni magħżula jitla' għal aktar mill-massimu ta' Skala 11 permezz ta' *progression*, il-persuni jitħallew ikomplu l-perjodu ta' l-ingaġġ tagħhom kif provdut bil-kuntratt li jkun effettiv dak iż-żmien, iżda mbagħad ma jiġux offruta tiġdid tal-kuntratt.

3. Is-salarju għall-pożizzjoni ta' *Support Officer* fil-Ministeru għall-Affarijiet Rurali u l-Ambjent huwa ta' Lm5,271 fis-sena li jitla' b'żidiet ta' Lm161 fis-sena sa massimum ta' Lm6,237 (Skala ta' Salarju 11). F'każ li l-persuni magħżula jkunu Uffiċjali Pubbliċi b'ħatra sustantiva fis-Servizz Pubbliku ta' Malta, id-differenza bejn is-salarju dovut għall-grad sustantiv tagħhom u s-salarju dovut għal din il-pożizzjoni, titħallas bħala *non-pensionable allowance*.

4. Id-dmirijiet ta' persuna fil-pożizzjoni ta' *Support Officer* fil-Ministeru għall-Affarijiet Rurali u l-Ambjent jinkludu:

(a) li tgħin lill-*management* fit-twettiq ta' l-operat ta' attivitajiet fid-Direttorat/*Unit*/Sezzjoni rispettiva;

(b) li tgħin minn jum għall-ieħor lill-*management* fit-twettiq ta' proġetti speċifiċi mmexxijin mid-Direttorat/*Unit*/Sezzjoni rispettiva;

(ċ) li kontinwament tikkontrolla tibdil jew emendi fid-

PUBLIC SERVICE COMMISSION

Engagement on Contract in the Positions of Support Officer within the Ministry for Rural Affairs and the Environment

The Public Service Commission invites applications for the positions of Support Officer in the Ministry for Rural Affairs and the Environment.

2.1 The selected candidates will be expected to enter into a three-year contract as Support Officer in the Ministry for Rural Affairs and the Environment, which may be renewed thereafter for further periods. Unsatisfactory performance as Support Officer during the contract period will lead to termination of the contract.

2.2 If the selected candidates are Public Officers in the Malta Public Service, they will retain their substantive grade during the contractual period and will revert to their substantive grade on the termination of the contract. In the case of appointees who are not Public Officers in the Malta Public Service, their service with the Ministry for Rural Affairs and the Environment as well as with the Maltese Government will be terminated in the event that their contract is not renewed or is terminated.

2.3 If the selected candidates are Public Officers holding a substantive appointment in the Malta Public Service, and during the contract period, appointed to a grade with a Salary Scale higher than Scale 11, they will be expected to relinquish the duties of Support Officer and be transferred to duties pertinent to their new grade. Moreover, if the substantive salary of the selected officers becomes higher than the maximum of Scale 11 through progression, they will be allowed to complete their term of engagement as provided by the contract in force at the time, but they will not be offered subsequent renewal of the contract.

3. The position of Support Officer in the Ministry for Rural Affairs and the Environment carries a salary of Lm5,271 per annum rising by annual increments of Lm161 per annum up to a maximum of Lm6,237 (Salary Scale 11). In case the selected applicants are Public Officers with a substantive grade in the Malta Public Service, the difference between the salary to which the selected officers are entitled by virtue of their substantive grade and the salary of the position will be paid as a non-pensionable allowance.

4. The duties of Support Officer in the Ministry for Rural Affairs and the Environment include:

(a) assisting management in the administration of operational activities carried out by the respective Directorate/Unit/Section;

(b) assisting management in the day-to-day implementation of specific projects undertaken by the respective Director/Unit/Section;

(c) constantly monitoring changes or amendments to EU

Direttivi u Regolamenti ta' l-UE u tgħin fit-tfassil ta' *position papers* u noti ta' struzzjoni;

(d) li tgħin lill-uffiċjali superjuri fl-applikazzjoni kif suppost u f'waqtha ta' dawn ir-regolamenti fid-Direttorat/*Unit*/Sezzjoni rispettivi tagħha;

(e) li torganizza u tikkontrolla, jekk dan hu l-każ, ix-xogħol li jagħmlu membri ta' l-i*staff* li għalihom hija responsabbli;

(f) li tagħmel kull xogħol ieħor li jista' jingħatalha mis-Segretarju Permanenti jew mir-rappreżentant tiegħu.

5. L-applikanti għandhom ikunu:-

(a) (i) ċittadini ta' Malta; jew

(ii) ċittadini ta' Stat ieħor Membru ta' l-Unjoni Ewropea; jew

(iii) ċittadini ta' pajjiżi oħra li għalihom japplikaw id-disposizzjonijiet ta' l-UE dwar il-moviment ħieles tal-persuni (f'każ ta' diffikultà l-Ministeru ta' l-Affarijiet Barranin għandu jiġi kkonsultat dwar dawk il-pajjiżi li għalihom japplikaw id-disposizzjonijiet ta' l-UE); jew

(iv) il-konjugi u tfal, anke jekk huma ċittadini ta' pajjiż terz, ta' dawk il-persuni msemmija f'(i), (ii) u (iii) hawn fuq, sakemm huma eliġibbli li jaħdmu f'Malta skond leġiżlazzjoni eżistenti. Dan għandu jkun stabbilit fuq il-parir tad-Direttur, Dipartiment taċ-Ċittadinanza u *Expatriates*, Ministeru tal-Ġustizzja u l-Intern;

Il-ħatra ta' kandidati msemmija f'(ii), (iii) u (iv) hawn fuq hija soġġetta għall-ħruġ ta' liċenza tax-xogħol f'dawk il-każijiet fejn din hija meħtieġa skond l-Att dwar l-Immigrazzjoni u leġiżlazzjoni sussidjarja.

(b) kapaċi jikkomunikaw bil-lingwa Maltija u dik Ingliża;

(ċ) (i) ikollhom Diploma relevanti, jew kwalifika xierqa komparabbli oħra, preferibbilment fl-*Accounting, Economics* jew f'oqsma oħra relatati; jew

(ii) persuni li għandhom tliet snin esperjenza ta' xogħol relatat.

(d) ta' karattru morali tajjeb (applikanti li diġà qegħdin fis-Servizz Pubbliku ta' Malta jridu jippreżentaw is-*Service and Leave Record Form (GP 47)*; filwaqt li dawk li japplikaw minn barra jridu jippreżentaw Ċertifikat tal-Kondotta maħruġ mill-Pulizija jew minn awtorità kompetenti oħra mhux aktar tard minn sitt (6) xhur qabel id-data ta' din is-sejħa u jindikaw jekk qatt kinux impjegati mal-Gvern ta' Malta u jagħtu d-dettalji).

6.1 Persuni rreġistrati mal-Kummissjoni Nazzjonali għall-Persuni b'Diżabilità (KNPD) jistgħu jgawdu minn 'bdil raġonevoli' skond l-Artikolu 7 ta' l-Att dwar Opportunitajiet

Directives and Regulations and assisting in drawing up of Position Papers and Instruction notes;

(d) assisting superior officers in the proper and timely application of these regulations in their respective Directorate/Unit/Section;

(e) organizing and supervising the work performed by staff under their direct supervision if that is the case;

(f) attending to any other duties that may be assigned by the Permanent Secretary or his representative.

5. Applicants must be:-

(a) (i) citizens of Malta; or

(ii) citizens of another European Union Member State; or

(iii) citizens of other countries to which the EU provisions on free movement of persons apply (In case of difficulty the Ministry of Foreign Affairs is to be consulted regarding the countries to which EU provisions apply); or

(iv) the spouse and children, even if they are third country nationals, of any person mentioned at (i), (ii) and (iii) above, provided they are eligible to work in Malta under current legislation. This should be determined with the advice of the Director, Citizenship and Expatriate Affairs, Ministry for Justice and Home Affairs;

The appointment of candidates referred to at (ii), (iii) and (iv) above would necessitate the issue of an employment licence in so far as this is required by the Immigration Act and subsidiary legislation.)

(b) able to communicate in the Maltese and English languages;

(c) (i) in possession of a relevant Diploma or an appropriate comparable qualification, preferably in Accounting, Economics or any related fields; or

(ii) persons who have three years relevant work experience.

(d) of good moral character (applicants who are already in the Malta Public Service must produce a Service and Leave Record Form (GP 47); those applying from outside the Service must produce a recent Certificate of Conduct issued by the Police or another competent authority not earlier than six (6) months from the date of this call for applications and state whether they have ever been in the Malta Government Service, giving details).

6.1 Persons registered with the National Commission for Persons with a Disability (NCPD) may be given reasonable accommodation in terms of Article 7 of the Equal

Indaqs (Persuni b'Diżabilità), (Kap. 413), anke jekk ma jkunux jissodisfaw għal kollox il-parametri ta' l-eliġibbilità għall-pożizzjoni. Dan basta jkunu jistgħu jwettqu d-dmirijiet relatati mal-pożizzjoni fl-essenza tagħhom, u sakemm ikun hemm qbil min-naħa tal-*Management and Personnel Office* u approvazzjoni tal-Kummissjoni dwar is-Servizz Pubbliku.

Opportunities (Persons with Disability) Act, 2000, even if they do not satisfy in full the eligibility requirements for this position provided they can carry out, in essence, the duties related to the position and subject to the concurrence of the Management and Personnel Office and approval of the Public Service Commission.

6.2 Is-sottomissjonijiet skond din il-klawsola għandhom jintbagħtu mal-formola ta' l-applikazzjoni u għandhom ikunu msaħħa b'dokumenti relevanti li jinkludu evidenza dokumentata tar-reġistrazzjoni ta' l-applikant/a mal-KNPD. Għandhom jingħataw ġustifikazzjonijiet raġunati mill-applikant/a għaliex ma jissodisfax/tissodisfax il-parametri kollha ta' l-eliġibilità u għaliex huma mistħoqqa kunsiderazzjonijiet speċjali. Il-korrispondenza kollha għandha tiġi indirizzata lid-Dipartiment riċeventi u tkun ikkupjata lill-KNPD.

6.2 Representations in terms of this clause should be attached to the application forms and supported with relevant documents which must also include documentary evidence of registration with the NCPD. Reasoned justifications should be givenby the applicant to substantiate the lack of full eligibility requirements and why reasoned considerations are merited. All correspondence is to be addressed to the receiving Department and copied to the NCPD.

7.1 Il-kwalifiki u l-esperjenza li l-persuna jkollha għandhom jintwerew b'ċertifikati u/jew dokumenti (fotokopji għandhom jintbagħtu mal-formola ta' l-applikazzjoni; dokumenti oriġinali għandhom jintwerew waqt l-intervista).

7.1 Qualifications and experience claimed must be supported by certificates and/or testimonials (photocopies to be included with applications; originals to be produced for verification at the interview).

7.2 Hija r-responsabbiltà ta' applikanti li jkollhom kwalifiki maħruġa minn Universitajiet barranin/istituzzjonijiet terzjarji, li juru rapport ta' evalwazzjoni dwar il-komparabilità ta' kwalifiki maħruġ mill-*Malta Qualifications Recognition Information Centre* (*MQRIC*) fil-Ministeru ta' l-Edukazzjoni, Żgħażagħ u Impjieg jew l-awtorità konċernata, skond il-każ, liema rapport għandu jinthemeż ma' l-applikazzjoni, bl-oriġinali jintwera waqt l-intervista. Dawk il-kandidati li għad m'għandhomx dan ir-rapport ikunu jistgħu japplikaw, iżda jridu jibagħtu kopja tar-rapport maħruġ mill-awtorità pertinenti lid-dipartiment riċeventi kif ikun għad-disposizzjoni tagħhom u, f'ebda ċirkustanza, aktar tard minn xahar mid-data ta' l-għeluq tas-sejħa għall-applikazzjonijiet.

7.2 It is the responsibility of applicants, in possession of qualifications awarded by foreign Universities/tertiary education institutions, to produce an evaluation report on comparability of qualifications issued by the Malta Qualifications Recognition Information Centre (MQRIC) within the Ministry of Education, Youth and Employment or the designated authority, as applicable, which report should be attached to the application and the original presented at the interview. Candidates not in possession of this report may still apply, provided that they submit a copy of the report by the pertinent authority to the receiving department as soon as it becomes available and in any case by not later than one month from the closing date of the call for applications

8.1 L-applikanti eliġibbli jkunu jridu joqogħdu għal intervista minn Bord ta' l-Għażla biex jiġi aċċertat li huma adatti għal din il-pożizzjoni.

8.1 Eligible applicants will be interviewed by a Selection Board to assess their suitability for the positions.

8.2 Ir-riżultat ta' l-intervisti jiġi ppubblikat mill-Kummissjoni dwar is-Servizz Pubbliku u jiġi esebit fuq in-*notice-board* ta' l-Uffiċċju tal-Kummissjoni dwar is-Servizz Pubbliku u dik tad-Dipartiment tas-Servizzi Korporattivi, Ministeru għall-Affarijiet Rurali u l-Ambjent, 14, Triq M.A. Vassalli, Valletta CMR 02.

8.2 The result of the interviews will be published by the Public Service Commission and exhibited on the notice board of the Office of the Public Service Commission and that of the Department of Corporate Services, Ministry for Rural Affairs and the Environment, 14, Triq M.A. Vassalli, Valletta CMR 02.

8.3 Avviż dwar il-ħruġ tar-riżultat jiġi ppubblikat fil-Gazzetta tal-Gvern u jitniżżel ukoll mill-*website* tal-Kummissjoni dwar is-Servizz Pubbliku fuq http://www.psc.gov.mt. Johroġ ukoll avviż fil-*media* lokali.

8.3 A notification of the issue of the result will be duly published in the Government Gazette and will also appear on the website of the Public Service Commission where it may be accessed at http://www.psc.gov.mt. A press notice will also be issued to all local media organisations.

8.4 Oġġezzjonijiet għar-riżultat skond Sezzjoni 1.1.10 tal-*Public Service Management Code* għandhom jiġu sottomessi fi żmien għaxart ijiem ta' xogħol mid-data tal-pubblikazzjoni ta' l-avviż fil-Gazzetta tal-Gvern.

8.4 Petitions objecting to the result in terms of Section 1.1.10 of the Public Service Management Code should be submitted within ten (10) working days from the date of the publication of the notice in the Government Gazette.

9. Malli tkun ingaġġata, il-persuna magħżula tintrabat bil-kundizzjonijiet kif hemm stipulat fil-kuntratt li japplika għal dawk li huma uffiċjali pubbliċi fuq kuntratt jew kif hemm stipulat fil-kuntratt li japplika għal dawk li huma uffiċjali pubbliċi li għandhom grad sustantiv (skond kif applikabbli), liema kuntratti jidhru f'Appendiċi VIII u IX tal-*Public Service Management Code*. Wieħed jista' jara l-*Public Service Management Code* fuq il-*website* tal-MPO fl-indirizz:- http://www.mpo.gov.mt

9. On engagement, the selected applicant will be bound by the terms and conditions stipulated in the contracts for contractual public officers/public officers holding a substantive grade, as applicable, included as Appendices VIII and IX respectively in the Public Service Management Code accessible from the MPO website at address:- http://www.mpo.gov.mt.

10. Il-persuni magħżula jkunu jridu joqogħdu għal eżami mediku biex jiġi assigurat li huma adatti għal dawn il-pożizzjonijiet.

10. Selected applicants will be medically examined to ascertain that they are fit for the positions.

11. Il-formoli ta' l-applikazzjoni jistgħu jitniżżlu minn dawn il-*websites*:-

http://www.doi.gov.mt/EN/employment_opp/recruitmalti.pdf
http://www.mpo.gov.mt/downloads/recruitmalti.pdf

jew jinkisbu mit-Taqsima tar-Riżorsi Umani tad-Dipartiment tas-Servizzi Korporattivi, Ministeru għall-Affarijiet Rurali u l-Ambjent, 14, Triq M.A. Vassalli, Valletta CMR 02.

11. Application forms may be downloaded from the following websites:-

http://www.doi.gov.mt/EN/employment_opp/recruitenglish.pdf
http://www.mpo.gov.mt/downloads/recruitenglish.pdf

or obtained from the Director (Corporate Services), Ministry for Rural Affairs and the Environment, Human Resources Section, 14 M.A. Vassalli, Street, Valletta CMR 02.

12. L-applikazzjonijiet flimkien mal-*curriculum vitae* li juru l-kwalifiki u l-esperjenza, jintlaqgħu primarjament mid-Direttur (Servizzi Korporattivi), Taqsima tar-Riżorsi Umani, Ministeru għall-Affarijiet Rurali u l-Ambjent, 14, Triq M A Vassalli, Valletta, CMR 02, Malta, sa mhux aktar tard minn nofsinhar ta' nhar il-Ġimgħa, 22 ta' Settembru 2006.

12. Applications, together with a *curriculum vitae* including qualifications and experience, will be received in the first instance by the Director (Corporate Services), Ministry for Rural Affairs and the Environment, Human Resources Section, 14, M.A. Vassalli Street, Valletta CMR 02 by not later than noon of Friday, 22nd September 2006.

13. Applikazzjonijiet li jaslu minn barra minn Malta permezz ta' *fax* jew xi messaġġ ieħor simili sa nofsinhar ta' nhar il-Ġimgħa, 22 ta' Settembru 2006 jiġu kkunsidrati, basta jkollhom id-dettalji kollha meħtieġa. Il-formola ta' l-applikazzjoni ffirmata mill-applikant/a trid tasal għand id-Direttur (Servizzi Korporattivi), Ministeru għall-Affarijiet Rurali u l-Ambjent, 14, Triq M.A. Vassalli, Valletta, CMR 02, Malta, mhux aktar tard minn ġimgħa wara d-data ta' l-għeluq ta' l-applikazzjonijiet u għandha tingħata spjegazzjoni għad-dewmien. In-numru tal-*fax* tad-Dipartiment riċeventi huwa + 356 21235650.

13. Applications received from abroad through a fax or other similar message by noon of Friday, 22nd September 2006 may be considered provided that all requisite details are given. The formal application duly signed by the applicant must reach the Department (Corporate Services), Ministry for Rural Affairs and the Environment, Human Resources Section 14, M.A. Vassalli Street, Valletta, CMR 02 by not later than one week after the closing date together with an explanation for the delay. The fax number of the receiving Department is + 356 2123 5650.

14. (a) Tingħata riċevuta minnufih għal kull applikazzjoni li titwassal bl-idejn sad-Dipartiment tas-Servizzi Korporattivi, Ministeru għall-Affarijiet Rurali u l-Ambjent.

14. (a) Applications delivered by hand will be acknowledged in writing by the Director (Corporate Services), Ministry for Rural Affairs and the Environment, and a receipt will be given in hand at the time of delivery.

(b) Applikazzjonijiet li jaslu bil-posta għandhom ikunu rreġistrati u jintbagħtu kmieni biżżejjed biex jaslu fl-indirizz imsemmi qabel id-data ta' l-għeluq. Id-Direttur (Servizzi Korporattivi), Ministeru għall-Affarijiet Rurali u l-Ambjent, jibgħat iċċevuta bil-posta fi żmien sebat (7) ijiem għal dawn l-applikazzjonijiet.

(b) Applications by post should be sent by registered mail in sufficient time to ensure delivery by the above deadline. The applications will be acknowledged in writing by the Director (Corporate Services), Ministry for Rural Affairs and the Environment, within seven (7) days.

Id-29 ta' Awissu, 2006

29th August, 2006

KULLEĠĠ MALTI TA' L-ARTI, XJENZA U TEKNOLOĠIJA

Vakanzi - Viċi Diretturi

Il-Kulleġġ Malti ta' l-Arti, Xjenza u Teknoloġija jinħtieġ jimla l-pożizzjonijiet li ġejjin:

Viċi Direttur – *Institute of Business and Commerce*
Viċi Direttur – *Institute of Electrical and Electronics Engineering*

Il-kandidati magħżula għandhom ikunu kapaċi bil-provi biex jimmotivaw u jmexxu membri ta' *team* biex jilħqu l-għanijiet stipulati mill-Bord ta' Gvernaturi ta' l-MCAST. Għandhom juru inizjattiva, ikunu kapaċi f'sens intraprenditorjali biex jgħinu fit-tmexxija ta' l-Istitut bħala *unit* effiċjenti u li jkun biżżejjed għall-paragun tal-flus li jintefqu, ikunu kapaċi jaħdmu f'*team*, u jkunu flessibbli biex iwettqu dmirijiethom kollha marbuta mat-tmexxija ta' kuljum ta' l-Istitut.

Min jinħatar ikun meħtieġ li jwettaq d-dmirijiet li jingħatawlu mid-Direttur ta' l-Istitut, inkluż li jaġixxi f'isem id-Direttur kif ikun meħtieġ.

Jintlaqgħu applikazzjonijiet minn kandidati li għandhom ta' l-anqas 5 snin esperjenza fil-*management*, flimkien ma' ta' l-anqas tliet snin esperjenza fit-tagħlim/*lecturing* relatati mas-suġġetti prinċipali mgħallma fl-Istitut. It-tagħlim u l-*management* jistgħu jkunu flimkien jekk il-persuna involuta tkun okkupat pożizzjoni għolja waqt li kienet għadha tgħallem.

Fil-bidu l-kandidati magħżula jkunu ingaġġati fuq kuntratt definit ta' tliet snin, li wara jiġġedded, soġġett għal riżultati sodisfaċenti.

Il-post ta' Viċi Direttur huwa soġġett għal ġimgħa ta' erbgħin siegħa u jinvolvi perijodu ta' sena bi prova.

Il-kandidati prospettivi għandhom jibagħtu l-formola ta' l-applikazzjoni li jkunu mlew, flimkien ma' l-*employment history sheet* tagħhom li tinkiseb mill-ETC mhux aktar tard minn nofsinhar ta' nhar it-Tnejn, il-11 ta' Settembru, 2006.

L-applikazzjonijiet, li jistgħu jinkisbu *on-line* u mill-Uffiċċju tar-Riżorsi Umani ta' l-MCAST, għandhom ikunu indirizzati għall-Uffiċċju tar-Riżorsi Umani fl-indirizz ta' hawn taħt. Applikazzjonijiet li jaslu tard ma jiġux ikkunsidrati.

Il-Kampus Prinċipali ta' l-MCAST, it-Telgħa ta' Kordin, Raħal Ġdid, PLA 08, Tel: 23987100, Fax: 23987316, www.mcast.edu.mt

Permess ta' l-ETC Nru: 140/2006

Id-29 ta'Awissu, 2006

MALTA COLLEGE OF ARTS, SCIENCE AND TECHNOLOGY

Vacancies - Deputy Directors

The Malta College of Arts, Science and Technology is seeking to fill the following positions:

Deputy Director - Institute of Business and Commerce
Deputy Director - Institute of Electrical and Electronics Engineering

The selected candidates will have proven ability to motivate and lead team members to achieve objectives set by the MCAST Board of Governors. They will show initiative, possess entrepreneurial skills to help run the Institute as an efficient and cost-effective unit, be able to work in a team, and be flexible in carrying out any duties connected with the day-to-day running of the Institute.

The appointees will be required to perform duties as are delegated to them by the Director of Institute, including that they act on the Director's behalf as may be necessary.

Applications are invited from candidates who have a minimum of 5 years management experience, together with a minimum of 3 years teaching/lecturing experience related to the main disciplines taught at the Institute. Teaching and management may overlap if the person involved has held a senior position whilst still teaching.

The successful applicants will initially be engaged on a three year definite contract, renewable thereafter subject to satisfactory performance.

The post of Deputy Director is subject to a forty hour week and entails a probationary period of one year.

Prospective candidates are invited to submit the completed application form, together with their employment history sheet obtainable from the ETC, by not later than Monday, 11 September 2006, at noon.

Applications, which are available online and from the MCAST Human Resources Office, are to be addressed to the Human Resources Office at the address below. Late applications will not be considered.

MCAST Main Campus, Corradino Hill, Paola PLA 08, Tel: 23987100 *Fax*: 23987316, www.mcast.edu.mt

ETC Permit No: 140/2006

29th August, 2006

MINISTERU TAS-SAĦĦA, L-ANZJANI U KURA FIL-KOMUNITÀ

Riżultat ta' l-Intervista għall-Postijiet ta' *Electrocardiography (ECG) Technician* fid-Diviżjoni tas-Saħħa fil-Ministeru tas-Saħħa, l-Anzjani u Kura fil-Komunità

Id-Direttur Ġenerali jgħarraf illi wieħed jista' jara r-riżultat ta' l-intervista għall-postijiet imsemmija hawn fuq fin-*notice-board* prinċipali tad-Diviżjoni tas-Saħħa, 15, Triq il-Merkanti, Valletta u fuq in-*notice-board* ta' l-Uffiċċju tal-Kummissjoni dwar is-Servizz Pubbliku, Il-Palazz, Valletta.

Id-29 ta' Awissu, 2006

MINISTRY OF HEALTH, THE ELDERLY AND COMMUNITY CARE

Result of Interview for the Posts of Electrocardiography (ECG) Technician in the Health Division within the Ministry of Health, the Elderly and Community Care

The Director General notifies that the result of the interview for the above-mentioned posts may be viewed on the main notice-board in the Health Division, 15, Triq il-Merkanti, Valletta, and on the notice-board of the Office of the Public Service Commission, The Palace, Valletta.

29th August, 2006

UFFIĊĊJU NAZZJONALI TA' L-ISTATISTIKA

Ċensiment tas-Sajd 2006

L-Uffiċċju Nazzjonali ta' l-Istatistika se jniedi ċensiment tas-Sajd bl-1 ta' Settembru bħala Jum iċ-Ċensiment. Hu mistenni li ċ-ċensiment ikun sors importanti ta' statistika dwar is-sajd f'Malta billi jipprovdi informazzjoni importanti li tista' tintuża fl-ippjanar u fit-tfassil ta' politika f'dan is-settur.

Iċ-ċensiment se jkopri dawk il-bastimenti tal-baħar kummerċjali li jaqgħu f'Kategorija A – Bastimenti tas-Sajd Professjonali *Full-time* (MFA) u dawk li jaqgħu f'Kategorija B - Bastimenti tas-Sajd Professjonali *Part-time* (MFB), li huma rreġistrati fir-Reġistru tal-Bastimenti tas-Sajd. Sidien ta' bastimenti bħal dawn se jkunu kkuntattjati minn uffiċjal tal-NSO sabiex isir appuntament għal intervista li tirrigwarda l-attivitajiet marbuta mas-sajd. L-intervisti jsiru f'ħin u f'post li jkunu konvenjenti għall-persuna intervistata. Iċ-ċensiment se jkopri wkoll it-trobbija tat-tonn u attivitajiet fil-qasam ta' l-akwakultura.

Parteċipazzjoni fiċ-ċensiment tas-Sajd hija obbligatorja skond l-Att dwar l-Awtorità ta' l-Istatistika ta' Malta (Kap. 422). Dan l-Att jipprovdi li l-informazzjoni kollha li tingħabar għall-fini taċ-ċensiment tkun imħarsa bl-akbar kunfidenzjalità.

Id-29 ta' Awissu, 2006

NATIONAL STATISTICS OFFICE

Census of Fisheries 2006

The National Statistics Office will be carrying out a Census of Fisheries with 1st September 2006 as Census Day. The Census will constitute an important contribution to fishery statistics in Malta, providing important information which may be used for planning and policy purposes. The last Census of Fisheries was carried out in 1996.

All commercial vessels in Category A - Professional Fishing Vessels Full-time (MFA) and in Category B - Professional Fishing Vessels Part-time (MFB), which are registered in the Fishing Fleet Register, will be covered by the Census. Owners of such vessels will be contacted by an NSO official who will fix an appointment for an interview on their fishing activities. Personal interviews will be carried out at a time and place which are convenient for the interviewee. In addition, the Census will cover tuna farming and aquaculture activities.

Participation in the Census of Fisheries is obligatory under the terms of the Malta Statistics Authority Act (Cap. 422). Strict confidentiality will be observed with regard to all the information collected.

29th August, 2006

MINISTERU GĦALL-AFFARIJIET RURALI U L-AMBJENT

Il-Ministeru għall-Affarijiet Rurali u l-Ambjent jgħarraf li l-perjodu tar-reġistrazzjoni għall-kompetizzjoni internazzjonali għal *master plan* fit-tul sabiex jiġi rijabilitat il-Magħtab *Waste Management Complex* (limiti tan-Naxxar), isir it-tisbiħ tiegħu, u jiġi deċiż l-aħjar użu li jista' jkollu, issa ġie estiż sa nhar il-Ħamis, l-14 ta' Settembru, 2006 fil-5.00 p.m.

Il-parteċipanti li jkunu kwalifikati jistgħu jissottomettu disinji għal dan il-proġett. L-aħjar sottomissjoni tingħażel minn ġurija ta' esperti magħmula minn Maltin u barranin b'fama internazzjonali u b'kompetenza fil-qasam tal-proġett.

Id-data ta' l-għeluq għas-sottomissjonijiet tal-kompetizzjoni issa se tkun it-23 ta' Novembru, 2006.

Iktar dettalji li jinkludu l-formola tar-reġistrazzjoni u l-kundizzjonijiet tal-kompetizzjoni qegħdin fuq il-*website* http://www.mrae.gov.mt/mpcompetition.asp. Il-formola tar-reġistrazzjoni tista' tintalab ukoll bil-*fax* fuq +356 2295 2231.

Id-29 ta' Awissu, 2006

MINISTRY FOR RURAL AFFAIRS AND THE ENVIRONMENT

The Ministry for Rural Affairs and the Environment wishes to announce that the registration period for an international landscape design competition for the long term rehabilitation masterplan of the waste management complex at Magħtab (limits of Naxxar) has been extended up to Thursday, 14th September, 2006 at 5.00 p.m.

Suitably qualified participants will be able to submit designs, with the winning design concept being selected by a panel of judges composed of a number of local and international experts competent in various fields relevant to the project.

The closing date for the reception competition submissions will now be 23 November, 2006.

Further details, including Registration Form, competition conditions and design brief can be found at the following website http://www.mrae.gov.mt/mpcompetition.asp. The Registration Form can also be requested by fax on +356 2295 2231.

29th August, 2006

MINISTERU TAL-ĠUSTIZZJA U L-INTERN

Wirja Pubblika ta' Ajruplani

Il-*Manager Airport Security* b'dan jgħarraf illi *Park* 4 ta' l-Ajruport ta' Ħal Luqa se jkun miftuħ għall-pubbliku b'konnessjoni ma' wirja pubblika ta' ajruplani li se jieħdu sehem fil-Malta International Air Show 2006.

L-*Air Show* se jsir bejn it-23 u l-24 ta' Settembru, 2006 bejn l-10.00 a.m. u s-6.00 p.m. ħin lokali.

Park 4 se jkun eżenit mid-disposizzjonijiet ta' dħul ġewwa żoni ristretti skond l-Att ta' l-1998 dwar Sigurtà fl-Ajruportijiet u fl-Avjazzjoni Ċivili.

Id-29 ta' Awissu, 2006

MINISTRY FOR JUSTICE AND HOME AFFAIRS

Public Display of Aircraft

The Manager Airport Security hereby notifies that Park 4 at Luqa Airport will be open to the public in connection with an aircraft display, as part of the activities of the Malta International Air Show 2006.

The Air Show will be held between the 23rd and 24th September, 2006 between 10.00 a.m. and 6.00 p.m. local time.

Park 4 will be exempt from the provisions of access to restricted areas as cited in the Airports and Civil Aviation (Security) Act, 1998.

29th August, 2006

DIPARTIMENT TAL-KUNTRATTI

Id-Direttur Ġenerali (Kuntratti) jgħarraf illi, b'riferenza għall-avviżi li ġejjin, jistgħu jintbagħtu offerti magħluqin fil-ġranet u d-dati indikati hawn taħt. L-offerti għandhom jintefgħu fil-Kaxxa ta' l-Offerti tad-Dipartiment tal-Kuntratti, Notre Dame Ravelin, il-Furjana:

Sa l-10.00 a.m. tal-ĦAMIS, il-31 ta' Awissu, 2006, għal:

CT 274/2006. Provvista ta' injezzjonijiet *isosorbide dinitrate 0.1% x 10ml* - Diviżjoni tas-Saħħa.

Il-*Contract Notice* ta' l-UE ntbagħat fis-7 ta' Lulju 2006.

CT 275/2006. Provvista ta' *biphosphorates* - Diviżjoni tas-Saħħa.

Il-*Contract Notice* ta' l-UE ntbagħat fis-7 ta' Lulju 2006.

CT 277/2006. Provvista ta' kotba għal-Librerija Legali ta' l-UE u apparat ta' *video conferencing* - Ministeru tal-Ġustizzja u l-Intern. Irid jitħallas dritt ta' Lm20 għal kull kopja tad-dokument ta' l-offerta.

Dan huwa *Service Notice* taħt il-*Local Open Tender Procedure*. Din hi offerta mħallsa parzjalment mill-Programm għal Malta tat-*Transition Facility* 2004. *(Budget* allokat: Euros 115,000 mingħajr V.A.T.).

CT 292/2006. Provvista ta' *cannula IV 20FG* - Diviżjoni tas-Saħħa.

CT 296/2006. Provvista ta' *gres paving*, madum tal-ħajt, xogħlijiet ta' rħam u *sanitary ware* fl-Iskola Primarja tas-Siġġiewi - Fondazzjoni għall-Iskejjel ta' Għada. Irid jitħallas dritt ta' Lm35 għal kull kopja tad-dokument ta' l-offerta.

CT 297/2006. Xogħol ta' restawr fil-faċċati ta' l-Auberge de Provence, Triq ir-Repubblika, Valletta - Patrimonju Kulturali Malta. Irid jitħallas dritt ta' Lm100 għal kull kopja tad-dokument ta' l-offerta.

Sa l-10.00 a.m. tat-TLIETA, il-5 ta' Settembru, 2006, għal:

CT 278/2006. Bini ta' ċentru tal-viżitaturi f'Ħaġar Qim u l-Imnajdra, limiti tal-Qrendi, Malta - Patrimonju Kulturali Malta. Irid jitħallas dritt ta' Lm75 għal kull kopja tad-dokument ta' l-offerta.

Dan huwa *Works Notice* taħt il-*Local Open Tender Procedure*. Din hi offerta mħallsa parzjalment mill-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Strutturali, Programm għal Malta 2004 –2006. *(Budget* allokat: Lm375,240 inkluż V.A.T.).

CT 295/2006. Xogħol ta' tlestija fl-estensjoni tal-laboratorju

DEPARTMENT OF CONTRACTS

The Director General (Contracts) notifies that sealed tenders in respect of the following advertisements will be received on the days and dates indicated below. Tenders are to be dropped in the Tender Box of the Department of Contracts, Notre Dame Ravelin, Floriana:

Up to 10.00 a.m. on THURSDAY, 31st August, 2006, for:

CT 274/2006. Supply of isosorbide dinitrate 0.1% x 10ml injections - Health Division.

The EU Contract Notice was dispatched on the 7th July 2006.

CT 275/2006. Supply of biphosphorates - Health Division.

The EU Contract Notice was dispatched on the 7th July 2006.

CT 277/2006. Supply of books for EU Law Library and video conferencing equipment - Ministry for Justice and Home Affairs. A fee of Lm20 will be charged for each copy of tender document.

This is a Supplies Notice under the Local Open Tender Procedure. This tender is partially funded by The Transition Facility 2004 Programme for Malta (Allocated Budget: Euros 115,000 excluding V.A.T.).

CT 292/2006. Supply of cannula IV 20FG - Health Division.

CT 296/2006. Supply of gres paving, wall tiling, marble works and sanitary ware at the Siġġiewi Primary School - Foundation for Tomorrow's Schools. A fee of Lm35 will be charged for each copy of tender document.

CT 297/2006. Restoration of facades of Auberge de Provence, Triq ir-Repubblika, Valletta - Cultural Heritage Malta. A fee of Lm100 will be charged for each copy of tender document.

Up to 10.00 a.m. on TUESDAY, 5th September, 2006, for:

CT 278/2006. Erection of a visitor centre at Ħaġar Qim and Mnajdra Heritage Park, limits of Qrendi, Malta - Cultural Heritage Malta. A fee of Lm75 will be charged for each copy of tender document.

This is a Works Notice under the Local Open Tender Procedure. This tender is partially funded by the European Structural Funds Programme for Malta 2004 – 2006. (Allocated budget: Lm375,240 including V.A.T.).

CT 295/2006. Furnishings of the laboratory extension in

f'Kordin ta' l-Awtorità Maltija dwar l-i*Standards* - l-Awtorità Maltija dwar l-i*Standards*. Irid jitħallas dritt ta' Lm30 għal kull kopja tad-dokument ta' l-offerta.

CT 300/2006. Provvista ta' ħaruf - Diviżjoni tas-Saħħa.

CT 301/2006. Provvista ta' ħut - Diviżjoni tas-Saħħa.

CT 302/2006. Bini u tlestija parzjali ta' appartamenti f'*Plot* 1, Triq Dun Ġwann Mamo, Ħal Tarxien - Awtorità tad-Djar. Id-dokumenti ta' l-offerta jistgħu jinġabru mill-Awtorità tad-Djar, 12, Triq Pietro Floriani, il-Furjana, bejn it-8.30 a.m. u nofsinhar wara li jitħallas dritt ta' Lm30 għal kull kopja tad-dokument ta' l-offerta.

Sa l-10.00 a.m. tal-ĦAMIS, is-7 ta' Settembru, 2006, għal:

CT 305/2006. Provvista ta' *accounting training* għall-uffiċjali fis-Servizz Pubbliku – Ministeru tal-Finanzi. Għandu jitħallas dritt ta' Lm5 għal kull kopja tad-dokument ta' l-offerta.

CT 317/2006. Kuntratt perjodiku għall-provvista ta' żebgħa u verniċ lit-Taqsima tal-*Procurement* tad-Dipartiment tal-Kuntratti.

Sa l-10.00 a.m. tat-TLIETA, it-12 ta' Settembru, 2006, għal:

CT 307/2006. Provvista ta' *spares* għall-General Motors V12-71 Detroit diesel marine engines - Forzi Armati ta' Malta.

CT 308/2006. Provvista u konsenja ta' *bedhead trunking units* għall-*wards* ta' l-irġiel u tan-nisa fl-Isptar Ġenerali ta' Għawdex - Sptar Ġenerali ta' Għawdex. Irid jitħallas dritt ta' Lm20 għal kull kopja tad-dokument ta' l-offerta.

CT 309/2006. Provvista ta' *heavy duty vinyl floor sheeting* fil-*wards* ta' l-irġiel u tan-nisa fl-Isptar Ġenerali ta' Għawdex - Sptar Ġenerali ta' Għawdex. Irid jitħallas dritt ta' Lm20 għal kull kopja tad-dokument ta' l-offerta.

Sa l-10.00 a.m. tal-ĦAMIS, l-14 ta' Settembru, 2006, għal:

CT 310/2006. Xogħlijiet ta' kisi mill-ġdid tal-wiċċ fi Triq ir-Ramla, in-Nadur, Għawdex – Ministeru għal Għawdex. Irid jitħallas dritt ta' Lm25 għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

CT 312/2006. Kiri ta' karozzi *self-drive* għall-Ministeru ta' l -Edukazzjoni u d-Diviżjoni ta' l-Edukazzjoni 2006/2008 – Ministeru ta' l-Edukazzjoni. Irid jitħallas dritt ta' Lm10 għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

Corradino for the Malta Standards Authority - Malta Standards Authority. A fee of Lm30 will be charged for each copy of tender document.

CT 300/2006. Supply of lamb - Health Division.

CT 301/2006. Supply of fish - Health Division.

CT 302/2006. Construction and semi-finishing of apartments on Plot 1, Triq Dun Ġwann Mamo, Tarxien - Housing Authority. Tender documents may be collected from the Housing Authority, 12, Triq Pietro Floriani, Floriana, between 8.30 a.m. and noon against a fee of Lm30 for each copy fo tender document.

Up to 10.00 a.m. on THURSDAY, 7th September, 2006, for:

CT 305/2006. Provision of accounting training in Government for Pulic Service officers – Ministry of Finance. A fee of Lm5 will be charged for each copy of tender document.

CT 317/2006. Period contract for the supply of various paints and varnishes to the Procurement Section of the Contracts Department.

Up to 10.00 a.m. on TUESDAY, 12th September, 2006, for:

CT 307/2006. Supply of spares for General Motors V12-71 Detroit diesel marine engines - Armed Forces of Malta.

CT 308/2006. Supply and delivery of bedhead trunking units for the male and female wards at the Gozo General Hospital (GGH) - Gozo General Hospital. A fee of Lm20 will be charged for each copy of tender document.

CT 309/2006. Supply and fitting of heavy duty vinyl floor sheeting within the male and female wards at the Gozo General Hospital (GGH) - Gozo General Hospital. A fee of Lm20 will be charged for each copy of tender document.

Up to 10.00 a.m. on THURSDAY, 14th September, 2006, for:

CT 310/2006. Resurfacing works in Ramla Road, Nadur Gozo – Ministry for Gozo. A fee of Lm25 will be charged for each copy of tender document.

CT 312/2006. Hire of self-drive cars to the Ministry of Education and the Education Division 2006/2008 – Ministry of Education. A fee of Lm10 will be charged for each copy of tender document.

Sa l-10.00 a.m. tat-TLIETA, id-19 ta' Settembru, 2006, għal:

CT 303/2006. Provvista ta' tindif fis-siti kollha tal-Kulleġġ Malti ta' l-Arti, Xjenza u Teknoloġija (MCAST) – MCAST. Għandu jitħallas dritt ta' Lm40 għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

Il-*Contract Notice* ta' l-UE ntbagħat fl-24 ta' Lulju, 2006.

CT 304/2006. Servizzi ta' konsulenza għal *feasibility study* dwar interconnection bejn Malta l-Ewropa fis-settur ta' l-enerġija – Awtorità ta' Malta dwar ir-Riżorsi. Irid jitħallas dritt ta' Lm50 għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

Il-*Contract Notice* ta' l-UE ntbagħat fil-25 ta' Lulju, 2006.

CT 306/2006. Kostruzzjoni ta' żewġ (2) xeltrijiet protettivi għat-tempji ta' Ħaġar Qim u l-Imnajdra, limiti tal-Qrendi – Patrimonju Kulturali Malti. Għandu jitħallas dritt ta' Lm100 għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

Dan huwa *Works Notice* taħt il-*Local Open Tender Procedure*. Din hi offerta mħallsa parzjalment mill-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Strutturali Programm għal Malta 2004-2006 (*Budget* allokat: Lm790,000 mingħajr VAT). *(Budget* Allokat: *Euros* 125,000 mingħajr V.A.T.).

CT 313/2006. Bini ta' kumpless sportiv f'Ħal Kirkop - Fondazzjoni għall-Iskejjel ta' Għada. Għandu jitħallas dritt ta' Lm100 għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

CT 314/2006. Bini ta' Triq iż-Żahar, Triq il-Larinġ, Triq it-Taħħan, parti minn Triq E. Cremona u parti minn Triq P.P. Rubens, Ħ'Attard - Awtorità dwar it-Trasport ta' Malta. Għandu jitħallas dritt ta' Lm25 għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

CT 318/2006. Traqqigħ, kisi mill-ġdid u xogħlijiet oħra anċillari f'diversi oqsma industrijali - Malta Industrial Parks. Għandu jitħallas dritt ta' Lm50 għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

CT 319/2006. Bini u *semi-finishing* ta' *maisonette* (1) u żewġ (2) appartamenti fi *Plot* 5, Triq Fieres, Ħal Tarxien - Awtorità tad-Djar. Id-dokumenti ta' l-offerta jistgħu jinġabru mill-Awtorità tad-Djar, 12, Triq Pietro Floriani, Floriana bejn it-8.30 a.m. u nofsinhar wara li jitħallas dritt ta' Lm30 għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

CT 328/2006. Kuntratt perjodiku għall-provvista ta' stokk u ħġieġ lit-Taqsima tal-Procurement tad-Dipartiment tal-Kuntratti.

Sa l-10.00 a.m. tat-TLIETA, is-26 ta' Settembru, 2006, għal:

CT 321/2006. Stallazzjoni ta' ħames (5) *lifts* fi Triq il-Wied,

Up to 10.00 a.m. on TUESDAY, 19th September, 2006, for:

CT 303/2006. Provision of cleaning services to all Malta College of Arts, Science and Technology (MCAST) sites – MCAST. A fee of Lm40 will be charged for each copy of tender document.

The EU Contract Notice was dispatched on the 24th July 2006.

CT 304/2006. Consultancy services for a study of the feasibility of interconnection between Malta and Europe in the field of energy – Malta Resources Authority. A fee of Lm50 will be charged for each copy of tender document.

The EU Contract Notice was dispatched on the 25th July, 2006.

CT 306/2006. Fabrication, delivery and construction of two (2) protective shelters for the Ħaġar Qim and Mnajdra Temples, at Ħaġar Qim and Mnajdra Park, limits of Qrendi – Cultural Heritage Malta. A fee of Lm100 will be charged for each copy of tender document.

This is a Works Notice under the Local Open Tender Procedure. This tender is partially funded by the European Structural Funds Programme for Malta 2004-2006. (Allocated budget: Lm790,000 excluding VAT).

CT 313/2006. Construction of the regional sports complex at Kirkop - Foundation for Tomorrow's Schools. A fee of Lm100 will be charged for each copy of tender document.

CT 314/2006. Construction of Triq iż-Żahar, Triq il-Larinġ, Triq it-Taħħan, parts of Triq E. Cremona and parts of Triq P.P. Rubens, Attard - Malta Transport Authority. A fee of Lm25 will be charged for each copy of tender document.

CT 318/2006. Patching, resurfacing and other ancillary works at various industrial estates - Malta Industrial Parks. A fee of Lm50 will be charged for each copy of tender document.

CT 319/2006. Construction of one (1) maisonette and two (2) apartments on Plot 5, Triq Fieres, Tarxien - Housing Authority. Tender documents may be collected from the Housing Authority, 12, Triq Pietro Floriani, Floriana between 8.30 a.m. and noon against a fee of Lm30 for each copy of tender document.

CT 328/2006. Period contract for the supply of putty and glass to the Procurement Section of the Contracts Department.

Up to 10.00 a.m. on TUESDAY, 26th September, 2006, for:

CT 321/2006. Installation of five (5) lifts at Triq il-Wied,

l-Imsida Fażi IIIB - Dipartiment tal-Bini u Tiswija tad-Djar. Id-dokumenti ta' l-offerta jistgħu jinġabru mid-Dipartiment tal-Bini u Tiswija tad-Djar, Triq il-Kappillan Ġwann Azzopardi, Santa Venera, bejn it-8.30 a.m. u nofsinhar wara li jitħallas dritt ta' Lm10 għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

CT 322/2006. Provvista, konsenja, stallazzjoni u kummissjunar ta' żewġ (2) *walk in freezers* għal *cold stores* ġewwa Għawdex - Ministeru għal Għawdex. Irid jitħallas dritt ta' Lm25 għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

Dan huwa *Supplies Notice* taħt il-*Local Open Tender Procedure*. Din hi offerta mħallsa parzjalment mill-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Strutturali Programm għal Malta 2004-2006 (*Budget* allokat: Lm45,000 mingħajr VAT).

Sa l-10.00 a.m. tal-ĦAMIS, it-28 ta' Settembru, 2006, għal:

CT 315/2006. *Integration of environmental concerns into Malta's agriculture on the basis of the IRENA Operation* - Awtorità ta' Malta dwar l-Iżvilupp u l-Ippjanar (MEPA). Irid jitħallas dritt ta' Lm25 għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

Dan huwa *Service Notice* taħt l-*International Open Tender Procedure*. Din hi offerta mħallsa parzjalment mill-Programm għall-Iżvilupp Rurali għal Malta 2004-2006 (*Budget* allokat: Euros 211,865 mingħajr VAT).

Il-*Contract Notice* ta' l-UE ntbagħat fl-4 ta' Awissu, 2006.

Sa l-10.00 a.m. tat-TLIETA, it-3 ta' Ottubru, 2006, għal:

CT 311/2006. Sejħa għal espressjonijiet ta' interess għal *offshore wind development* f'Malta – Awtorità ta' Malta dwar ir-Riżorsi. Irid jitħallas dritt ta' Lm25 għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

Il-*Contract Notice* ta' l-UE ntbagħat fit-3 ta' Awissu, 2006.

CT 316/2006. Provvista ta' *flow-cytometry markers* - Diviżjoni tas-Saħħa.

Il-*Contract Notice* ta' l-UE ntbagħat fid-9 ta' Awissu, 2006.

CT 320/2006. Provvista u stallazzjoni ta' apparat għal *roadside check* - Awtorità dwar it-Trasport ta' Malta. Irid jitħallas dritt ta' Lm10 għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

Dan huwa *Supplies Notice* taħt il-*Local Open Tender Procedure*. Din hi offerta mħallsa parzjalment mill-Programm għal Malta tat-*Transition Facility* 2005. (*Budget* allokat: Euros 98,500 mingħajr VAT).

CT 325/2006. Provvista ta' *doxorubicin 10mg* u *50mg vials*

Msida Phase IIIB - Housing Construction and Maintenance Department. Tender documents may be collected from the Housing Construction and Maintenance Department, Triq il-Kappillan Ġwann Azzopardi, Santa Venera, between 8.30 a.m. and noon against a fee of Lm10 for each copy of tender document.

CT 322/2006. Supply, delivery, installation and commissioning of two (2) walk in freezers for the cold stores in Gozo - Ministry for Gozo. A fee of Lm25 will be charged for each copy of tender document.

This is a Supplies Notice under the Local Open Tender Procedure. This tender is partially funded by the European Structural Funds Programme for Malta 2004-2006. (Allocated budget: Lm45,000 excluding VAT).

Up to 10.00 a.m. on THURSDAY, 28th September, 2006, for:

CT 315/2006. Integration of environmental concerns into Malta's agriculture on the basis of the IRENA Operation - Malta Environment and Planning Authority (MEPA). A fee of Lm25 will be charged for each copy of tender document.

This is a Service Notice under the International Open Tender Procedure. This tender is partially funded by the Rural Development Programme for Malta 2004-2006. (Allocated budget: Euros 211,865 excluding VAT).

The EU Contract Notice was dispatched on the 4th August, 2006.

Up to 10.00 a.m. on TUESDAY, 3rd October, 2006, for:

CT 311/2006. Call for expressions of interest for offshore wind development in Malta – Malta Resources Authority. A fee of Lm25 will be charged for each copy of tender document.

The EU Contract Notice was dispatched on the 3rd August, 2006.

CT 316/2006. Supply of flow-cytometry markers - Health Division.

The EU Contract Notice was dispatched on the 9th August, 2006.

CT 320/2006. Supply, delivery and installation of equipment for roadside checks - Malta Transport Authority. A fee of Lm10 will be charged for each copy of tender document.

This is a Supplies Notice under the Local Open Tender Procedure. This tender is partially funded by the Transition Facility 2005 Programme for Malta. (Allocated Budget: Euros 98,500 excluding VAT).

CT 325/2006. Supply of doxorubicin 10mg and 50mg vials

- Diviżjoni tas-Saħħa.

CT 326/2006. Provvista ta' *rituximab 500mg vials* - Diviżjoni tas-Saħħa.

CT 327/2006. Provvista ta' *sodium bicarbonate 8.4% infusion x 200ml* - Diviżjoni tas-Saħħa.

CT 329/2006. Kiri ta' *digital photocopiers* lid-Diviżjoni Qrati tal-Ġustizzja - Diviżjoni Qrati tal-Ġustizzja. Irid jitħallas dritt ta' Lm15 għal kull kopja ta' dokument ta' l-offerta.

CT 330/2006. Provvista ta' *disposable polythelene aprons* - Diviżjoni tas-Saħħa.

Sa l-10.00 a.m. tal-ĦAMIS, il-5 ta' Ottubru, 2006, għal:

CT 333/2006. Provvista u twaħħil ta' aperturi ta' l-aluminju u xogħol ta' metall fl-Iskola Primarja tas-Siġġiewi – Fondazzjoni għall-Iskejjel ta' Għada.

Irid jitħallas ditt ta' Lm35 għal kull kopja tad-dokument ta' l-offerta.

Sa l-10.00 a.m. tat-TLIETA, l-10 ta' Ottubru, 2006, għal:

CT 323/2006. Provvista ta' *complete nutritional preparation x 500ml* - Diviżjoni tas-Saħħa.

Il-*Contract Notice* ta' l-UE ntbagħat fis-16 ta' Awissu, 2006.

CT 324/2006. Provvista ta' *concentrated bicarbonate kits* - Diviżjoni tas-Saħħa.

Il-*Contract Notice* ta' l-UE ntbagħat fis-16 ta' Awissu, 2006.

Sa l-10.00 a.m. tat-TLIETA, is-17 ta' Ottubru, 2006, għal:

CT 331/2006. Provvista u stallazzjoni ta' għamara għal-laboratorju fiċ-Ċentru Nazzjonali tat-Trasfużjoni tad-Demm – Diviżjoni tas-Saħħa. Irid jitħallas dritt ta' Lm50 għal kull kopja tad-dokument ta' l-offerta.

Dan huwa *Supplies Notice* taħt l-*International Open Tender Procedure*. Din hija offerta mħallsa parzjalment mill-Programm għal Malta tat-*Transition Facility* 2004. (*Budget* allokat: Ewros 144,000 minghajr VAT).

Il-*Contract Notice* ta' l-UE ntbagħat fil-21 ta' Awissu, 2006.

CT 332/2006. Provvista u stallazzjoni ta' vetrini għall-mużew fiċ-ċentru tal-viżitaturi f'Ħaġar Qim u l-Imnajdra, limiti tal-Qrendi – Patrimonju Kulturali Malta. Irid jitħallas

- Health Division.

CT 326/2006. Supply of rituximab 500mg vials - Health Division.

CT 327/2006. Supply of sodium bicarbonate 8.4% infusion x 200ml - Health Division.

CT 329/2006. Hire of digital photocopiers for the Courts of Justice Division - Courts of Justice Division. A fee of Lm15 will be charged for each copy of tender document.

CT 330/2006. Supply of disposable polythelene aprons - Health Division.

Up to 10.00 a.m. on THURSDAY, 5th October, 2006, for:

CT 333/2006. Supply and installation of aluminium apertures and metal works at the Siġġiewi Primary School – Foundation for Tomorrow's Schools.

A fee of Lm35 will be charged for each copy of tender document.

Up to 10.00 a.m. on TUESDAY, 10th October, 2006, for:

CT 323/2006. Supply of complete nutritional preparation x 500ml - Health Division.

The EU Contract Notice was dispatched on the 16th August, 2006.

CT 324/2006. Supply of concentrated bicarbonate kits - Health Division.

The EU Contract Notice was dispatched on the 16th August, 2006.

Up to 10.00 a.m. on TUESDAY, 17th October, 2006, for:

CT 331/2006. Supply, delivery, installation and commissioning of laboratory furniture at the National Blood Transfusion Centre, Guardamangia – Health Division. A fee of Lm50 will be charged for each copy of tender document.

This is a Supplies Notice under the International Open Tender Procedure. This tender is partially funded by the Transition Facility 2004 Programme for Malta. (Allocated Budget: Euros 144,000 excluding VAT).

The EU Contract Notice was dispatched on the 21st August, 2006.

CT 332/2006. Supply and installation of museum display cases for the Ħaġar Qim and Mnajdra Visitors' Centre, limits of Qrendi – Cultural Heritage Malta. A fee of Lm50 will be

dritt ta' Lm50 għal kull kopja tad-dokument ta' l-offerta.

Dan huwa *Supplies Notice* taħt il-*Local Open Tender Procedure*. Din hija offerta mħallsa parzjalment mill-Fond Ewropew għall-Iżvilupp Strutturali, Programm għal Malta 2004-2006. (*Budget* allokat: Lm35,800 minħajr VAT).

Sa l-10.00 a.m. tal-ĦAMIS, id-19 ta' Ottubru, 2006, għal:

*CT 334/2006. Manifattura, provvista u konsenja ta' *demountable museum display cases* għall-esibizzjonijiet temporanji – Patrimonju Kulturali Malta.

*Avviż li qed jidher għall-ewwel darba.

Id-dokumenti ta' l-offerti jistgħu jinkisbu fuq applikazzjoni mid-Dipartiment tal-Kuntratti, Notre Dame Ravelin, il-Furjana, Tel. 21 220 212, Est. 128, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofsinhar.

L-offerenti huma avżati li jżuru l-*website* tad-Dipartiment tal-Kuntratti fuq http://contracts.gov.mt li tipprovdi informazzjoni dwar sejħiet ta' offerti u rakkomandazzjonijiet tal-Kumitat Ġenerali tal-Kuntratti.

Il-pubbliku jista' jattendi waqt il-ftuħ u reġistrazzjoni ta' l-offerti fil-ħin u d-data msemmija aktar 'il fuq.

Id-29 ta' Awissu, 2006

Id-Direttur Ġenerali (Kuntratti) jgħarraf lill-offerenti kollha illi skond Klawsola 30 u Parti XIII tar-Regolamenti dwar il-Kuntratti Pubbliċi 2003, ir-rakkomandazzjonijiet magħmula mill-Kumitat Ġenerali għar-rigward ta' l-għoti ta' kuntratti pubbliċi se jkunu ppubblikati fuq in-*notice-board* tad-Dipartiment tal-Kuntratti nhar ta' Erbgħa u nhar ta' Ġimgħa wara nofsinhar. **L-offerenti jistgħu jiksbu din l-informazzjoni billi jużaw il-*polling facilities* fuq in-numru tal-*fax* 2122 6156.**

Kull offerent li jkollu xi oġġezzjoni għal xi rakkomandazzjoni jrid iressaq l-ilment uffiċjali tiegħu lid-Direttur Ġenerali (Kuntratti) skond parti XIII ta' l-imsemmija Regolamenti li tistabbilixxi fid-dettall il-proċedura li trid tkun segwita f'każ bħal dan. Huwa fl-interess ta' kull offerent li jkun jaf sewwa d-dettalji ta' din il-parti tar-Regolamenti.

Id-29 ta' Awissu, 2006

charged for each copy of tender document.

This is a Supplies Notice under the Local Open Tender Procedure. This tender is partially funded by the European Structural Funds Programme for Malta 2004-2006. (Allocated Budget: Lm35,800 excluding VAT).

Up to 10.00 a.m. on THURSDAY, 19th October, 2006, for:

*CT 334/2006. Manufacture, supply and delivery of demountable museum display cases for temporary exhibitions – Cultural Heritage Malta.

*Advertisement appearing for the first time.

Tender documents are obtainable on application from the Department of Contracts, Notre Dame Ravelin, Floriana, Tel. 21 220 212, Ext. 128 or on any working day between 8.30 a.m. and noon.

Tenderers are advised to visit the website of the Department of Contracts at http://contracts.gov.mt which provides updated information concerning calls for tenders and General Contracts Committee recommendations.

The public may attend during the opening and scheduling of tenders at the time and dates specified above.

29th August, 2006

The Director General (Contracts) notifies all tenderers that in terms of Clause 30 and Part XIII of the Public Contracts Regulations 2003, recommendations made by the General Contracts Committee for the award of public contracts will be given publicity in the Department of Contracts' notice-board every Wednesday and Friday after 12.00 noon. **Tenderers may also obtain this information by utilizing the polling facilities on fax number 2122 6156.**

Any tenderer who may feel aggrieved by any such recommendation must submit his official complaint to the Director General (Contracts) in accordance with part XIII of the said Regulations which lays down in detail the procedure to be followed in such a case. All tenderers should, therefore, familiarise themselves with the provisions of this part of the Regulations.

29th August, 2006

DIPARTIMENT TA' L-ARTIJIET

Il-Kummissarju ta' l-Artijiet jgħarraf illi-

Offerti ssiġillati għall-avviżi li ġejjin għandhom jintefgħu fil-Kaxxa ta' l-Offerti tad-Dipartiment ta' l-Artijiet, Auberge de Baviere, Valletta, sal-10.00 ta' filgħodu tal-Ħamis, 31 ta' Awissu, 2006.

Avviż Nru. 166. Bejgħ ta' sit fi Triq Annetto Caruana, Buġibba, San Pawl il-Baħar, muri bl-aħmar fuq pjanta P.D.JO_40_2006. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'*bid-bond* għall-ammont ta' Lm5,000.00 skond kif stipulat fil-kundizzjonijiet ta' l-offerta.

Avviż Nru. 167. Bejgħ ta' kamra f'Marsalforn, limiti ta' Żebbuġ, Għawdex, murija bl-aħmar fuq pjanta P.D.10_2001_A. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'*bid-bond* għall-ammont ta' Lm2,000.00 skond kif stipulat fil-kundizzjonijiet ta' l-offerta. Dan it-tender hu suġġett għad-dritt ta' l-ewwel rifjut favur terzi.

Avviż Nru. 168. Kiri tal-Fond Nru. 165, Triq l-Oratorju, Bormla, muri bl-aħmar fuq pjanta P.D.2005_43. Min jagħmel l-offerta jrid isemmi l-iskop tal-kirja.

Avviż Nru. 169. Kiri, minn sena għal sena, biex jintuża bħala ġnien, ta' sit ħdejn Blokk M, Qasam tad-Djar ta' Ħal Tmiem, iż-Żejtun, muri bl-aħmar u mmarkat Nru. 2 fuq pjanta P.D. 185_85_6. Din il-kirja hi suġġetta għal servitù ta' terzi.

Avviż Nru. 170. Kiri, minn sena għal sena, biex jintuża bħala ġnien, ta' sit ħdejn Blokk M, Qasam tad-Djar ta' Ħal Tmiem, iż-Żejtun, muri bl-aħmar u mmarkat Nru. 3 fuq pjanta P.D. 185_85_6. Din il-kirja hi suġġetta għal servitù ta' terzi.

Avviż Nru. 171. Kiri, minn sena għal sena, biex jintuża bħala ġnien, ta' sit ħdejn Blokk B, Triq San Franġisk Saverju, Birżebbuġa, muri bl-aħmar u markat 3B fuq pjanta L.D.14/83/10/A.

Offerti ssiġillati għall-avviżi li ġejjin għandhom jintefgħu fil-Kaxxa ta' l-Offerti tad-Dipartiment ta' l-Artijiet, Auberge de Baviere, Valletta, sal-10.00 ta' filgħodu tal-Ħamis, 7 ta' Settembru, 2006.

Avviż Nru. 172. Bejgħ tad-Dirett Dominju Temporanju u ċ-ċens relattiv ta' ħamsa u għoxrin ċenteżmu (Lm0.25) fis-sena, għaż-żmien li fadal mill-perjodu li jintemm fl-14 ta' Awissu, 2011, u s-sussegwenti assoluta proprjetà wara li jintemm l-imsemmi ċens temporanju, tal-mandretta annessa mal-Fond Nru. 34, Sqaq Nru. 2, Triq Santa Marija, ir-Rabat, Għawdex, murija bl-aħmar fuq pjanta P.D.JO_44_2006. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'*bid-bond* għall-ammont ta' Lm500.00 skond kif stipulat fil-kundizzjonijiet ta' l-offerta. Din l-offerta hi soġġetta għad-dritt ta' l-ewwel rifjut favur terzi.

LAND DEPARTMENT

The Commissioner of Land notifies that:–

Sealed tenders in respect of the following advertisements have to be dropped in the Tender Box at the Land Department, Auberge de Baviere, Valletta by 10.00 a.m. on Thursday, 31st August, 2006.

Advt. No. 166. Sale of a site in Annetto Caruana Street, Buġibba, Saint Paul's Bay, shown edged in red on plan P.D.JO_40_2006. Tenders are to be accompanied by a bid-bond for an amount of Lm5,000.00 as stipulated in the tender conditions.

Advt. No. 167. Sale of a room at Marsalforn, limits of Żebbuġ, Gozo, shown edged in red on plan P.D.10_2001_A. Tenders are to be accompanied by a bid-bond for an amount of Lm2,000.00 as stipulated in the tender conditions. This tender is subject to a right of first refusal in favour of third party.

Advt. No. 168. Lease of Premises No. 165, Triq l-Oratorju, Bormla, shown edged in red on plan P.D.2005_43. Tenderers are to state purpose of lease.

Advt. No. 169. Lease, on a year to year basis, for gardening purposes, of a site adjacent to Block M, Ħal Tmiem Housing Estate, Żejtun, shown edged in red and marked No. 2 on plan P.D.185_85_6. Lease is subject to third party servitudes.

Advt. No. 170. Lease, on a year to year basis, for gardening purposes, of a site adjacent to Block M, Ħal Tmiem Housing Estate, Żejtun, shown edged in red and marked No. 3 on plan P.D.185_85_6. Lease is subject to third party servitudes.

Advt No. 171. Lease, on a year to year basis, for gardening purposes, of a site adjacent to Block B Triq San Franġisk Saverju, Birżebbuġa, shown edged in red and marked 3B on plan L.D.14/83/10/A.

Sealed tenders in respect of the following advertisements have to be dropped in the Tender Box at the Land Department, Auberge de Baviere, Valletta by 10.00 a.m. on Thursday, 7th September, 2006.

Advt. No. 172. Sale of the Temporary Directum Dominium and relative groundrent of twenty five cents (Lm0.25) per annum, for the remaining period which expires on the 14th August, 2011 and the absolute ownership after the expiration of the said temporary emphyteusis, of the mandretta annexed to Premises No. 34, Alley 2, Saint Mary Street, Victoria, Gozo, shown edged in red on plan P.D.JO_44_2006. Tenders are to be accompanied by a bid-bond for an amount of Lm500.00 as stipulated in the tender conditions. This tender is subject to a right of first refusal in favour of third party.

Avviż Nru. 173. Bejgħ ta':

(a) id-Dirett Dominju Temporanju u ċ-ċens relattiv ta' sittax-il Lira Maltija u għoxrin ċenteżmu (Lm16.20) fis-sena, għaż-żmien li fadal mill-perjodu li jintemm fid-9 ta' Mejju, 2069, u s-sussegwenti assoluta proprjetà wara li jintemm l-imsemmi ċens temporanju, ta' sit fil-Manikata, limiti tal-Mellieħa, muri bl-aħmar u mmarkat Nru. 1 fuq pjanta P.D. 28_2004.

(b) żewġ (2) siti fil-Manikata, limiti tal-Mellieħa, murija bl-aħmar u mmarkati Nri. 1A u 1B fuq pjanta P.D. 28_2004.

L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'*bid-bond* għall-ammont ta' Lm5,000.00 skond kif stipulat fil-kundizzjonijiet ta' l-offerta. Din l-offerta hi soġġetta għad-dritt ta' l-ewwel rifjut favur terzi.

Avviż Nru. 174. Bejgħ ta' sit ħdejn id-Dar Nru. 8, Post il-Gladjoli, Santa Luċija, muri bl-aħmar fuq pjanta L.D. 116/69. L-offerti għandhom ikunu akkumpanjati b'*bid-bond* għall-ammont ta' ammont ta' Lm500.00 skond kif stipulat fil-kundizzjonijiet ta' l-offerta. Din l-offerta hi soġġetta għad-dritt ta' l-ewwel rifjut favur terzi.

L-offerti għandhom isiru biss fuq il-formola preskritta, li flimkien mal-kondizzjonijiet relevanti u dokumenti oħra jistgħu jinkisbu mid-Dipartiment ta' l-Artijiet, Auberge de Baviere, Valletta, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u 11.45 a.m. Irid jitħallas dritt ta' Lm5 għal kull kopja tad-dokument ta' l-offerta. Il-ħlasijiet jiġu aċċettati biss b'cekk jew *money order*. L-offerta tkun valida biss jekk ikollha magħha t-timbru uffiċjali tad-Dipartiment.

Id-29 ta' Awissu, 2006

Advert No. 173. Sale of:

(a) the Temporary Directum Dominium and relative groundrent of sixteen Malta Liri and twenty cents (Lm16.20) per annum, for the remaining period which expires on the 9th May, 2069 and the absolute ownership after the expiration of the said temporary emphyteusis, of a site in Manikata, limits of Mellieħa, shown edged in red and marked No. 1 on plan P.D. 28_2004;

(b) the two (2) sites in Manikata limits of Mellieħa, shown edged in red and marked Nos. 1A and 1B on plan P.D.28_2004;

Tenders are to be accompanied by a bid-bond for an amount of Lm5,000.00 as stipulated in the tender conditions. This tender is subject to a right of first refusal in favour of third party.

Advt. No. 174. Sale of a site adjacent to House No. 8 Post il-Gladjoli, Santa Luċija, shown edged in red on plan L.D.116/69. Tenders are to be accompanied by a bid-bond for an amount of Lm500.00 as stipulated in the tender conditions. This tender is subject to a right of first refusal in favour of third party.

Tenders should be made only on the prescribed form which, together with the relevant conditions and other documents are obtainable from the Land Department, Auberge de Baviere, Valletta, on any working day between 8.30 a.m. and 11.45 a.m. A fee of Lm5 will be charged for each copy of tender document. Payments are to be made only by cheque or money order. Tenders are only valid if they bear the official stamp of the Department.

29th August, 2006

KORPORAZZJONI ENEMALTA

Iċ-*Chairman* jgħarraf illi:–

Kategorija A - Stmati bejn Lm2,501 - Lm5,000 - Jagħlqu l-Marsa

Sal-11.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, l-4 ta' Ottubru, 2006, fil-kaxxa ta' l-offerti ta' l-Enemalta, il-Marsa, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:–

GN/MPS/T/62/2006. *Engine rags*

Għandu jitħallas dritt ta' Lm5/EUR11.65 għal kull dokument ta' din l-offerta.

ENEMALTA CORPORATION

The Chairman notifies that:–

Category A - Estimated between Lm2,501 - Lm5,000 - Closing at Marsa

Sealed tenders will be received at Enemalta's Marsa tender box up to 11.00 a.m. on Wednesday, 4th October, 2006, for:–

GN/MPS/T/62/2006. Engine rags

A fee of Lm5/EUR11.65 should be paid for each copy of this tender document.

Kategorija B - Stmati bejn Lm5,001 - Lm20,000 - Jagħlqu l-Marsa

Sal-11.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, l-4 ta' Ottubru, 2006, fil-kaxxa ta' l-offerti ta' l-Enemalta, il-Marsa, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:–

TD/T/70/2006.	Provvista ta' *dry-type amorphous metal-alloy core distribution transformer*

Għandu jitħallas dritt ta' Lm5/EUR11.65 għal kull dokument ta' din l-offerta.

TD/T/85/2006.	Provvista, konsenja u stallazzjoni ta' sistema fotovoltajka għall-Uffiċċju ta' l-Enemalta fid-Distrett ta' Tas-Sliema

Għandu jitħallas dritt ta' Lm5/EUR11.65 għal kull dokument ta' din l-offerta.

E/G/T/7/2006.	*Valves* għaċ-ċilindri tal-gass

Għandu jitħallas dritt ta' Lm5/EUR11.65 għal kull dokument ta' din l-offerta.

Kategorija E - Stmati bejn Lm250,000 - Jagħlqu fid-Dipartiment tal-Kuntratti - il-Furjana - Proċedura ta' 3 *Envelope*

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, it-3 ta' Ottubru, 2006, fid-Dipartiment tal-Kuntratti, il-Furjana, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:–

HO/T/77/2006.	Estensjoni ta' l-Istallazzjoni tal-*MOBC fuel* fil-Marsa - Disinn u bini ta' tankijiet għal ħażna u servizzi ta' *fuel* flimkien ma' kumnikazzjoni ta' xogħlijiet ta' kanen għall-istallazzjoni u *fire hydrous*.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm100/EUR232.94 għal kull dokument ta' din l-offerta.

Għandu jintbagħat *bid-bond* ta' Lm5,000 (EUR 11,647) ma' kull offerta għall-offerta hawn fuq imsemmija.

Id-data ta' l-għeluq ta' din l-offerta ġiet estiża mid-19 ta' Settembru, 2006.

Min jitfa' l-offerta għandu jinnota illi l-formoli ta' l-offerta/kwotazzjoni jistgħu jitniżżlu mill-*website* ta' l-Enemalta: www.enemalta.com.mt. wara li jitħallas id-dritt relevanti.

Offerti li ma jkollhomx magħhom id-dettalji u/jew

Category B - Estimated between Lm5,001 - Lm20,000 - Closing at Marsa

Sealed tenders will be received at Enemalta's Marsa tender box up to 11.00 a.m. on Wednesday, 4th October, 2006, for:–

TD/T/70/2006.	Supply of a dry-type amorphous metal-alloy core distribution transformer

A fee of Lm5/EUR11.65 should be paid for each copy of this tender document.

TD/T/85/2006.	Supply, delivery and installation of a photovoltaic system for Enemalta Sliema District Office

A fee of Lm5/EUR11.65 should be paid for each copy of this tender document.

E/G/T/7/2006.	Valves for gas cylinders

A fee of Lm5/EUR11.65 should be paid for each copy of this tender document.

Category E - Estimated above Lm250,000 - Closing at Contracts Department - Floriana - 3 Envelope Procedure

Sealed tenders will be received at the Department of Contracts, Floriana, up to 10.00 a.m. on Tuesday, 3rd October, 2006, for:–

HO/T/77/2006.	Extension of MOBC fuel installation at Marsa - Design and build fuel storage/service tanks together with pipe works connection both to installation and to fire hydrous.

A fee of Lm100/EUR232.94 should be paid for each copy of this tender document.

A bid-bond of Lm5,000 (EUR 11,647) is to be submitted with offers for the above tender.

The closing date of this tender has been extended from the 19th September, 2006.

Tenderers are to note that tenders/quotations forms may also be downloaded from Enemalta's website: www.enemalta.com.mt. against payment of the relative fee.

Offers unaccompanied by the relevant technical literature

kampjuni tekniċi relevanti meta jkunu mitluba fl-ispeċifikazzjoni jistgħu ma jiġux ikkunsidrati.

Il-formoli kollha ta' l-offerti/kwotazzjonijiet u dokumenti relatati kollha jistgħu jinkisbu mill-Korporazzjoni Enemalta, Bini ta' l-Amministrazzjoni Ċentrali, il-Moll tal-Knisja, il-Marsa, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofsinhar.

Tagħrif rigward id-deċiżjonijiet meħuda mis-Sotto Kumitat ta' l-Offerti tal-Kategorija B jista' jinkiseb minn fuq 22980660 għal tlett ijiem konsekuttivi wara l-ewwel pubblikazzjoni tagħhom fuq in-*notice-board* tal-Bini ta' l-Amministrazzjoni, il-Marsa.

Id-29 ta' Awissu, 2006

and/or sample, when so required in the specification, may not be considered.

All forms of tenders/quotations and all related documents may be obtained from Enemalta Corporation, Central Administration Building, il-Moll tal-Knisja, Marsa, on any working day between 8.30 a.m. and noon.

Information regarding decisions taken by Enemalta Tender Sub Committee regarding awards of tenders Category B can be polled on 22980660 for three consecutive working days after their first publication on the notice-board at Enemalta Administration Building, Marsa.

29th August, 2006

TAQSIMA TAX-XOGĦLIJIET U TAQSIMA TAS-SERVIZZI

Id-Direttur Ġenerali, Taqsima tax-Xogħlijiet u Taqsima tas-Servizzi, jgħarraf illi:–

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar il-Ġimgħa, l-1 ta' Settembru, 2006, fit-Taqsima tal-Kuntratti u *Procurement,* Taqsima tax-Xogħlijiet u Taqsima tas-Servizzi, il-Furjana, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. 69/2006. Xiri u konsenja ta' *spare parts* għal gaffa fuq ir-roti Fiat Allis 645 M, Taqsima tax-Xogħlijiet u t-Taqsima tas-Servizzi.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm20 għal kull kopja tad-dokument ta' l-offerta.

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, it-12 ta' Settembru, 2006, fit-Taqsima tal-Kuntratti u *Procurement,* Taqsima tax-Xogħlijiet u Taqsima tas-Servizzi, il-Furjana, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. 70/2006. Provvista, konsenja u ħatt ta' ċangaturi tal-konkrit *precast* fil-qalba tar-raħal tal-Qrendi.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm10 għal kull kopja tad-dokument ta' l-offerta.

Avviż Nru. 71/2006. Kuntratt perjodiku għall-provvista u konsenja fis-sit ta' ġir biex jintuża mit-Taqsima tax-Xogħlijiet u Taqsima tas-Servizzi għall-2006-2007.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm10 għal kull kopja tad-dokument ta' l-offerta.

Avviż Nru. 72/2006. Kuntratt perjodiku għall-provvista u konsenja ta' *fittings* tal-pajpijiet ta' l-azzar għat-Taqsima tax-Xogħlijiet u Taqsima tas-Servizzi.

WORKS DIVISION AND SERVICES DIVISION

The Director General, Works Division and Services Division, notifies that:–

Sealed tenders will be received at the Contracts and Procurement Section, Works Division and Services Division, Floriana, up to 10.00 a.m. on Tuesday, 1st September, 2006, for:-

Advt. No. 69/2006. Purchase and delivery of spare parts for Fiat Allis 645 M Wheel Shovel for the Works Division and Services Division.

A fee of Lm20 is to be charged for the procurement of each tender document.

Sealed tenders/quotations will be received at the Contracts and Procurement Section, Works Division and Services Division, Floriana, up to 10.00 a.m. on Tuesday, 12th September, 2006, for:-

Advt. No. 70/2006. Supply, delivery and unloading of precast concrete paving blocks to Qrendi village core.

A fee of Lm10 is to be charged for the procurement of each tender document.

Advt. No. 71/2006. Period contract for the supply and delivery to site of hydraulic lime for use by Works Division and Services Division for 2006-2007.

A fee of Lm10 is to be charged for the procurement of each tender document.

Advt. No. 72/2006. Period contract for the supply and delivery of steel pipe fittings to the Works Division and Services Division.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm5 għal kull kopja tad-dokument ta' l-offerta.

*Avviż Nru. 73/2006. Bdil ta' travi ta' l-injam tas-soqfa fil-Ministeru tal-Kompetittività u Komunikazzjoni "Casa Leoni", Santa Venera.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm10 għal kull kopja tad-dokument ta' l-offerta.

*Avviż Nru. 74/2006. Provvista u stallazzjoni ta' *air-conditioning units* fil-kamra l-ġdida ta' l-ikel, il-Palazz ta' San Anton, Ħ'Attard.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm10 għal kull kopja tad-dokument ta' l-offerta.

Kwot. Nru. 42/2006. Xogħlijiet ta' trinek matul il-Wesgħa ta' Ħaġar Qim, il-Qrendi.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm5 għal kull kopja tad-dokument tal-kwotazzjoni.

*Avviżi li qegħdin jidhru għall-ewwel darba

Il-formoli ta' l-offerti/kwotazzjonijiet jistgħu jinkisbu fuq il-ħlas rispettiv tagħhom mill-*Cash Office* tat-Taqsima tax-Xogħlijiet u t-Taqsima tas-Servizzi, Blokk A, il-Furjana, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.00 a.m. u nofsinhar. Kull tagħrif ieħor jista' jinkiseb mit-Taqsima tax-Xogħlijiet u t-Taqsima tas-Servizzi, Taqsima tal-Kuntratti u *Procurement,* f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.00 a.m. u nofsinhar.

Id-29 ta' Awissu, 2006

KORPORAZZJONI GĦAL SERVIZZI TA' L-ILMA

Iċ-*Chief Executive*, Korporazzjoni għal Servizzi ta' l-Ilma, jgħarraf illi:–

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, il-5 ta' Settembru, 2006, fid-Dipartiment tal-Kuntratti, Notre Dame Ravelin, il-Furjana, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. CT/WSC/T/58/2006. *Sidewalk stopcock plastic covers*.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm15 għal kull dokument ta' l-offerta.

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar il-Ħamis, is-7 ta' Settembru, 2006, fid-Dipartiment tal-Kuntratti, Notre Dame Ravelin, il-Furjana, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. CT/WSC/T/66/2006. Xogħlijiet tad-drenaġġ

A fee of Lm5 is to be charged for the procurement of each tender document.

*Advt. No. 73/2006. Replacement of roof timber beams at the Ministry of Competitiveness and Communications, "Casa Leoni", Santa Venera.

A fee of Lm10 is to be charged for the procurement of each tender document.

*Advt. No. 74/2006. Supply and installation of air-conditioning units at the new dining room, San Anton Palace, Attard.

A fee of Lm10 is to be charged for the procurement of each tender document.

Quot. No. 42/2006. Trenching works along Ħaġar Qim Promenade, Qrendi.

A fee of Lm5 is to be charged for the procurement of each quotation document.

*Advertisements appearing for the first time

Forms of tenders/quotations may be obtained against their respective payment from the Works Division and Services Division, Cash Office, Block A, Floriana, on any working day between 8.00 a.m. and noon. Any further information may be obtained from the Works Division and Services Division, Contracts and Procurement Section, on any working day between 8.00 a.m. and noon.

29th August, 2006

WATER SERVICES CORPORATION

The Chief Executive, Water Services Corporation, notifies that:-

Sealed tenders will be received at the Department of Contracts, Notre Dame Ravelin, Floriana, by not later than 10.00 a.m. on Tuesday, 5th September, 2006 for:-

Advt. No. CT/WSC/T/58/2006. Sidewalk stopcock plastic covers.

A fee of Lm15 will be charged for each tender document.

Sealed tenders will be received at the Department of Contracts, Notre Dame Ravelin, Floriana, by not later than 10.00 a.m. on Thursday, 7th September, 2006 for:-

Advt. No. CT/WSC/T/66/2006. Sewerage works and

u tħaffir ta' mina taħt l-art f'Bir id-Deheb, iż-Żejtun.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm25 għal kull dokument ta' l-offerta.

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, it-12 ta' Settembru, 2006, fid-Dipartiment tal-Kuntratti, Notre Dame Ravelin, il-Furjana, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. CT/WSC/T/54/2006. *Plastic fittings* għall-pajpijiet tal-*polyethylene*.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm25 għal kull dokument ta' l-offerta.

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar il-Ġimgħa, il-15 ta' Settembru, 2006, fl-Uffiċċju Prinċipali tal-Korporazzjoni għal Servizzi ta' l-Ilma, Triq Ħal Qormi, Ħal Luqa, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. WSC/T/64/2006. *Stainless steel repair clamps 2"*.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm10 għal kull dokument ta' l-offerta.

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar it-Tnejn, it-18 ta' Settembru, 2006, fl-Uffiċċju Prinċipali tal-Korporazzjoni għal Servizzi ta' l-Ilma, Triq Ħal Qormi, Ħal Luqa, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. CT/WSC/T/67/2006. Kuntratt perjodiku għall-provvista, stallazzjoni u kummissjunar ta' *air-conditioning units*.

Avviż Nru. CT/WSC/T/69/2006. *Hermetically sealed oil immersed 6.0kV/433V power transformer*.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm10 għal kull dokument ta' l-offerta.

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, id-19 ta' Settembru, 2006, fl-Uffiċċju Prinċipali tal-Korporazzjoni għal Servizzi ta' l-Ilma, Triq Ħal Qormi, Ħal Luqa, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. CT/WSC/T/68/2006. Kontijiet u *window envelopes* għall-*automailer*.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm10 għal kull dokument ta' l-offerta.

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, id-19 ta' Settembru, 2006, fid-Dipartiment tal-Kuntratti, Notre Dame Ravelin, il-Furjana, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. CT/WSC/T/41/2006. Provvista ta' *crew cabs*.

drilling of gallery at Bir id-Deheb, Żejtun

A fee of Lm25 will be charged for each tender document.

Sealed tenders will be received at the Department of Contracts, Notre Dame Ravelin, Floriana, by not later than 10.00 a.m. on Tuesday, 12th September, 2006 for:-

Advt. No. CT/WSC/T/54/2006. Plastic fittings for polyethylene pipes.

A fee of Lm25 will be charged for each tender document.

Sealed tenders will be received at the Water Services Corporation Head Office, Triq Ħal Qormi, Luqa, by not later than 10.00 a.m. on Friday, 15th September, 2006 for:-

Advt. No. WSC/T/64/2006. Stainless steel repair clamps 2".

A fee of Lm10 will be charged for each tender document.

Sealed tenders will be received at the Water Services Corporation Head Office, Triq Ħal Qormi, Luqa, by not later than 10.00 a.m. on Monday, 18th September, 2006 for:-

Advt. No. CT/WSC/T/67/2006. Period contract for the supply, installation and commissioning of air-conditioning units.

Advt. No. CT/WSC/T/69/2006. Hermetically sealed oil immersed 6.0kV/433V power transformer.

A fee of Lm10 will be charged for each tender document.

Sealed tenders will be received at the Water Services Corporation Head Office, Triq Ħal Qormi, Luqa, by not later than 10.00 a.m. on Tuesday, 19th September, 2006 for:-

Advt. No. CT/WSC/T/68/2006. Bills and window envelopes for automailer.

A fee of Lm10 will be charged for each tender document.

Sealed tenders will be received at the Department of Contracts, Notre Dame Ravelin, Floriana, by not later than 10.00 a.m. on Tuesday, 19th September, 2006 for:-

Advt. No. CT/WSC/T/41/2006. Supply of crew cabs.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm25 għal kull dokument ta' l-offerta.

A fee of Lm25 will be charged for each tender document.

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, l-20 ta' Settembru, 2006, fl-Uffiċċju Prinċipali tal-Korporazzjoni għal Servizzi ta' l-Ilma, Triq Ħal Qormi, Ħal Luqa, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Sealed tenders will be received at the Water Services Corporation Head Office, Triq Ħal Qormi, Luqa, by not later than 10.00 a.m. on Wednesday, 20th September, 2006 for:-

Avviż Nru. WSC/T/70/2006. Provvista ta' *top loading autoclave* għal *steam sterilisation.*

Advt. No. WSC/T/70/2006. Supply of a top loading autoclave for steam sterilisation.

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar it-Tnejn, il-25 ta' Settembru, 2006, fl-Uffiċċju Prinċipali tal-Korporazzjoni għal Servizzi ta' l-Ilma, Triq Ħal Qormi, Ħal Luqa, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Sealed tenders will be received at the Water Services Corporation Head Office, Triq Ħal Qormi, Luqa, by not later than 10.00 a.m. on Monday, 25th September, 2006 for:-

Avviż Nru. WSC/T/70/2006. Kuntratt perjodiku għall-provvista ta' kloru għall-Impjant tat-Trattament ta' l-Ilma f'Sant Antnin.

Advt. No. WSC/T/71/2006. Period contract for the supply of chlorine for Sant Antnin Waste Water Treatment Plant.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm10 għal kull dokument ta' l-offerta.

A fee of Lm10 will be charged for each tender dokument.

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, is-26 ta' Settembru, 2006, fid-Dipartiment tal-Kuntratti, Notre Dame Ravelin, il-Furjana, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Sealed tenders will be received at the Department of Contracts, Notre Dame Ravelin, Floriana, by not later than 10.00 a.m. on Tuesday, 26th September, 2006 for:-

Avviż Nru. CT/WSC/T/59/2006. *Threaded stopcocks.*

Advt. No. CT/WSC/T/59/2006. Threaded stopcocks.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm20 għal kull dokument ta' l-offerta.

A fee of Lm20 will be charged for each tender document.

Il-formoli ta' l-offerti jistgħu jinkisbu mill-*Cash Office,* Korporazzjoni għal Servizzi ta' l-Ilma, Ħal Luqa, u aktar informazzjoni dwar il-kundizzjonijiet ta' dawn l-offerti jistgħu jinkisbu mill-Uffiċċju tal-*Procurement* u *Stores,* Triq Ħal Qormi, Ħal Luqa LQA 05, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofsinhar.

Forms of tenders may be obtained from the Cash Office, Water Services Corporation, Luqa and further information regarding the conditions of these tenders may be obtained from the Procurement and Stores Office, Triq Ħal Qormi, Luqa LQA 05, on any working day between 8.30 a.m. and noon.

Tagħrif rigward deċiżjonijiet meħuda mill-Kumitat tal-Kuntratti tal-KSI rigward Għoti/sejħiet ġodda/Tħassir ta' offerti jista' jinkiseb minn fuq 21249835 għal tlett ijiem ta' xogħol konsekuttivi wara li jkunu ppubblikati l-ewwel darba fuq in-*notice-board* fl-Uffiċċju Prinċipali tal-KSI, Ħal Luqa.

Information regarding decisions taken by the WSC Contracts Committee regarding Awards/fresh calls/ Cancellation of tenders can be polled on 21249835 for three consecutive working days after their first publication on the notice-board at WSC Head Office, Luqa.

Id-29 ta' Awissu, 2006

29th August, 2006

FORZI ARMATI TA' MALTA

Il-Kmandant, Forzi Armati ta' Malta, jgħarraf illi:–

Sa nofsinhar ta' nhar it-Tlieta, il-5 ta' Settembru 2006, fl-Uffiċċju tal-Finanzi, Forzi Armati ta' Malta, Luqa Barracks, Ħal Luqa, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:–

AFM Avviż Nru. 20/06. Polza ta' assigurazzjoni għall-piloti u tekniċi (impjegati tal-Missjoni Militari Taljana) - Forzi Armati ta' Malta.

Il-formoli ta' l-offerti u kull tagħrif ieħor jistgħu jinkisbu mill-Uffiċċju tal-Finanzi, Forzi Armati ta' Malta, Luqa Barracks, Ħal Luqa, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn is-7.00 a.m. u s-1.30 p.m.

Id-29 ta' Awissu, 2006

ARMED FORCES OF MALTA

The Commander, Armed Forces of Malta, notifies that:–

Sealed tenders will be received by the Finance Office, Armed Forces of Malta, Luqa Barracks, Luqa, up to noon of Tuesday, 5th September 2006, for:–

AFM Advt. No. 20/06. Insurance cover for Italian Military Mission pilots and technicians – Armed Forces of Malta.

Tender forms and further information may be obtained from the Finance Office, Armed Forces of Malta, Luqa Barracks, Luqa, during any working day between 7.00 a.m and 1.30 p.m.

29th August, 2006

DIPARTIMENT TAL-BINI U TISWIJA TA' DJAR

Id-Direttur tal-Bini u Tiswija ta' Djar jgħarraf illi:-

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar il-Ġimgħa, l-1 ta' Settembru, 2006, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:–

Avviż Nru. 519. Provvista u twaħħil ta' twieqi bil-persjani ta' l-injam fi Blokki 1-2, Triq San Ġwann, Bormla.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm3 għal kull kopja tad-dokument ta' l-offerta.

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, it-12 ta' Settembru, 2006, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:–

*Avviż Nru. 520. Stallazzjoni u kummissjunar ta' *lift* wieħed (1) f'35, Triq il-Kunċizzjoni, l-Imsida.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm3 għal kull kopja tad-dokument ta' l-offerta.

*Avviż Nru. 521. Stallazzjoni u kummissjunar ta' *lift* wieħed (1) f'42, Triq il-Kunċizzjoni, l-Imsida.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm3 għal kull kopja tad-dokument ta' l-offerta.

*Avviżi li qegħdin jidhru għall-ewwel darba

Il-formoli ta' l-offerti u aktar informazzjoni jistgħu jinkisbu

DEPARTMENT OF HOUSING CONSTRUCTION AND MAINTENANCE

The Director of Housing Construction and Maintenance notifies that:-

Sealed tenders will be received up to 10.00 a.m. on Friday, 1st September, 2006 for:–

Advt. No. 519. Supply and installation of timber louvered windows at Blocks 1-2, Triq San Ġwann, Cospicua.

A fee of Lm3 is to be paid for every copy of tender document.

Sealed tenders will be received up to 10.00 a.m. on Tuesday, 12th September, 2006 for:–

*Advt. No. 520. Installation and commissioning of one (1) lift at 35, Triq il-Kunċizzjoni, Msida.

A fee of Lm3 is to be paid for every copy of tender document.

*Advt. No. 521. Installation and commissioning of one (1) lift at 42, Triq il-Kunċizzjoni, Msida.

A fee of Lm3 is to be paid for every copy of tender document.

*Advertisements appearing for the first time

Forms of tenders and further information may be obtained

mit-Taqsima ta' l-*Accounts* u *Procurement,* Dipartiment tal-Bini u Tiswija tad-Djar, Triq il-Kappillan Ġwann Azzopardi OC, Sta Venera, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofsinhar.

Id-dokumenti ta' l-offerti jistgħu jitniżżlu wkoll minn www.mfss.gov.mt.

Id-29 ta' Awissu, 2006

from the Accounts and Procurement Section, Department of Housing Construction and Maintenance, Triq il-Kappillan Ġwann Azzopardi OC, Sta. Venera on any working day between 8.30 a.m. and noon.

The tender documents may also be downloaded from www.mfss.gov.mt.

29th August, 2006

AWTORITÀ DWAR IT-TRASPORT TA' MALTA

Iċ-*Chairman* jgħarraf illi:-

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, is-26 ta' Settembru, 2006, fil-kaxxa ta' l-offerti mmarkata "A" fl-uffiċċju ta' l-Awtorità dwar it-Trasport ta' Malta, Triq Sa Maison, il-Furjana, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. 2245/EX/06. Provvista ta' servizz ta' komunikazzjoni u reklamar lill-Awtorità tat-Trasport ta' Malta.

Il-formoli tad-dokumenti ta' l-offerta jistgħu jinkisbu mid-Direttorat tas-Servizzi Korporattivi fl-istess Awtorità f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofsinhar għall-ħlas ta' Lm35.00.

Id-29 ta' Awissu, 2006

THE MALTA TRANSPORT AUTHORITY

The Chairman notifies that:-

Sealed tenders will be received in the tender box marked "A" at the office of the Malta Transport Authority, Triq Sa Maison, Floriana, up to 10.00 a.m. of Tuesday, 26th September, 2006, for:-

Advt No. 2245/EX/06. Provision of communications and advertising services to the Malta Transport Authority.

Forms of tender documents may be obtained from the Corporate Services Directorate of the same Authority on any working day between 8.30 a.m. and noon at a fee of Lm35.00.

29th August, 2006

AWTORITÀ DWAR IT-TRASPORT TA' MALTA

Iċ-*Chairman* jgħarraf illi:-

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar il-Ġimgħa, l-1 ta' Settembru, 2006, fil-kaxxa ta' l-offerti fl-Awtorità dwar it-Trasport ta' Malta (ADT), Direttorat tat-Toroq, Triq Agius De Soldanis, Birkirkara, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. RD57/06. Xogħlijiet ta' traqqigħ bl-asfalt fit-toroq prinċipali April 2006 - Reġjun tat-Tramuntana.

Avviż Nru. RD 58/06. Xogħlijiet ta' traqqigħ bl-asfalt fit-toroq prinċipali April 2006 - Reġjun tan-Nofsinhar.

Avviż Nru. RD59/06. Xogħlijiet ta' traqqigħ bl-asfalt fit-toroq prinċipali April 2006 - Reġjun tal-Lvant.

Avviż Nru. RD 60/06. Xogħlijiet ta' traqqigħ bl-asfalt fit-toroq prinċipali April 2006 - Reġjun tal-Punent.

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, it-12 ta' Settembru, 2006, fil-kaxxa ta' l-offerti fl-Awtorità dwar it-Trasport ta' Malta (ADT), Direttorat tat-Toroq, Triq Agius De Soldanis, Birkirkara, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Avviż Nru. RD 61/06. Kostruzzjoni ta' Triq is-Sur ta' Santa Liena, Bormla.

THE MALTA TRANSPORT AUTHORITY

The Chairman notifies that:-

Sealed tenders will be received in the tender box at the Malta Transport Authority (ADT) Roads Directorate, Triq Agius De Soldanis, Birkirkara, up to 10.00 a.m. of Friday, 1st September, 2006, for:-

Advt No. RD 57/06. Asphalting patching works on Main Roads April 2006 - North Region.

Advt No. RD 58/06. Asphalting patching works on Main Roads April 2006 - South Region.

Advt No. RD 59/06. Asphalting patching works on Main Roads April 2006 - East Region.

Advt. No. RD 60/06. Asphalting patching works on Main Roads April 2006 - West Region.

Sealed tenders will be received in the tender box at the Malta Transport Authority (ADT) Roads Directorate, Triq Agius De Soldanis, Birkirkara, up to 10.00 a.m. of Tuesday, 12th September, 2006, for:-

Advt. No. RD 61/06. Construction of Triq is-Sur ta' Santa Liena, Cospicua.

Avviż Nru. RD 62/06. Kostruzzjoni ta' Triq Dun Ġużepp Vella, Ħal Għaxaq.

Avviż Nru. RD 63/06. Kostruzzjoni ta' Sqaq il-Kubrit, il-Ħamrun.

Avviż Nru. RD 64/06. Kostruzzjoni ta' Misraħ iż-Żgħażagħ, Ħal Luqa.

Avviż Nru. RD 65/06. Kostruzzjoni ta' Triq il-Lampuka, Wied il-Għajn.

Avviż Nru. RD 66/06. Ftuħ u formazzjoni ta' parti minn Triq in-Nassaba, Ħal Safi.

Avviż Nru. RD 67/06. Kostruzzjoni ta' Triq il-Gladjoli, Santa Luċija.

Avviż Nru. RD 68/06. Kostruzzjoni ta' Triq Dun Ġużepp Calleja, Ħal Tarxien.

Avviż Nru. RD 69/06. Kostruzzjoni ta' mogħdija għall-mixi fi Triq Paola, Ħal Tarxien.

Avviż Nru. RD 70/06. Asfaltar ta' Triq il-Qrendi, iż-Żurrieq.

Il-formoli tad-dokumenti ta' l-offerti jistgħu jinkisbu mill-Awtorità dwar it-Trasport ta' Malta, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofsinhar għall-ħlas ta' Lm50.00.

Id-29 ta' Awissu, 2006

Advt. No. RD 62/06. Construction of Triq Dun Ġużepp Vella, Għaxaq.

Advt. No. RD 63/06. Construction of Sqaq il-Kubrit, Ħamrun.

Advt. No. RD 64/06. Construction of Misraħ iż-Żgħażagħ, Luqa.

Advt. No. RD 65/06. Construction of Triq il-Lampuka, Marsaskala.

Advt. No. RD 66/06. Opening and formation of part of Triq in-Nassaba, Safi.

Advt. No. RD 67/06. Construction of Triq il-Gladjoli, Santa Luċija.

Advt. No. RD 68/06. Construction of Triq Dun Ġużepp Calleja, Tarxien.

Advt. No. RD 69/06. Construction of footpaths at Triq Paola, Tarxien.

Advt No. RD 70/06. Asphalting of Triq il-Qrendi, Żurrieq.

Forms of tender documents may be obtained from the Malta Transport Authority, on any working day between 8.30 a.m. and noon at a fee of Lm50.00.

29th August, 2006

MALTA INFORMATION TECHNOLOGY AND TRAINING SERVICES LTD

Iċ-*Chief Executive Officer*, *Malta Information Technology and Training Services Ltd*., jgħarraf illi:

Sa nofsinhar ta' nhar it-Tlieta, is-26 ta' Settembru, 2006, fil-Kaxxa ta' l-Offerti li insab f'Gattard House, Triq Nazzjonali, Blata l-Bajda, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:–

Avviż Nru. M381/06. Provvista u konsenja ta' programm ta' *team building* għall-MITTS Ltd.

L-offerti għandhom ikunu f'*envelopes* magħluqa u mmarkati "Provvista ta' Programm ta' *Team Building* għall-MITTS Ltd, M381/06'.

Kopja elettronika tad-dokument tista' titniżżel minn fuq is-sit tal-MITTS LTD, http://www.mitts.gov.mt mingħajr ħlas, waqt li kopja stampata ta' l-istess dokument tista' tinkiseb permezz ta' talba bl-*email* mibgħuta lil csmu@gov.mt fuq ħlas ta' Lm15.

MALTA INFORMATION TECHNOLOGY AND TRAINING SERVICES LTD

The Chief Executive Officer, Malta Information Technology and Training Services Ltd., notifies that:-

Sealed tenders will be received in the tender box at Gattard House, National Road, Blata l-Bajda, up to noon of Tuesday, 26th September, 2006, for:-

Advt. No. M381/06 Provision and delivery of a team building programme to MITTS Ltd.

Tenders should be in sealed envelopes and marked "Provision and Delivery of a Team Building Programme to MITTS LTD, M381/06".

An electronic copy of the document can be downloaded free of charge from MITTS Ltd website http://www.mitts.gov.mt. A printed copy can be obtained through an email sent to csmu@gov.mt for a fee of Lm15.

Aktar dettalji jistgħu jinkisbu minn fuq numru tat-telefon 25992581, jew email lil csmu@gov.mt

Il-ħlas dovut meta jintefgħu l-offerti u jkun pagabbli lill-MITTS Ltd. Kull offerta li tintbagħat b'ċekk li ma jiġix onorat tiġi invalidata.

Id-29 ta' Awissu, 2006

Further information be be obtained from telephone number 25992581, or an email to csmu@gov.mt.

Payments for a submission must be effected when submitting the tender and must be payable to MITTS Ltd. A submission accompanied by a dishonoured cheque will invalidate the bid.

29th August, 2006

WASTESERV MALTA LTD.

Iċ-*Chief Executive Officer,* WasteServ Malta Ltd, jgħarraf illi:–

Sa nofsinhar ta' nhar il-Ġimgħa, l-1 ta' Settembru, 2006, jintlaqgħu offerti magħluqin fl-uffiċċji tal-WasteServ Malta Ltd, Phoenix Building, Triq il-Ferrovija, Santa Venera, għal:–

Avviż Nru. WSM/008/2006. Kuntratt għal investigazzjoni ta' sit u moniteraġġ ta' xogħlijiet fuq *borehole* fil-miżbla ta' l-Għallis ta' Ġewwa.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm10 għal kull dokument ta' l-offerta.

Il-formoli ta' l-offerta jistgħu jinkisbu flimkien ma' aktar tagħrif meħtieġ mill-uffiċċju msemmi hawn fuq f'kull ġurnata tax-xogħol bejn id-9.00 a.m. u nofsinhar.

Id-29 ta' Awissu, 2006

WASTESERV MALTA LTD.

The Chief Executive Officer, WasteServ Malta Ltd, notifies that:–

Sealed tenders will be received at the offices of WasteServ Malta Ltd at Phoenix Building, Old Railway Track, Santa Venera, up to noon on Friday, 1st September, 2006, for:–

Advt. No. WSM/008/2006. Contract for site investigation and monitoring of borehole installation works at the Għallis ta' Ġewwa landfill.

A fee of Lm10 will be charged for each tender document.

Tender forms may be obtained together with any further information required from the above-mentioned office on any working day between 9.00 a.m. and noon.

29th August, 2006

SERVIZZI FARMAĊEWTIĊI TAL-GVERN

Id-Direttur tas-Servizzi Farmaċewtiċi tal-Gvern, Guardamangia jgħarraf illi:-

Sad-9.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, il-5 ta' Settembru, 2006 fil-Kaxxa Ħadra fir-*reception area* tas-Servizzi Farmaċewtiċi tal-Gvern, Guardamangia, l-Imsida, Malta, jintlaqgħu kwotazzjonijiet magħluqin, għal:-

Kwot. PFI Nru. 2533. *3 way all silicone catheter.*

Kwot. PFI Nru. 2534. *1. Silicone oil; 2. Membrane - for Direx Lithotripter.*

Kwot. PFI Nru. 2535. *Plastic bags for use with Payne's incontinence device.*

Kwot. PFI Nru. 2536. *Application kits for use with caesium sources (Radiotherapy Department, Boffa Hospital).*

Kwot. PFI Nru. 2537. *TPN connection system - Bionector (R).*

Kwot. PFI Nru. 2538. *Bosentan 62.5mg tablets.*

Kwot. PFI Nru. 2539. *Monofilament polyamide 10/0.*

GOVERNMENT PHARMACEUTICAL SERVICES

The Director, Government Pharmaceutical Services, Guardamangia notifies that:

Sealed quotations are to be dropped in the Green Box at the reception area of the Government Pharmaceutical Services, Guardamangia, Msida, Malta, by 9.00 a.m. of Tuesday, 5th September 2006, for:-

Quot. PFI No. 2533. 3 way all silicone catheter.

Quot. PFI No. 2534. 1. Silicone oil; 2. Membrane - for Direx Lithotripter.

Quot. PFI No. 2535. Plastic bags for use with Payne's incontinence device.

Quot. PFI No. 2536. Application kits for use with caesium sources (Radiotherapy Department, Boffa Hospital).

Quot. PFI No. 2537. TPN connection system - Bionector (R).

Quot. PFI No. 2538. Bosentan 62.5mg tablets.

Quot. PFI No. 2539. Monofilament polyamide 10/0.

Kwot. PFI Nru. 2540. *Ring pessaries vinyl P.V.C. sizes 62mm, 68mm, 65mm, 71mm, 74mm, 77mm, 80mm, 85mm, 90mm.*

Kwot. PFI Nru. 2541. *Securipots 62 x 66mm.*

Kwot. PFI Nru. 2542. *Mebrofenin choleces.*

Kwot. PFI Nru. 2543. *Phytacis (phytate kit).*

Kwot. PFI Nru. 2544. *Sun block SPF 90 or higher spray or lotion.*

Kwot. PFI Nru. 2545. *Blind hubs sterile.*

Kwot. PFI Nru. 2546. *Phenoxymethylpenicillin 250mg tablets.*

Kwot. PFI Nru. 2547. *Mebendazole 100mg tablets.*

Il-*PFI's* imsemmija hawn fuq jistgħu jinkisbu minn fuq http://www.sahha.gov.mt/pages.aspx?page=240.

Aktar tagħrif jista' jinkiseb mis-Servizzi Farmaċewtiċi tal-Gvern, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofsinhar.

Id-29 ta' Awissu, 2006

Quot. PFI No. 2540. Ring pessaries vinyl P.V.C. sizes 62mm, 68mm, 65mm, 71mm, 74mm, 77mm, 80mm, 85mm, 90mm.

Quot. PFI No. 2541. Securipots 62 x 66mm.

Quot. PFI No. 2542. Mebrofenin choleces.

Quot. PFI No. 2543. Phytacis (phytate kit).

Quot. PFI No. 2544. Sun block SPF 90 or higher spray or lotion.

Quot. PFI No. 2545. Blind hubs sterile.

Quot. PFI No. 2546. Phenoxymethylpenicillin 250mg tablets.

Quot. PFI No. 2547. Mebendazole 100mg tablets.

All the above PFI's can be downloaded from http://www.sahha.gov.mt/pages.aspx?page=240.

Further information may by obtained from the Government Pharmaceutical Services on any working day between 8.30 a.m. and noon.

29th August, 2006

SERVIZZI FARMAĊEWTIĊI TAL-GVERN

Id-Direttur, Servizzi Farmaċewtiċi tal-Gvern, Guardamangia, jgħarraf illi:-

Sad-9.00 a.m. ta' nhar il-Ġimgħa, l-14 ta' Settembru, 2006, fil-Kaxxa l-Bajda fir-*reception area* tas-Servizzi Farmaċewtiċi tal-Gvern, Guardamangia, l-Imsida, Malta, jintlaqgħu kwotazzjonijiet magħluqin għal:-

Kwot. Nru. E0604 *Stack finger splints.*

Kwot. Nru. E0605 *Black braided silk G2 on 40mm 1/2 circle Rb.*

Kwot. Nru. E0612 *Monofilament Polydiaxanone G1, 40mm 1/2 circle Rb.*

Il-kwotazzjonijiet kollha msemmija hawn fuq jistgħu jinkisbu minn fuq http://www.sahha.gov.mt/pages.aspx?page=241.

Aktar informazzjoni dwar il-kwantitajiet u kondizzjonijiet ta' dawn il-kwotazzjonijiet tista' tinkiseb mis-Servizzi Farmaċewtiċi tal-Gvern, Guardamangia, bejn it-8.00 a.m. u nofsinhar.

Id-29 ta' Awissu, 2006

GOVERNMENT PHARMACEUTICAL SERVICES

The Director, Government Pharmaceutical Services, Guardamangia, notifies that:-

Sealed quotations are to be dropped in the White Box at the reception area of the Government Pharmaceutical Services, Guardamangia, Msida, Malta, up to 9.00 a.m. of Friday, 14th September, 2006, for:-

Quot. No. E0604 Stack finger splints.

Quot. No. E0605 Black braided silk G2 on 40mm 1/2 circle Rb.

Quot. No. E0612 Monofilament Polydiaxanone G1, 40mm 1/2 circle Rb.

All quotations listed above can be downloaded from http://www.sahha.gov.mt/pages.aspx?page=241.

Further information regarding the quantities and conditions of these quotations may be obtained from the Government Pharmaceutical Services, Guardamangia, between 8.00 a.m. and noon.

29th August, 2006

DIPARTIMENT TAS-SAĦĦA

Id-Direttur Ġenerali (Saħħa) jgħarraf illi:–

Sa nofsinhar ta' nhar it-Tlieta, 19 ta' Settembru, 2006, jintlaqgħu offerti magħluqin għall:-

Avviż Nru. MCH 166/2005. Provvista ta' *height adjustable beds* għas-swali tan-nisa 3B u St. Jeanne Antide,Fażi 3 fl-Isptar Monte Karmeli.

Avviż Nru. MCH 192/2006. Provvista ta' *height adjustable beds* għas-sala tan-nisa St. Jeanne Antide Ward, Fażi 2 fl-Isptar Monte Karmeli.

Id-dokumenti ta' l-offerta u aktar tagħrif dwar il-kundizzjonijiet ta' dawn l-offerti jistgħu jinġabru mis-Sezzjoni ta' l-*Accounts*, Sptar Monte Karmeli, Triq Notabile, Ħ'Attard mit- 8.00 a.m. sa nofsinhar.

Qabel ma jinġabru d-dokumenti ta' l-offerti, min jitfa' l-offerta għandu jħallas dritt ta' Lm15 għal kull kopja fl-Uffiċċju tad-Direttur tal Finanzi u Amministrazzjoni, Sptar Monte Karmeli, Triq Notabile, Ħ'Attard.

Id-29 ta' Awissu, 2006

DEPARTMENT OF HEALTH

The Director General (Health) notifies that:-

Sealed tenders will be received up to noon of Tuesday, 19th September, 2006, for:-

Advt. No. MCH 166/2005. Supply of height adjustable beds for female ward 3B and St. Jeanne Antide Ward, Phase 3 at Mount Carmel Hospital.

Advt. No. MCH 192/2006. Supply of height adjustable beds for St. Jeanne Antide Ward, Phase 2 at Mount Carmel Hospital.

Forms of tenders and further information regarding the conditions of these tenders may be obtained from the Accounts Section, Mount Carmel Hospital, Triq Notabile, Attard from 8.00 a.m. to noon.

Before collecting the tender documents, prospective tenderers are to pay a fee of Lm15 at the Director, Finance and Administration Office, Mount Carmel Hospital, Notabile Road, Attard.

29th August, 2006

DIVIŻJONI TA' L-EDUKAZZJONI

Id-Direttur ta' l-Edukazzjoni jgħarraf illi:-

Sal-11.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, il-5 ta' Settembru, 2006, jintlaqgħu kwotazzjonijiet magħluqin għal:-

Kwot. Nru. FSQ 08/2006. Modernizzar ta' siġġijiet u skrivaniji ta' klassi.

Il-kwotazzjonijiet għandhom isiru fuq il-formola preskritta li flimkien mal-kundizzjonijiet rilevanti u dokumenti oħra jistgħu jinkisbu mit-Taqsima ta' l-*Accounts*, Kamra 137, il-Furjana, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u l-11.30 a.m.

Il-kwotazzjonijiet għandhom ikunu magħluqin f'*envelope* indirizzat minn qabel u mitfugħ fil-Kaxxa tal-Kwotazzjonijiet li tinsab fit-Taqsima tas-Servizzi Finanzjarji (Kamra 130), Diviżjoni ta' l-Edukazzjoni il-Furjana.

Id-29 ta' Awissu, 2006

EDUCATION DIVISION

The Director of Education notifies that:-

Sealed quotations will be received up to 11.00 a.m. on Tuesday, 5th September, 2006, for:-

Quot. No. FSQ 08/06. Refurbishment of classroom chairs and desks.

Quotations should be made on the prescribed form which, together with the relative conditions and other documents, are obtained from the Accounts section, Room 137, Floriana, on any working day between 8.30 a.m. and 11.30 a.m.

Quotations should be enclosed in the ready-addressed envelope and deposited in the Quotation Box, near the Financial Services Branch (Room 130), Education Division Floriana.

29th August, 2006

DIVIŻJONI TA' L-EDUKAZZJONI

Id-Direttur Ġenerali ta' l-Edukazzjoni jgħarraf illi:-

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, it-12 ta' Settembru, 2006, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:-

Kwot. Nru. PS 28/2006. Bejgħ *tale quale* ta' *hardware*/għodda u oġġetti li jinsabu fil-maħżen ta' l-akkwisti fl-Iskola tas-Subien San Franġisk t'Assisi, Sta. Venera

L-offerti għandhom isiru fuq il-formola preskritta li, flimkien mal-kundizzjonijiet relattivi u dokumenti oħra, jistgħu jinkisbu fuq applikazzjoni mit-Taqsima tal-*Procurement,* Kamra 144 tad-Diviżjoni ta' l-Edukazzjoni, il-Furjana, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u l-11.30 a.m.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm10 għal kull kopja tad-dokument ta' l-offerta.

L-offerti għandhom jintefgħu fil-Kaxxa ta' l-Offerti fil-Kamra 144, Diviżjoni ta' l-Edukazzjoni, il-Furjana.

It-Taqsima tal-*Procurement* u l-Amministrazzjoni tad-Diviżjoni ta' l-Edukazzjoni tgħarraf illi partijiet interessati jistgħu jattendu jaraw il-ftuħ u l-iskedar ta' l-offerti/kwotazzjonijiet fid-data u l-ħin stipulati.

Ġranet tal-wiri/ħin: it-30 u l-31 ta' Awissu, 2006 mid-9.00 a.m. san-12.30 p.m.

Id-29 ta' Awissu, 2006

EDUCATION DIVISION

The Director General of Education notifies that:-

Sealed tenders will be received up to 10.00 a.m. on Tuesday, 12th September, 2006, for:-

Advt. No. PS 28/2006. Sale tale quale of hardware/tools and items presently stored at the Procurment Store, St.Francis of Assisi Boys' School, Sta. Venera.

Offers should be made on the prescribed form which, together with the relative conditions and other documents, are obtained on application from the Procurement Section, Room 144 of the Education Division, Floriana, on any working day between 8.30 a.m. and 11.30 a.m.

A payment of Lm10 is to be effected on colleection of Tender Document.

Tenders should be deposited in the Tender Box, located at Room 144, Education Division, Floriana.

The Procurement and Administration Branch of the Education Division notifies that interested parties may attend and witness the opening and scheduling of tenders/quotations on the appointed date and time.

Viewing days/time: 30th and 31st August, 2006 from 9.30 a.m. to 12.30 p.m.

29th August, 2006

MINISTERU GĦAL GĦAWDEX

Il-Ministeru għal Għawdex jgħarraf illi:–

Sa l-10.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, id-19 ta' Settembru, 2006 fil-Ministeru għal Għawdex, fis-Sezzjoni ta' l-*Accounts,* Dipartiment għas-Servizzi Korporattivi, ir-Rabat, Għawdex, fil-kaxxa ta' l-offerti jintlaqgħu offerti magħluqin għal:–

Avviż Nru. 7/2006. Provvista, stallazzjoni, eżaminar u kummissjunar ta' sistema kompluta ta' *CCTV* lill-Ministeru għal Għawdex.

L-offerti għandhom isiru biss fuq il-formoli preskritti li, flimkien mal-kundizzjonijiet relattivi u dokumenti oħra, jistgħu jinkisbu mis-Sezzjoni ta' l-*Accounts*, Dipartiment għas-Servizzi Korporattivi, Ministeru għal Għawdex, ir-Rabat, Għawdex, f'kull ġurnata tax-xogħol waqt il-ħinijiet ta' l-uffiċċju.

Id-29 ta' Awissu, 2006

MINISTRY FOR GOZO

The Ministry for Gozo notifies that:-

Sealed tenders will be received at the Ministry for Gozo, Accounts Section, Department of Corporate Services, Victoria, by not later than 10.00 a.m. of Tuesday, 19th September 2006, for:-

Advt. No. 7/2006. Supply, installation, testing and commissioning of a complete CCTV system to the Ministry for Gozo.

Tenders should be drawn out only on the prescribed forms which, together with the relative conditions, can be obtained from the Accounts Section, Department of Corporate Services, Ministry for Gozo, Victoria, Gozo, on any working day during office hours.

29th August, 2006

KUMITAT KONĠUNT INFURZAR LOKALI U ORDNI PUBBLIKA

Il-Kumitat Konġunt għall-Infurzar Lokali u Ordni Pubblika ta' Għawdex jilqa' offerti għal:-

Avviż Nru. Gozo LES JC 1/2006. Servizz ta' gwardjani lokali f'Għawdex.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm50 għal kull dokument ta' l-offerta.

Avviż Nru. Gozo LES JC 2/2005. Servizz ta' uffiċjal awtorizzat fil-lokalitajiet ta' Għawdex.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm20 għal kull dokument ta' l-offerta.

Avviż Nru. Gozo LES JC 3/2006. Servizz ta' Prosekutur fit-Tribunal Lokali.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm20 għal kull dokument ta' l-offerta.

Avviż Nru. Gozo LES JC 4/2006. Servizz ta' *Accountant*.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm20 għal kull dokument ta' l-offerta.

Kull min hu interessat jista' jikseb kopji tad-dokument ta' l-offerti relattivi minghand is-Segretarju Eżekuttiv, Kunsill Lokali Nadur, Triq it-Tiġrija, in-Nadur, minn nhar il-Ġimgħa, l-1 ta' Settembru 2006.

Id-dokumenti ta' l-offerta għandhom jiġu depożitati fil-kaxxa ta' l-offerti relattivi fl-Uffiċċju Amministrattiv, Kunsill Lokali Nadur, Triq it-Tiġrija, Nadur, sa mhux aktar tard minn-nofsinhar ta' nhar it-Tnejn, it-2 ta' Ottubru 2006.

Il-Kumitat Konġunt iżomm id-dritt li jirrifjuta l-aktar offerta vantaġġjuża.

Id-29 ta' Awissu, 2006

JOINT COMMITTEE LOCAL ENFORCEMENT AND PUBLIC ORDER

The Joint Committee for Local Enforcement and Public Order of Gozo receives offers for:-

Advt. No. Gozo LES JC 1/2006. Service of local wardens in Gozo.

A fee of Lm50 is to be paid for each copy of tender document.

Advt. No. Gozo LES JC 2/2005. Service of an authorised official in Gozo localities.

A fee of Lm20 is to be paid for each copy of tender document.

Advt. No. Gozo LES JC 3/2006. Service of a Prosecutor in the Local Tribunal.

A fee of Lm20 is to be paid for each copy of tender document.

Advt. No. Gozo LES JC 4/2006. Service of an Accountant.

A fee of Lm20 is to be paid for each copy of tender document.

All those interested can obtain copies of the relative tender documents from the Executive Secretary, Nadur Local Council, Triq it-Tiġrija, Nadur, from Friday, 1st September 2006.

Tender documents are to be deposited in the relative tender box at the Administrative Office, Nadur Local Council, Triq it-Tiġrija, Nadur, by not later than noon of Monday, 2nd October 2006.

The Joint Committee reserves the right to refuse the most advantageous offer.

29th August, 2006

KUNSILL LOKALI PEMBROKE

Il-Kunsill Lokali Pembroke jgħarraf li:-

Sal-11.00 a.m. ta' nhar il-Ġimgħa, l-1 ta' Settembru 2006, fl-Uffiċċju Amministrattiv tal-Kunsill jintlaqgħu kwotazzjonijiet magħluqin, għal:-

Kwot. Nru. Qt 13/2006. Provvista ta' biljetti ta' l-ajru *(group bookings)*.

PEMBROKE LOCAL COUNCIL

The Pembroke Local Council notifies that:-

Sealed quotations will be received at the Council's Administrative Office up to 11.00 a.m. of Friday, 1st September 2006, for:-

Quot. No. Qt. 13/2006. Supply of air tickets (group bookings).

Malta - London (Gatwick) - Malta, tluq 9 ta' Settembru 2006 ritorn 16 ta' Settembru 2006

Malta - London (Heathrow) - Malta, tluq 1 ta' Marzu 2007 ritorn 6 ta' Marzu 2007

Il-kwotazzjonijiet kollha għandhom jiġu sottomessi f'*envelope* magħluq. Aktar tagħrif jista' jinkiseb mill-Uffiċċju Amministrattiv tal-Kunsill Lokali Pembroke, Triq Alamein, Pembroke, waqt il-ħinijiet ta' l-uffiċċju.

Il-kwotazzjonijiet kollha jinfetħu fil-pubbliku wara l-ħin stipulat ta' l-għeluq.

Il-Kunsill Lokali Pembroke jirriserva d-dritt li jirrifjuta kull offerta jew parti minnha, anke l-aktar offerta vantaġġjuża.

Id-29 ta' Awissu, 2006

Malta - London (Gatwick) - Malta, depart 9th September 2006 return 16th September 2006

Malta - London (Heathrow) - Malta, depart 1st March 2007 return 6th March 2007

All quotations are to be submitted in sealed envelopes. Further information may be obtained from the Pembroke Local Council's Administrative Office, Triq Alamein, Pembroke, during office hours.

Quotations will be opened in public after the closing time stipulated.

The Pembroke Local Council reserves the right to reject any quotation or part there of, even the most advantageous.

29th August, 2006

KUNSILL LOKALI MĠARR

Il-Kunsill Lokali Mġarr jgħarraf illi:-

Sa nofsinhar ta' nhar it-Tlieta, il-5 ta' Settembru 2006, jintlaqgħu offerti magħluqin, għal:-

Avviż Nru. 6/97. Knis u qtugħ ta' ħaxix f'toroq urbani.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm15 għal kull kopja tad-dokument ta' l-offerta.

Avviż Nru. 70/94. Ġbir ta' skart domestiku u kummerċjali.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm20 għal kull kopja tad-dokument ta' l-offerta.

Avviż Nru. 1/2006. Xiri ta' vettura.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm20 għal kull kopja tad-dokument ta' l-offerta.

Il-formoli ta' l-offerta jistgħu jinkisbu mill-Uffiċċju Amministrattiv tal-Kunsill Lokali, 22, Triq Sir Harry Luke, l-Imġarr, matul il-ħinijiet ta' l-uffiċċju.

Il-Kunsill iżomm id-dritt li jirrifjuta kull offerta, anke l-aktar waħda vantaġġjuża.

Id-29 ta' Awissu, 2006

MĠARR LOCAL COUNCIL

The Mġarr Local Council notifies that:-

Sealed tenders will be received up to noon of Tuesday, 5th September 2006, for:-

Advt. No. 6/97. Street sweeping and grass cutting of urban roads.

A fee of Lm15 is to be paid for each copy of tender document.

Advt. No. 70/94. Collection of household and commercial waste.

A fee of Lm20 is to be paid for each copy of tender document.

Advt. No. 1/2006. Purchase of a vehicle.

A fee of Lm20 is to be paid for each copy of tender document.

Tenders may be collected from the Local Council's Administrative Offices, 22, Triq Sir Harry Luke, Mġarr, during office hours.

The Council reserves the right to refuse any offer, even the most advantageous.

29th August, 2006

KUNSILL LOKALI SIĠĠIEWI

Il-Kunsill Lokali Siġġiewi jgħarraf li:-

Sa nofsinhar ta' nhar il-Ħamis, l-14 ta' Settembru 2006, fil-Kaxxa ta' l-Offerti tal-Kunsill, jintlaqgħu offerti magħluqin għall:-

Avviż. Nru. LCS 67/06. Tindif u żgumbrar ta' nħawi asfaltati mhux urbani.

Id-dokumenti ta' l-offerta jistgħu jinġabru mill-Uffiċċju tal-Kunsill, 20, Pjazza San Nikola Siġġiewi QRM 14 mit-Tnejn sal-Ġimgħa bejn it-8.30 a.m. u nofsinhar.

Għandu jitħallas dritt ta' Lm20 għal kull dokument ta' l-offerta.

L-offerti jinfetħu fil-pubbliku fid-data u l-ħin ta' l-għeluq.

Il-Kunsill jirriserva d-dritt li jirrifjuta anke l-offerta l-aktar vantaġġjuża. Offerti konsenjati wara l-ħin stipulat ma jiġux ikkunsidrati.

Id-29 ta' Awissu, 2006

SIĠĠIEWI LOCAL COUNCIL

The Siġġiewi Local Council notifies that:-

Sealed tenders will be received at the Council's Tender Box by Thursday, 14th September 2006, for:-

Advt. No. LCS 67/06. Cleaning and clearing of surfaced non urban areas.

Tender documents can be obtained only from the Council's Office at 20, Pjazza San Nikola, Siġġiewi QRM 14 from Monday to Friday between 8.30 a.m. and noon.

A fee of Lm20 will be charged for each tender document.

Tenders will be opened publicly on the closing date and time.

The Council reserves the right to refuse even the most advantageous tender. Late tenders will not be accepted.

29th August, 2006

AVVIŻI TAL-QORTI – *COURT NOTICES*

1268

Ikun jaf kulħadd illi il-Prim' Awla tal-Qorti Ċivili permezz ta' digriet mogħti fis-17 ta' Awissu 2006, fl-atti tal-Mandat ta' Inibizzjoni 1190/06, fl-ismijiet Paul Scerri et vs John Debono et ordnat is-segwenti pubblikazzjoni biex isservi ta' notifika fil-konfront ta' l-intimat John Debono a tenur ta' l-Artikolu 187(3) tal-Kap. 12.

Permezz ta' Rikors ipprezentat fil-Prim Awla tal-Qorti Civili, fl-1 ta' Awissu 2006, fl-ismijiet (Rikorrent) Paul Scerri u Carmen Scerri b'karti ta' l-identità numru 442066(M) u 16019(A) kontra (Intimat) John Debono fil-kummerċ bin Joseph u Teresa neé Balzan imwieled Birkirkara karta ta' l-identità numru 774352(M) u Carmela Debono mart John bint Michael Scerri u Maria Dolores neé Zammit, imwielda Qormi u residenti t-tnejn, Qawra, li għandha karta ta' l-identità numru 599458(M), ir-rikorrenti Paul Scerri espona bil-qima u kkonferma bil-ġurament;

Illi l-esponenti għandhu interess li jitħarsu l-jeddijiet tiegħu;

Illi l-esponenti sabiex jikkawtela d-drittijiet tiegħu, jixtieq iżomm l-intimat milli:

It is hereby notified that the First Hall Civil Court by means of a decree given on the 17th August 2006, in the records of the Warrant of Prohibitory Injunction 1190/06, in the names Paul Scerri et vs John Debono et, ordered the following publication for the purpose of service of the respondent John Debono in terms of Article 187(3) of Cap. 12.

By means of an Application filed in the First Hall Civil Court, on the 1st August 2006, in the names (Applicant) Paul Scerri and Carmen Scerri having identity card numbers 442066(M) and 16019(A) against (Respondent) John Debono in business son of Joseph and Teresa neé Balzan born in Birkirkara having identity card number 774352(M) and Carmela Debono wife of John daughter of Michael Scerri and Maria Dolores neé Zammit, born in Qormi and resding both in Qawra, having identity card number 599458(M), the applicant Paul Scerri pleaded with respect and confirmed under oath;

That the applicant has an interest to safeguard his rights;

That the applicant in order to safeguard his rights wishes to hold the respondent from:

Ibiegħ jew b'xi mod ieħor jiddisponi jew jitrasferixxi bi kwalsijasi titolu, ikun liema jkun, sehemek mis-segwenti fondi u cioé (a) erbgħa u ħamsin garage li jinsabu fi Triq Venerabbli Nazju Falzon Birkirkara kif ukoll (b) żewġ appartamenti bin-numru intern wieħed u tnejn fil-korp ta' bini li iġib in-numru 52 Ħerba Street, Birkirkara u dan stante li l-esponenti jinsabu kredituri ta' l-intimati fis-somma ta' Lm80,000, apparte l-imgħax ammontanti sallum, għal Lm2,666,66 ai termini ta' skrittura privata datata 22 ta' Frar 2006, liema kreditu jifforma l-mertu tal-proċeduri legali li ġew preżentati kontra l-intimati kontestwalment mal-preżenti.

Illi l-esponenti se jigi ppreġudikat jekk l-intimat ma jiġix inibit kif jingħad;

Għaldaqstant l-esponenti umilment jitlob li din l-Onorabbli Qorti jogħġobha tordna l-ħruġ ta' mandat ta' inbizzjoni sabiex iżommu milli jkompli jagħmel l-ħwejjeg hawn fuq imsemmija.

Illum 1 ta' Awissu 2006.

Repubblika ta' Malta

Mandat tal-Qorti

Lil Marixxall tal-Qrati

...Omissis...

Mogħti mill-Qorti Ċivili bix-xhieda ta' l-Onor. Imħallef Joseph R. Micallef, Duttur tal-Liġi.

Illum 17 ta' Awissu 2006.

Rikorrent: 3 Dorman Court,
Gozo Street, Qawra.

Intimat: 1 John Debono 21, Dorman Court,
Gozo Street, Qawra.

...Omissis...

Eżekuzzjoni: 1) Ir-Reġistru Pubbliku, Triq Merkanti, Valletta.

2) Il-Kummissarju ta' l-Artijiet Valletta.

Reġistru tal-Qrati Superjuri, illum 23 ta' Awissu 2006.

AVV. DOTT. FRANK PORTELLI, LL.D.
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

Selling or otherwise dispose or transfer by means of any title, whatever his share from the following premises that is a) fifty four garages which are situated in Venerable Nazju Falzon Street, Birkirkara as well as (b) two apartments with internal number one and two in the block of buildings which bears the number 52 Herba Street, Birkirkara, and this because the applicants are creditors of the respondents in the sum of Lm80,000, apart from interest which till today amounts to Lm2666,66 in terms of a private writing dated 22nd February 2006, which credit forms merit of the legal procedures which were filed against the respondents with the present.

That the applicants shall be prejudiced if the respondent is not held;

Thus the applicants humbly pray that this Honourable Court orders the issuing of a warrant of prohibitory injunction in order to withhold him from carrying out the things above mentioned.

Today 1st August 2006.

Republic of Malta.

Court Warrant

To the Marshal of the Courts

...Omissis...

Given by the Civil Court with the witness of the Hon. Mr. Justice Joseph R. Micallef, Doctor of Laws.

Today 17th August 2006.

Applicant: 3 Dorman Court,
Gozo Street, Qawra.

Respondent: 1 John Debono 21, Dorman Court,
Gozo Street, Qawra.

...Omissis...

Execution: 1) Public Registry, Merchants Street, Valletta.

2) Commissioner of Lands, Valetta.

Registry of the Superior Courts, today 23rd August 2006.

ADV. DR. FRANK PORTELLI, LL.D.
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

1269

Ikun jaf kulħadd illi il-Qorti Ċivili Prim'Awla permezz ta' digriet moghti fis-26 ta' Mejju 2006, fl-atti taċ-Ċitazzjoni numru 154/2006 GCD, fl-ismijiet Maltacom p.l.c. (C 22334) vs Mediterranean Film Studios Limited (C 121) ordnat is-segwenti pubblikazzjoni biex isservi ta' notifika fil-konfront tas-soċjetà konvenuta a tenur ta' l-Artikolu 187(3) tal-Kap. 12.

Permezz ta' Rikors ippreżentat fil-Prim'Awla tal-Qorti Ċivili, fit-28 ta' Frar 2006, fl-ismijiet Maltacom p.l.c. (C 22334) vs Mediterranean Film Studios Limited (C 121), is-soċjetà rikorrenti Maltacom p.l.c. ippremetiet u talbet;

1. Illi s-Soċjetà Maltacom p.l.c. ipprestat diversi servizzi telefoniċi lis-soċjetà intimata skond l-anness dokument markat 'Dok A';

2. Illi s-soċjetà intimata għandha tagħti lis-soċjetà rikorrenti s-somma ta' tlieta u tletin elf, tmien mija, erbgħa u disgħin Lira Maltija u sitta u sittin ċenteżmu (Lm33,894.66) u dan skond il-prospett hawn anness u markat bħala 'Dok B';

3. Illi s-soċjetà intimata interpellata anke permezz ta' ittra uffiċjali datata 21 ta' Ġunju 2005, biex tħallas baqgħet inadempjenti;

4. ...Omissis...

5. Illi għalhekk kellu jiġi intavolat dan ir-rikors.

Illi għalhekk għar-raġunijiet premessi s-soċjetà rikorrenti titlob bir-rispett li din l-Onorabbli Qorti jogħġobha;

1. tiddeċiedi dan ir-rikors bid-dispensa tas-smigħ a tenur ta' l-Artikoli 167 et sequitur tal-Kap. 12 tal-Liġijiet ta' Malta;

2. tikkundanna lis-soċjetà intimata tħallas lis-soċjetà rikorrenti s-somma ta' tlieta u tletin elf, tmien mija, erbgħa u disgħin Lira Maltija u sitta u sittin ċenteżmu (Lm33,894.66) rappreżentanti kera u konsum għas-servizzi telefoniċi kif jingħad fuq u skond id-dokumenti annessi mmarkati 'Dok A' u 'Dok B';

Bl-ispejjeż, kif jingħad fiċ-ċitazzjoni, is-soċjetà intimata minn issa inġunta għas-subizzjoni.

Rikorrenti: Maltacom p.l.c.
Spencer Hill, Marsa.

Intimati; Mediterranean Film Studios Limited
Fort St.Rocco, Rinella, Kalkara.

It is hereby notified that the Civil Court First Hall by means of a decree given on the 26th May 2006, in the records of the Writ of Summons number 154/2006 GCD, in the names Maltacom p.l.c. (C 22334) vs Mediterranean Film Studios Limited (C 121) ordered the following publication for the purpose of service of the defendant company in terms of Article 187(3) of Cap. 12.

By means of an Application filed in the First Hall Civil Court,on the 28th February 2006, in the names Maltacom p.l.c. (C 22334) vs Mediterranean Film Studios Limited (C 121) the applicant company Maltacom p.l.c. premised and asked;

1. That the company Maltacom p.l.c. rendered various telephone services to the respondent company according to the attached document marked 'Doc A';

2. That the respondent company owes the applicant company the sum of thirty three thousand, eight hundred and ninety four Maltese Liri and sixty six cents (Lm33,894.66) and this according to the prospectus hereby attached and marked 'Doc B';

3. That the respondent company called upon by a judicial letter dated 21st June 2005, to pay failed to do so;

4. ...Omissis...

5. That thus this application had to be made.

That thus for the reasons premised the applicant company prays with respect that this Honourable Court;

1.decides this application without proceeding to a hearing in terms of Article 167 et sequitur of Cap. 12 of the Laws of Malta;

2. condemn the respondent company to pay the applicant company the sum of thirty three thousand, eight hundred and ninety four Maltese Liri and sixty six cents (Lm33,894.66) representing rent and cost of telephone services as stated above and according to the documents attached marked 'Doc A' and 'Doc B'.

With costs, as stated in the writ of summons, the respondent company from now summoned so that a reference to its evidence be made.

Applicant: Maltacom p.l.c.
Spencer Hill, Marsa.

Respondents: Mediterranean Film Studios Limited
Fort St. Rocco, Rinella, Kalkara.

Il-kawża Ċitazzjoni Numru 154/2006 GCD, fl-ismijiet Maltacom p.l.c. vs Mediterranean Film Studios Limited (C 121) tinsab differita għat-12 ta' Ottubru 2006, fid-9.00 am.

Reġistru tal-Qrati Superjuri, illum 24 ta' Awissu 2006.

AVV. DOTT. FRANK PORTELLI, LL.D.
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

The case Writ of Summons Number 154/2006 GCD, in the names Maltacom p.l.c. vs Mediterranean Film Studios Limited (C 121) has been put off to the 12th October 2006, at 9.00 am.

Registry of the Superior Courts, today 24th August 2006.

ADV. DR. FRANK PORTELLI, LL.D.
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

1270

Fil-Qorti Ċivili Prim'Awla.

Fl-atti tas-Subasta Numru: 127/2005
Fl-ismijiet:
Theresa sive Marthese Micallef et
Vs
Joseph Seychell et

Imħallef: Onor: Dr. Geoffrey Valenzia LL.D.

Il-Qorti;

Wara li rat il-liberazzjoni tat-Tlieta: 13 ta' Ġunju, 2006, favur Maria Bugeja bil-prezz ta' Lm13,000.00ċ, rigward l-ewwel fond; favur Iosef Spiteri bil-prezz ta' Lm 15,000.00ċ , rigward it-tieni fond, u favur Joseph Spiteri et bil-prezz ta' Lm 700.00ċ rigward it-tielet fond hawn taħt imsemmija u li jappartjenu lill-kollečitanti msemmija fl-atti:

1. Il-fond bin-numru 17, ġa 40, Triq Mater Boni Consilii, Iż-Żejtun, stmat li jiswa' Lm 20,000.00ċ.
2. IL-garage bin-numru 38, Triq San Klement, Iż-Żejtun, stmat li jiswa' Lm8,000.00ċ.
3. Il-Fond numru 24, Sqaq Sidtna tal-Mirakli, Ħaż-Żabbar, stmat li jiswa' Lm1,000.00ċ.

Billi fiż-żmien stabbilit mill-liġi Paul Zerafa u Anthony Micallef flimkien kisru l-kwindena u offrew Lm13,400.00ċ għall-ewwel fond, Lm15,500.00ċ għat-tieni fond, Lm 725.00ċ għat-tielet fond hawn fuq imsemmija;

Tiddekreta u tagħżel għall-bejgħ b'liċitazzjoni u l-aħħar liberazzjoni tal-fond hawn fuq imsemmi il-jum tat-Tlieta 3 ta' Ottubru, 2006 mid-9.00 a.m. sa nofsinhar fil-kuridur ta' dawn il-Qrati;

Tordna li b'dan id-digriet jiġu notifikati il-kollečitanti, il-liberatarji, u dawk li offrew l-aħħar.

Illum: 23 ta' Awissu, 2006.

VINCENT ATTARD
Għar-Reġistratur tal-Qrati Ċivili u Tribunali

In the First Hall of the Civil Court.

In the records of Judicial Sale by Auction
No:-127/2005 in the names:
Theresa sive Marthese Micallef et
Vs
Joseph Seychell et

Honourable: Dr. Geoffrey Valenzia LL.D.

The Court;

Following the Adjudication of Tuesday 13th June, 2006 in favour of Maria Bugeja regarding the first undermentioned property for the price of Lm13,000.00c, in favour of Iosef Spiteri for the price of Lm15,000.00c regarding the second undermentioned property, and in favour of Joseph Spiteri et for the price of Lm700.00c for the third undermentioned property, which properties belong to all collecitators mentioned in the same Judicial acts, namely:

1. Tenement number 17, formerly 40, Mater Boni Consilii Street, Żejtun, valued at Lm20,000.00c.
2. Garage number 38, Saint Clement Street, Żejtun, valued at Lm8,000.00c.
3. Tenement number 24, Our Lady of Miracles Alley, Zabbar, valued at Lm1,000.00c.

Whereas Paul Zerafa and Anthony Micallef interrupted the statutory time-limit by entering a bid of Lm13,400.00c for the first mentioned tenement; Lm15,500.00c for the second mentioned property, and Lm725.00c for the third mentioned property.

The Court therefore decrees and appoints the day of Tuesday the 3rd October, 2006, from 9.00 a.m. to twelve noon in the Corridors of these Courts for the Final Sale by Auction;

The Court hereby orders that a copy of the decree be served on the collecitators, the purchasers, and the last bidders.

Today: the 23rd day of August, 2006.

VINCENT ATTARD
For the Registrar of Courts and Civil Tribunals

1271

Ikun jaf kulħadd, illi b'digriet ta' l-10 ta' Mejju, 2006, mogħti mill-Prim'Awla tal-Qorti Ċivili, dina l-Qorti ordnat il-pubblikazzjoni ta' l-estratt li jidher hawn taħt biex iservi ta' notifika skond l-artikolu 187(3) tal-Kodiċi tal-Proċedura u Organizzazzjoni Ċivili (Kap. 12).

Illi b'Ċedola ta' Kompensazzjoni u Rikors kontestwalment ippreżentati minn Alan Xuereb, I.D. Card No.38862(M) fil-25 ta' Lulju, 2006, qed jintalab li dina l-Qorti jogħġoba tapprova l-istess ċedola ta' kompensazzjoni rigwardanti l-bejgħ b'Subbasta tal-fond 63, Triq is-Suq, kantuniera ma' Triq San Franġisk, il-Furjana, liberat għaf-favur tiegħu bil-prezz ta' Lm9,786.00ċ, u liema fond kien jappartjeni lil Innovative Developers Limited.

Reġistru Tal-Qrati Superjuri Tal-Prim'Awla tal-Qorti Civili: illum 23 ta' Awissu, 2006.

VINCENT ATTARD
Għar-Reġistratur Qrati Ċivili u Tribunali

It is hereby notified that by a decree given on the 10th May, 2006 by the Civil Court First Hall, the Court ordered that the extract hereunder mentioned be published for the purpose of service according to article 187 subsection 3 of the Code of Organisation and Civil Procedure (Cap. 12).

That by an application and Schedule for the Set-Off filed together on 25th July, 2006, by Alan Xuereb I.D. Card No.38862(M), is being asked that the Court approves the said judicial acts regarding the adjudication of tenement number 63, Market Street corner with Saint Francis Street, Floriana, belonging to Innovative Developers Limited adjudicated in favour of the said Alan Xuereb for the price of Lm 9,786.00c.

Registry Of The Civil Court First Hall, today the 23rd day of August, 2006.

VINCENT ATTARD
For the Registrar Civil Courts and Tribunals

1272

Ikun jaf kulħadd illi l-Prim'Awla tal-Qorti Ċivili permezz ta' digriet mogħti fit-3 ta' Awissu 2006, fl-atti taċ-Ċitazzjoni numru 9/2006 TM, fl-ismijiet Bank of Valletta p.l.c. (C 2833) vs Joseph Attard (ID numru 237772M) ordnat is-segwenti pubblikazzjoni biex isservi ta' notifika fil-konfront ta' l-intimat a tenur ta' l-Artikolu 187(3) tal-Kap. 12.

Bank of Valletta p.l.c. (C 2833) 173, St. Christopher Street, Valletta, ippreżentaw Ċitazzjoni fil-5 ta' Jannar 2006, kontra Joseph Attard ID numru 237772(M) 8, Last, Triq il-Greċja, Naxxar, fejn talbu il-konvenut jgħid għaliex din il-Qorti m'għandhiex għar-raġunijiet imsemmija;

1) Tiddikjara u tiddeċiedi illi seħħew waħda jew aktar mill-ġrajjiet imsemmija fil-kuntratt imsemmi fiċ-ċitazzjoni u hawn esebit bħala Dokument A partikolarment imma mhux esklussivament billi Joseph Attard (a) naqas milli jħallas il-pagamenti dovuti lis-soċjetà mittenti kif stipulat fl-ismemmi kuntratt, (b) kien inadempjenti f'obbligi oħra minnu assunti fl-istess kuntratt sopraindikat, u/jew (ċ) hemm bidliet materjali fiċ-ċirkostanzi ta' l-istess konvenut Joseph Attard li jipperikolaw jew jaffettwaw ħażin il-possibilità tal-ħlas lura ta' l-imsemmi debitu dovut lis-soċjetà attriċi.

2) Tikkundanna lil Joseph Attard iħallas lis-soċjetà attriċi s-somma ta' tlieta u erbgħin elf u tlieta u tmenin Liri Maltin u ħamsa u ħamsin ċenteżmu (Lm43,083.55) bilanċ għad-debitu fil-'Loan Accounts' ta' Joseph Attard mal-Bank of Valletta p.l.c. (Dok 'B' 'C' u 'D') flimkien ma' l-imgħax ulterjuri mit-28 ta' Diċembru 2005, sad-data ta' l-effettiv pagament;

It is hereby notified that the First Hall Civil Court by means of a decree given on the 3rd August 2006, in the records of the Writ of Summons number 9/2006 TM, in the names Bank of Valletta p.l.c. (C 2833) vs Joseph Attard (ID number 237772M) ordered the following publication for the purpose of service of the respondent in terms of Article 187(3) of Cap. 12.

Bank of Valletta p.l.c. (C 2833) 173, St. Christopher Street, Valletta, filed a Writ of Summons, on the 5th January 2006, against Joseph Attard ID number 237772(M) 8, Last, Greċja Street, Naxxar, whereby they asked the defendant to state why this Court should not for the reasons mentioned;

1) Declare and decide that there occurred one or more of the events mentioned in the contract mentioned in the writ of summons and herein exhibited as Document A particulary, but not exclusively as Joseph Attard (a) failed to make the payments due to the interpellant company as stipulated in the said contract, (b) failed in other obligations assumed by him in the same contract above indicated and/or (c) there is a substantial change of circumstances of the same defendant Joseph Attard which endanger or badly affect the possibility of repayment of the said debt due to the plaintiff company.

2) Condemn Joseph Attard to pay the plaintiff company the sum of forty three thousand and eighty three Maltese Liri and fifty five cents (Lm43,083.55) balance of debt in 'Loan Accounts' of Joseph Attard with the Bank of Valletta p.l.c. (Doc 'B' 'C' and 'D') together with further interest from the 28th December 2005, till the date of effective payment.

Bl-ispejjeż, kif jingħad fiċ-ċitazzjoni kontra l-konvenut, li huwa minn issa inġunt għas-subizzjoni.

Il-kawża Ċitazzjoni Numru 9/06 TM, fl-ismijiet Bank of Valletta plc (C 2833) vs Attard Joseph tinsab differita għat-13 ta' Ottubru 2006, fid-9.30 a.m.

Reġistru tal-Qrati Superjuri, illum 24 ta' Awissu 2006.

AVV. DOTT. FRANK PORTELLI, LL.D.
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

With costs as stated in the writ of summons against the defendant who is from now summoned so that a reference to his evidence be made.

The case Writ of Summons Number 9/06 TM, in the names Bank of Valletta plc (C 2833) vs Attard Joseph has been put off to the 13th October 2006, at 9.30 a.m.

Registry of the Superior Courts, today 24th August 2006.

ADV. DR. FRANK PORTELLI,LL.D.
For the Registrar Civil Courts and Tribunals

1273

Ikun jaf kulħadd, illi b'digriet tat-8 ta' Marzu, 2006, mogħti mill-Prim'Awla tal-Qorti Ċivili, dina l-Qorti ordnat il-pubblikazzjoni ta' l-estratt li jidher hawn taħt biex iservi ta' notifika skond l-artikolu 187(3) tal-Kodiċi tal-Proċedura u Organizzazzjoni Ċivili (Kap.12).

Illi b'rikors ippreżentat minn J.E.M. Investments Limited fl-24 ta' Novembru, 2005, qed jintalab illi dina l-Onorabbli Qorti joghġoba tawtorizza l-iżbank ta'l-ammont ta' Lm5,098.80ċ depożitat biċ-Ċedola ta' depożitu Numru 794/2003 P.A. fl-ismijiet Verdala Mansions Limited vs J.E.M. Investments Limited.

Reġistru Tal-Qrati Superjuri Tal-Prim'Awla tal-Qorti Ċivili: illum 24 ta' Awissu, 2006.

VINCENT ATTARD
Għar-Reġistratur Qrati Ċivili u Tribunali

It is hereby notified that by a decree given on the 8th March, 2006 by the Civil Court First Hall, the Court ordered that the extract hereunder mentioned be published for the purpose of service according to article 187 subsection 3 of the Code of Organisation and Civil Procedure (Cap. 12).

That by an application filed by J.E.M. Investments Limited on 24th November, 2005, is being asked that the Court approves the withdrawal of the sum of Lm5,098.80c lodged under the authority of the said Court by Schedule of Deposit Number 794/2003 P.A.in re; Verdala Mansions Limited vs J.E.M. Investments Limited.

Registry Of The Civil Court First Hall, today the 24th day of August, 2006.

VINCENT ATTARD
For the Registrar Civil Courts and Tribunals

1274

Billi Carmel Spiteri ppreżenta rikors kontra d-Direttur tar-Reġistru Pubbliku ppreżenta Rikors Nru. 626/06JRM fejn talab il-KORREZZJONIJIET ta' l-ATTI tat-TWELID (Nru. 5607/1944, 2844/1980 u 5026/1983 fir-Reġistru Pubbliku) kif ukoll KORREZZJONI ta' l-ATT taż-ŻWIEĠ (Nru. 1691/1974 fir-Reġistru Pubbliku).

Kull min jidhirlu li għandu interess u jrid jopponi dik it-talba, b'dan l-avviż huwa msejjaħ sabiex ifisser il-fehma tiegħu, b'nota li għandha tiġi ppreżentata fir-Reġistru ta' dawn il-Qrati fi żmien ħmistax-il ġurnata mill-ħruġ ta' dan l-avviż fil-Gazzetta tal-Gvern.

Dawk illi, fiż-żmien fuq imsemmi, ikunu ppreżentaw dik in-nota, għandhom jiġu notifikati b'kopja hawn imsemmija bil-ġurnata li tingħata għas-smigħ tal-kawża.

Reġistru tal-Qrati Superjuri, illum it-Tnejn 14 ta' Awissu, 2006.

CHARLES FALZON
Depat Reġistratur

Whereas Carmel Spiteri filed an application against the Director of Public Registry (No. 626/06JRM) demanding CORRECTION in the ACTS of BIRTH (5607/1944, 2844/1980 and 5026/1983 in the Public Registry) and another CORRECTION in the ACT of MARRIAGE (1691/1974).

Whosoever may have an interest therein, and wishes to oppose that demand, is hereby called upon to do so, by means of a note to be filed in the Public Registry of these Courts, within fifteen days from the day of the publication of this present notice in the Government Gazette.

Those who, within the aforesaid time, shall have filed such note, shall be notified by the service of a copy of this said writ-of-summons, of the day which will be appointed for the hearing of the case.

Registry of the Superior Courts, today Monday, 14th day of August, 2006.

CHARLES FALZON
Deputy Registrar

1275

Fil-Qorti Civili Prim'Awla.

Fl-atti tas-Subasta Nru. 15/2006
Fl-ismijiet:
Bank of Valletta Plc
Vs
Mixer Limited

Imħallef: Onor. Dr. Geoffrey Valenzia, LL.D.

Il-Qorti,

Wara li rat il-liberazzjoni tal-Ħamis, 22 ta' Ġunju, 2006, favur Joseph Gaffarena bil-prezz ta' Lm1,400,000.00ċ, rigward il-fond imsemmija hawn taħt u li jappartjeni lil Mixer Limited u cioè:

Batching-Plant bla numru u bla isem mibnija fuq biċċa art magħrufa "Ta' San Martin", fil-kontrada ta' San Martin, limiti ta' Ħaż-Żebbuġ, Malta, u l-art ta' madwara magħrufa wkoll bħala Ta' San Martin tal-kejl superfiċjali komplessiv ta' 23,548.99 metri kwadri, bil-benefikati kollha eretti fuqha, li tinsab fi triq li minn Ħaż-Żebbuġ twassal għar-Rabat, stmata li tiswa' Lm2,800,000.00ċ0.

Billi fiż-żmien stabbilit mil-liġi Neville Spiteri kiser il-kwindena u offra Lm1,450,000.00ċ għall-fond hawn fuq imsemmi;

Tiddekreta u tagħżel għal bejgħ b'Irkant u l-aħħar liberazzjoni tal-fond hawn fuq imsemmi l-jum tal-Ħamis, 23 ta' Novembru, 2006 mid-9.00 a.m. sa nofsinhar fil-kuridur ta' dawn il-Qrati;

Tordna li b'dan id-digriet jiġu notifikati d-debitur eżekutat, il-kreditur eżekutant, il-liberatarju u dak li offra l-aħħar.

Illum, 24 ta' Awissu, 2006.

VINCENT ATTARD
Għar-Reġistratur tal-Qrati Ċivili u Tribunali

In the First Hall of the Civil Court.

In the records of Judicial Sale by Auction No. 15/2006
In the names:
Bank of Valletta Plc
Vs
Mixer Limited

Honourable Dr. Geoffrey Valenzia, LL.D.

The Court,

Following the Adjudication of Thursday, 22nd June, 2006 in favour of Joseph Gaffarena the undermentioned property for the price of Lm1,400,000.00c, which property belongs to Mixer Limited, mentioned in the same Judicial acts, namely:

Unnumbered and unnamed Batching-Plant erected on a plot of land known as "Ta' San Martin", in the district of "San Martin", limits of Żebbuġ, Malta, together with the surrounding lands measuring superficially 23,548.99 square metres, with all its enjoyments which is situated on a road leading to Rabat from Żebbuġ, valued at Lm2,800,000.00c0.

Whereas Neville Spiteri interrupted the statutory-time limit by entering a bid of Lm1,450,000.00c for the mentioned tenement;

The Court therefore decrees and appoints the day of Thursday the 23rd November, 2006, from 9.00 a.m. to twelve noon in the Corridors of these Courts for the Final Sale by Auction;

The Court hereby orders that a copy of this decree be served on the debtor, the creditor, the purchaser and the last bidder.

Today, the 24th day of August, 2006.

VINCENT ATTARD
For the Registrar of Courts and Civil Tribunals

1276

Ikun jaf kulħadd illi l-Qorti tal-Maġistrati (Malta) permezz ta' digriet mogħti fit-8 ta' Awissu 2006, fl-atti ta' l-ittra uffiċjali numru 11966/05, fl-ismijiet Fogg Insurance Agencies Limited vs Murad Salem Elwerfalli ordnat is-segwenti pubblikazzjoni biex isservi ta' notifika fil-konfront ta' l-intimat a tenur ta' l-Artikolu 187(3) tal-Kap. 12.

Fil-Qorti tal-Maġistrati (Malta)

Illum 9 ta' Diċembru 2005

It is hereby notified that the Court of Magistrates (Malta) by means of a decree given on the 8th August 2006, in the records of the judicial letter number 11966/05, in the names Fogg Insurance Agencies Limited vs Murad Salem Elwerfalli ordered the following publication for the purpose of service of the respondent in terms of Article 187(3) of Chapter 12.

In the Court of Magistrates (Malta)

Today 9th December 2005

Lil Murad Salem Elwerfalli, Flat 1, Sunshine, Triq Ġulju, Buġibba.

Permezz tal-preżenti Fogg Insurance Agencies Limited (C-697) ta' Britannia House, Old Bakery Street, Valletta, filwaqt illi tagħmel riferenza għall-inċident awtomobilistiku illi seħħ fit-22 ta' Settembru 2004, ġewwa Triq Diċembru 13, Marsa, illi inti kont involut fih bil-vettura bin-numru ta' reġistrazzjoni EAB 659, minnek assikurata mal-mittenti, tinformak għall-finijiet u l-effetti kollha tal-Liġi, illi, stante illi jidher kjarament illi inti kont taħti għall-akkadut, hija fi ħsiebha tħallas lit-terz involut, u cioè UCIM Holding Co. Limited, l-ammont ta' danni minnu reklamat, u cioè s-somma ta' mitejn u tmienja u għoxrin Lira Maltin u disgħa u ħamsin ċenteżmu (Lm228.59).

Il-mittenti Fogg Insurance Agencies Limited tinformak illi f'każ illi inti topponi tali pagament ta' mitejn u tmien u għoxrin Lira Maltin u disgħa u ħamsin ċenteżmu (Lm228.59) hija xorta waħda jista' jkollha teffettwa l-pagament skond il-Liġi (Kapitolu 104 tal-Liġijiet ta' Malta) u wara ipproċedi kontra tiegħek b'kawża għall-ħlas ta' l-ispejjeż legali u ġudizzjarji kollha u l-interessi li hija tiġi kkundannata li tħallas għan-nom tiegħek.

Fl-aħħar nett, il-mittenti tinterpellak sabiex fi żmien tlett (3) ijiem tħallasha s-somma ta' ħamsa u għoxrin Lira Maltin (Lm25.00) minnek dovut in linea ta' excess payment in konnessjoni ma' l-istess inċident.

Din l-ittra uffiċjali qiegħda ssir għall-finijiet u l-effetti kollha tal-Liġi, u senjatament tal-Kapitolu 104 tal-Liġijiet ta' Malta.

Tant biex tagħraf tirregola ruħek.

Bl-ispejjeż u interessi legali.

Mittenti: Britannia House, Old Bakery Street, Valletta.

Intimat: Flat 1, Sunshine , Triq Ġulju, Buġibba.

Reġistru tal-Qorti tal-Maġistrati (Malta) illum 24 ta' Awissu 2006.

AVV. DOTT. FRANK PORTELLI, LL.D.
Għar-Reġistratur, Qorti Ċivili u Tribunali

To Murad Salem Elwerfalli, Flat 1, Sunshine, Ġulju Street, Bugibba.

By the present Fogg Insurance Agencies Limited (C-697) of Britannia House, Old Bakery Street, Valletta, whilst refering to the car accident which occurred on the 22nd September 2004 in December 13 Street, Marsa, in which you were involved with the vehicle registration number EAB 659, insured by you with the interpellants, informs you for all intents and purposes of Law, that since it appears clearly that you were to blame for what happened, they intend to pay the third party involved, and that is UCIM Holding Co. Limited the amount of damages claimed by them, and that is the sum of two hundred and twenty eight Maltese liri and fifty nine cents (Lm228.59).

The interpellant Fogg Insurance Agencies Limited informs you that in case you oppose this payment of two hundred and twenty eight Maltese Liri and fifty nine cents (Lm228.59) they may still be constrained to effect payment according to Law (Chapter 104 of the Laws of Malta) and afterwards proceed against you with a cause for all the legal and judicial expenses that they shall be condemned to pay on your behalf.

Finally the interpellant calls upon you so that within three (3) days you pay them the sum of twenty five Maltese Liri (Lm25.00) due by you by way of excess payment in connection with the same incident.

This judicial letter is being made for all intents and purposes of Law, and especially Chapter 104 of the Laws of Malta.

So much so that you may know how to regulate yourselves.

With costs and legal interests.

Interpellant: Britannia House, Old Bakery Street, Valletta.

Respondent: Flat 1, Sunshine, Ġulju Street, Buġibba.

Registry of the Court of Magistrates (Malta) today 24th August 2006.

ADV. DR. FRANK PORTELLI, LL.D.
For theRegistrar, Civil Courts and Tribunals

1277

Ikun jaf kulħadd illi l-Qorti Ċivili (Sezzjoni ta' Ġurisdizzjoni Volontarja) permezz ta' digriet mogħti fis-16 ta' Awissu 2006, fuq rikors ta' Emanuela Sammut, rikors numru 318/2005, Mary Sammut, xebba, bint Cristino Sammut u Cristina neé Tonna, imwielda u residenti r-Rabat Malta, bil-karta ta' l-identità numru 615425(M) ġiet inabilitata.

It is hereby notified that the Civil Court (Voluntary Jurisdiction Section) by means of a decree given on the 16th August 2006, following an application of Emanuela Sammut, application number 318/2005, Mary Sammut unmarried, daughter of the late Cristino Sammut and Cristina neé Tonna, born and residing in Rabat, Malta, having identity card number 615425(M) was incapacitated.

Reġistru tal-Qorti Ċivili (Sezzjoni ta' Ġurisdizzjoni Volontarja), illum 25 ta' Awissu 2006.

Registry of the Civil Court (Voluntary Jurisdiction Section) today 25th August 2006.

AVV. DOTT. FRANK PORTELLI, LL.D.
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

ADV. DR. FRANK PORTELLI, LL.D.
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

1278

Ikun jaf kulħadd illi l-Qorti Ċivili (Sezzjoni ta' Ġurisdizzjoni Volontarja) permezz ta' digriet mogħti fis-16 ta' Awissu 2006, in segwitu għar-rikors ta' Carmen Aquilina, rikors numru 686/2006, Rita Muscat, xebba, bint il-mejtin John Muscat u Grace Muscat neé Vella, imwielda Pietà, Malta u toqgħod Birkirkara, Malta, bil-karta tal-identità numru 547061(M) ġiet interdetta.

It is hereby notified that the Civil Court (Voluntary Jurisdiction Section) by means of a decree given on the 16th August 2006, following an application of Carmen Aquilina, application number 686/2006, Rita Muscat, unmarried, daughter of the late John Muscat and Grace Muscat neé Vella, born in Pietà, Malta and residing in Birkirkara, Malta, having identity card number 547061(M) was interdicted.

Reġistru tal-Qorti Ċivili (Sezzjoni ta' Ġurisdizzjoni Volontarja),
Illum 25 ta' Awissu 2006.

Registry of the Civil Courts (Voluntary Jurisdiction Section)
Today 25th August 2006.

AVV. DOTT. FRANK PORTELLI, LL.D.
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

ADV. DR. FRANK PORTELLI, LLD.
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

1279

Ikun jaf kulħadd illi l-Qorti Ċivili (Sezzjoni ta' Ġurisdizzjoni Volontarja) permezz ta' digriet mogħti fis-16 ta' Awissu 2006, fuq rikors ta' Rose Testa, rikors numru 370/2006, Joseph Testa, armel minn Maria Assunta neé Simler, iben il-mejtin Giuseppe Testa u Dolores Testa neé Sultana, imwieled Floriana, u residenti ġewwa Saura Home, ir-Rabat, Malta bil-karta ta' l-identità numru 203908(M) ġie interdett.

It is hereby notified that the Civil Court (Voluntary Jurisdiction Section) by means of decree given on the 16th August 2006, following an application of Rose Testa, application number 370/2006, Joseph Testa, widower of Maria Assunta neé Simler, son of the late Giuseppe Testa and Dolores Testa neé Sultana, born in Floriana, and residing at Saura Home, Rabat, Malta, having identity card number 203908(M) was interdicted.

Reġistru tal-Qorti Ċivili (Sezzjoni ta' Ġurisdizzjoni Volontarja) illum 25 ta' Awissu 2006.

Registry of the Civil Courts (Voluntary Jurisdiction Section) today 25th August 2006.

AVV. DOTT. FRANK PORTELLI, LL.D.
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

ADV. DR. FRANK PORTELLI, LL.D.
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

1280

Ikun jaf kulħadd illi l-Qorti Ċivili (Sezzjoni ta' Ġurisdizzjoni Volontarja) permezz ta' digriet mogħti fis-16 ta' Awissu 2006, in segwitu għar-rikors ta' Doreen Mallia u oħrajn rikors numru 444/2006, Emanuel Mallia, żewġ l-istess Doreen Mallia, iben John Mallia u Edith Mallia neé Cauchi, imwieled Paola, u residenti Marsaskala, bil-karta ta' l-identità numru 721146(M) ġie interdett.

It is hereby notified that the Civil Court (Voluntary Jurisdiction Section) by means of a decree given on the 16th August 2006, following an application of Doreen Mallia, and others application number 444/2006, Emanuel Mallia, husband of the same Doreen Mallia, son of John Mallia and Edith Mallia neé Cauchi, born in Paola and residing in Marsaskala, having identity card number 721146(M) was interdicted.

Reġistru tal-Qorti Ċivili (Sezzjoni ta' Ġurisdizzjoni Volontarja) illum 25 ta' Awissu 2006.

Registry of the Civil Courts (Voluntary Jurisdiction Section) today 25th August 2006.

AVV. DOTT. FRANK PORTELLI, LL.D.
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

ADV. DR. FRANK PORTELLI, LL.D.
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

1281

Ikun jaf kulħadd illi b' digriet tat-Tribunal għal Talbiet Żgħar tal-5 ta' Lulju 2006, ġiet ordnata l-pubblikazzjoni ta' l-estratt li jidher hawn taħt għall-finijiet ta' notifika skond l-Artikolu 187(3) tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili (Kap. 12).

It is hereby notified that by a decree of the Small Claims Tribunal of the 5th July 2006, the publication of the following extract was ordered for the purposes of service in terms of Article 187(3) of the Code of Organisation and Civil Procedure (Cap. 12).

James Camilleri & Son Ltd (C7679), 110, Cross Road, Marsa, ippreżentaw Talba fis-6 ta' Marzu 2006, fejn talbu lit-Tribunal sabiex jikkundanna lil Conrad Mario Gatt 10313168M, 'Chez Moi', Triq il-Labour, iż-Żejtun, sabiex iħallas is-somma ta' tmien mija, sebgħa u erbgħin Lira Maltija u sebgħin ċenteżmu (Lm847.70c) prezz ta' merkanzija, liema ammont huwa dovut lis-soċjetà attriċi.

James Camilleri & Son Ltd (C7679), 110, Cross Road, Marsa, filed a Claim on the 6th March 2006, whereby they asked the Tribunal to condemn Conrad Mario Gatt 10313168M, 'Chez Moi', Labour Street, Żejtun to pay the sum of eight hundred and forty seven Maltese Liri and seventy cents (Lm847.70c) price of merchandise which amount is due to the plaintiff company.

Bl-ispejjeż u bl-interessi kontra l-konvenut li huwa minn issa inġunt in subizzjoni.

With costs and interests against the defendant who is from now summoned so that a reference to his evidence be made.

Il-kawża (Talba Nru 175/06 DC) hija differita għat-18 ta' Settembru 2006, fin-12.30 p.m.

The case (Claim Number 175/06 DC) is put off to the 18th September 2006, at 12.30 p.m.

Reġistru tal-Qorti tal-Maġistrati (Malta) illum 25 ta' Awissu 2006.

Registry of the Court of Magistrates (Malta) today 25th August 2006.

AVV. DOTT. FRANK PORTELLI, LL.D.
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

ADV. DR. FRANK PORTELLI, LL.D.
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

1282

Ikun jaf kulħadd illi b' digriet tat-Tribunal għal Talbiet Żgħar tal-21 ta' Awissu 2006, ġiet ordnata l-pubblikazzjoni ta' l-estratt li jidher hawn taħt għall-finijiet ta' notifika skond l-Artikolu 187(3) tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili (Kap 12).

It is hereby notified that by a decree of the Small Claims Tribunal of the 21st August 2006, the publication of the following extract was ordered for the purposes of service in terms of Article 187(3) of the Code of Organisation and Civil Procedure (Cap. 12).

Dean Joseph Sciriha ID Card Nru 20088(M), Blk 4, House 1, Triq San Patrizju, Pembroke, ippreżenta Talba fis-7 ta' April

Dean Joseph Scriha ID Card Number 20088(M), Blk 4, House 1, San Patrizju Street, Pembroke, filed a Claim on the

2006, fejn talbu lit-Tribunal sabiex jikkundanna lil Ruth Mercieca Mifsud, Dolmen Court 12, Triq Għawdex, San Pawl il-Baħar, sabiex tħallas is-somma ta' Lm820 bilanċ ta' prezz ta' vettura, flimkien ma' l-imgħaxijiet u spejjeż.

Il-kawża (Talba Nru 312/06 GMA) hija differita għat-18 ta' Settembru 2006, fin-12.30 p.m.

Reġistru tal-Qorti tal-Maġistrati (Malta) illum 25 ta' Awissu 2006.

AVV. DOTT. FRANK PORTELLI, LL.D.
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

7th April 2006, whereby they asked the Tribunal to condemn Ruth Mercieca Mifsud, Dolmen Court 12, Gozo Street, Saint Paul's Bay, to pay the sum of Lm820 balance of price of vehicle, together with interest and costs.

The case (Claim No. 312/06 GMA) has been put off to the 18th September 2006, at 12.30 p.m.

Registry of the Court of Magistrates (Malta) today 25th August 2006.

ADV. DR. FRANK PORTELLI, LL.D.
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

1283

Ikun jaf kulħadd illi b' digriet tat-Tribunal għal Talbiet Żgħar tal-11 ta' Awissu 2006, ġiet ordnata l-pubblikazzjoni ta' l-estratt li jidher hawn taħt għall-finijiet ta' notifika skond l-Artikolu 187(3) tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili (Kap. 12).

Maltacom p.l.c. Spencer Hill, Marsa, ippreżentaw Talba fit-2 ta' Ġunju 2006, fejn talbu lit-Tribunal sabiex jikkundanna lil Cachia Martin (ID 238466M) 118A, Triq il-Madonna tal-Ħniena, iż-Żejtun, sabiex iħallas Lm135.96 (mija u ħamsa u tletin Lira u sitta u disgħin ċenteżmu) in konnessjoni mas-servizz telefoniku bin-Nru 21677296, bl-ispejjeż u bl-imgħaxijiet legali.

Il-kawża (Talba Nru 504/06 DC), hija differita għat-18 ta' Settembru 2006, fin-12.30 p.m.

Reġistru tal-Qorti tal-Maġistrati (Malta) illum 25 ta' Awissu 2006.

AVV. DOTT. FRANK PORTELLI, LL.D.
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

It is hereby notified that by a decree of the Small Claims Tribunal of the 11th August 2006, the publication of the following extract was ordered for the purposes of service in terms of Article 187(3) of the Code of Organisation and Civil Procedure (Cap. 12).

Maltacom p.l.c. Spencer Hill, Marsa, filed a claim on the 2nd June 2006, whereby they asked the Tribunal to condemn Cachia Martin (ID 238466M) 118A, Our Lady of Mercy Street, Żejtun, to pay Lm135.96 (one hundred and thirty five Maltese Liri and ninety six cents) in connection with telephone service number 21677296, with costs and legal interests.

The case (Claim No. 504/06 DC) has been put off to the 18th September 2006, at 12.30 p.m.

Registry of the Court of Magistrates (Malta) today 25th August 2006.

ADV. DR. FRANK PORTELLI, LL.D.
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

1284

Ikun jaf kulħadd illi b'digriet tat-Tribunal għal Talbiet Żgħar tal-20 ta' Lulju 2006, ġiet ordnata l-pubblikazzjoni ta' l-estratt li jidher hawn taħt għall-finijiet ta' notifika skond l-Artikolu 187(3) tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili (Kap. 12).

Michael Attard Holdings Ltd ġa Michael Attard Ltd (C 6093) National Road, Blata l-Bajda, ippreżentaw Talba fit-23 ta' Mejju 2006, fejn talbu t-Tribunal sabiex jikkundanna lil Li Dan ID 16435(A), 202, Adonal Flat 1, Triq Tunis, Pembroke, sabiex iħallas is-somma ta' Lm460.48 (erba' mija u sittin lira Maltin u tmienja u erbgħin ċenteżmu) rappreżentanti import ta' erba' kambjali.

Bl-ispejjeż u bl-imgħax ulterjuri, mid-data ta' l-iskadenza sad-data tal-pagament effettiv.

It is hereby notified that by a decree of the Small Claims Tribunal of the 20th July 2006, the publication of the following extract was ordered for the purpose of service in terms of Article 187(3) of the Code of Organisation and Civil Procedure (Cap. 12).

Michael Attard Holdings Ltd previously Michael Attard Ltd (C 6093) National Road, Blata l-Bajda, filed a Claim on the 23rd May 2006, whereby they asked the Tribunal to condemn Li Dan ID 16435(A), 202, Adonal Flat 1, Tunis Street, Pembroke, to pay the sum of Lm460.48 (four hundred and sixty Maltese Liri and forty eight cents) representing value of four bills of exchange.

With costs and further interest, from the date of maturity till the date of effective payment.

Il-kawża (Talba Numru 473/06 GMA hija differita għad-19 ta' Settembru 2006, fin-12.30 p.m.

Reġistru tal-Qorti tal-Maġistrati (Malta), illum 25 ta' Awissu 2006.

AVV. DOTT. FRANK PORTELLI, LL.D.
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

The case (Claim Number 473/06GMA) is put off to the 19th September 2006 at 12.30 p.m.

Registry of the Court of Magistrates (Malta) today 25th August 2006.

ADV. DR. FRANK PORTELLI, LL.D.
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

1285

Ikun jaf kulħadd illi b' digriet tat-Tribunal għal Talbiet Żgħar tas-7 ta' Awissu 2006, ġiet ordnata l-pubblikazzjoni ta' l-estratt li jidher hawn taħt għall-finijiet ta' notifika skond l-Artikolu 187(3) tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili (Kap. 12).

VodafoneMalta Limited C-10865, Vodafone House, Msida Valley Road, Birkirkara, ippreżentaw Talba fis-6 ta' Ġunju 2006, fejn talbu lit-Tribunal sabiex jikkundanna lil Christopher Agius, 68, Santana, Triq iż-Żnuber, Ħ'Attard sabiex iħallas is-somma ta' disa' mija tlieta u tmenin Lira Maltija sitta u sebgħin ċenteżmu (Lm983.76) in konnessjoni ma' mobile phone bin-numru 99906699.

Bl-ispejjeż u bl-interessi, kontra l-konvenut inġunt għas-subizzjoni.

Il-kawża Talba Numru 510/06 RFA hija differita għat-22 ta' Settembru 2006, fin-12.30 p.m.

Reġistru tal-Qorti tal-Maġistrati (Malta) illum 25 ta' Awissu 2006.

AVV. DOTT. FRANK PORTELLI, LL.D.
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

It is hereby notified that by a decree of the Small Claims Tribunal of the 7th August 2006, the publication of the following extract was ordered for the purpose of service of Article 187(3) of the Code of Organisation and Civil Procedure (Cap. 12).

Vodafone Malta Limited C -10865, Vodafone House, Imsida, Valley Road, Birkirkara, filed a Claim on the 6th June 2006, whereby they asked the Tribunal to condemn Christopher Agius, 68, Santana, Żnuber Street, Attard, to pay the sum of nine hundred and eighty three Maltese Liri and seventy six cents (Lm983.76) in connection with mobile phone number 99906699.

With costs and interests, against the defendant who is summoned so that a reference to his evidence be made.

The case Claim Number 510/06 RFA, is put off to the 22nd September 2006, at 12.30 p.m.

Registry of the Court of Magistrates (Malta) today 25th August 2006.

ADV. DR. FRANK PORTELLI, LL.D.
For the Registrar, Civil Courts and Tribunal

1286

Ikun jaf kulħadd illi b'digriet tat-Tribunal għal Talbiet Żgħar ta' l-Ewwel ta' Ġunju 2006, ġiet ordnat l-pubblikazzjoni ta' l-estratt li jidher hawn taħt għall-finijiet ta' notifika skond l-Artikolu 187(3) tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili (Kap. 12).

Maltacom p.l.c. (C 22334), Spencer Hill, Marsa, ippreżentaw Talba fit-3 ta' Marzu 2006, fejn talbu lit-Tribunal sabiex jikkundanna lil Diane Vella ID -227478M, 7, Blokk1, Vjal De La Cruz, Qormi, sabiex tħallas is-somma ta' mitejn sitta u sebgħin Liri Maltin u żewġ ċenteżmi (Lm276.02) dovuti in konnessjoni ma' servizz telefoniku bin-numru 21490969.

Bl-ispejjeż u bl-imgħaxijiet legali.

Il-kawża (Talba Numru 196/06 DC) hija differita għall-25 ta' Settembru 2006, fin-12.30 pm.

It is hereby notified that by a decree of the Small Claims Tribunal of the 1st June 2006, the publication of the following extract was ordered for the purpose of service in terms of Article 187(3) of the Code of Organisation and Civil Procedure (Cap. 12).

Maltacom p.l.c. (C 22334), Spencer Hill, Marsa, filed a Claim on the 3rd March 2006, wherein they the Tribunal to condemn Diane Vella ID-227478M, 7, Blokk 1, De La Cruz Avenue, Qormi, to pay the sum of two hundred and seventy six Maltese Liri and two cents (Lm276.02) due in connection with telephone service number 21490969.

With costs and legal interests.

The cause (Claim Number 196/06 DC) is put off to the 25th September 2006 at 12.30 pm.

Reġistru tal-Qorti tal-Maġistrati (Malta) illum 25 ta' Awissu 2006.

AVV. DOTT. FRANK PORTELLI, LL.D.
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

Registry of the Court of Magistrates (Malta) today 25th August 2006.

ADV. DR. FRANK PORTELLI, LL.D.
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

1287

Ikun jaf kulħadd illi b' digriet tat-Tribunal għal Talbiet Żgħar ta' l-20 ta' Ġunju 2006, ġiet ordnata l-pubblikazzjoni ta' l-estratt li jidher hawn taħt għall-finijiet ta' notifika skond l-Artikolu 187(3) tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili (Kap. 12).

It is hereby notified that by a decree of the Small Claims Tribunal of the 20th June 2006, the publication of the following extract was ordered for the purpose of service according to Article 187(3) of the Code of Organisation and Civil Procedure (Cap. 12).

Maltacom p.l.c. C-22334, Spencer Hill, Marsa, ippreżentaw Talba fit-13 ta' Jannar 2006, fejn talbu lit-Tribunal sabiex jikkundanna lil Lisa Maria Georgina Borg ID 131889M 'In-Niċċa' Sqaq Sidna, Tal-Mirakli, Żabbar, sabiex tħallas s-somma ta' mija erbgħa u sittin liri Maltin u tmintax-il ċenteżmu (Lm164.18) dovut in konnessjoni ma' servizz telefoniku li jġib in-numru 21801316.

Maltacom p.l.c. C -22334, Spencer Hill, Marsa, filed a Claim on the 13th January 2006, wherein they asked the Tribunal to condemn Lisa Maria Georgina Borg ID 131889M 'In-Niċċa' Sidna Alley, Tal-Mirakli, Żabbar, to pay the sum of one hundred and sixty four Maltese Liri and eighteen cents (Lm164.18) due in connection with telephone service which bears the number 21801316.

Bl-ispejjeż u bl-imgħaxijiet legali.

With costs and legal interests.

Il-kawża Talba Numru 386/06 ISB hija differita għas-26 ta' Settembru 2006, fin-12.30 pm.

The case Claim Number 386/06 ISB is put off to the 26th September 2006, at 12.30 pm.

Reġistru tal-Qorti tal-Maġistrati (Malta) illum 25 ta' Awissu 2006.

AVV. DOTT. FRANK PORTELLI, LL.D.
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u TribunalI

Registry of the Court of Magistrates (Malta) today 25th August 2006.

ADV. DR. FRANK PORTELLI, LL.D.
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

1288

Ikun jaf kulħadd illi b' digriet tat-Tribunal għal Talbiet Żgħar ta' l-20 ta' Marzu 2006, ġiet ordnata il-pubblikazzjoni ta' l-estratt li jidher hawn taħt għall-finijiet ta' notifika skond l-Artikolu 187(3) tal-Kodiċi ta' Organizzazzjoni u Proċedura Ċivili (Kap. 12).

It is hereby notified that by a decree of the Small Claims Tribunal of the 20th March 2006, the publication of the following extract was ordered for the purpose of service of Article 187(3) of the Code of Organisation and Civil Procedure (Cap. 12).

Maltacom p.l.c. (C 22334), Spencer Hill, Marsa, ippreżentaw Talba fit-13 ta' Jannar 2006, fejn talbu it-Tribunal sabiex jikkundanna lil Emanuel Spiteri Id 154862M, 42, Triq Joseph Stivala, Paola, sabiex iħallas s-somma ta' Lm302.15 tliet mija u żewġ Liri Maltin ħmistax-il ċenteżmu, liema ammont huwa dovut in konnessjoni mas-servizz telefoniku numru 21453136.

Maltacom p.l.c. (C 22334), Spencer Hill, Marsa, filed a Claim on the 13th January 2006, whereby they asked the Tribunal to condemn Emanuel Spiteri Id 154862M , 42 Joseph Stivala Street, Paola to pay the sum of Lm302.15 three hundred and two Maltese Liri and fifteen cents, which amount is due in connection with telephone service number 21453136.

Bl-ispejjeż u bl-imgħaxijiet il-konvenut minn issa inġunt għas-subizzjoni.

With costs and interest the defendant is from now summoned so that a reference to his evidence be made.

Il-kawża Talba Numru 34/06 ISB hija differita għas-27 ta' Settembru 2006, fin-12.30 pm.

The case Claim Number 34/06 ISB is put off to the 27th September 2006, at 12.30pm.

Reġistru tal-Qorti tal-Maġistrati (Malta)illum 25 ta' Awissu 2006.

AVV. DOTT. FRANK PORTELLI, LL.D.
Għar-Reġistratur, Qrati Ċivili u Tribunali

Registry of the Courts of Magistrates (Malta) today 25th August 2006.

ADV. DR. FRANK PORTELLI, LL.D.
For the Registrar, Civil Courts and Tribunals

Ippubblikat mid-Dipartiment ta' l-Informazzjoni (doi.gov.mt) — Valletta — *Published by the Department of Information (doi.gov.mt) — Valletta*
Mitbugħ fl-Istamperija tal-Gvern — *Printed at the Government Printing Press*